

# TELENET WEB

MONITORING - SUPERVISION SYSTEM



---

## Manuel d'utilisation et de maintenance

---

# TABLE DES MATIERES

## 1 INTRODUCTION

---

Page 4	1.1	VUE GENERALE TELENET
Page 5	1.2	STRUCTURE CLIENT/SERVEUR
Page 6	1.3	CONDITIONS REQUISES DU SYSTEME
Page 6	1.4	VERSION LOGICIEL ET MISES A JOUR

## 2 INSTALLATION LOGICIEL

---

Page 7	2.1	DÉMARRAGE DE L'INSTALLATION
Page 8	2.2	INSTALLATION COMPLETE
Page 8	2.3	INSTALLATION CLIENT
Page 9	2.4	INSTALLATION DE LA VERSION DATALOGGER (POUR ENREGISTREUR DE DONNÉES)

## 3 INSTALLATION DU MATÉRIEL

---

Page 10	3.1	INTERFACE 2TWRS485
Page 11	3.2	CLÉ DE LICENCE DU MATÉRIEL USB
Page 11	3.3	CONNEXION DES DISPOSITIFS
Page 12	3.4	CONNEXION VIA PROTOCOLE TELENET OU MODBUS RTU
Page 13	3.5	CONNEXION VIA PROTOCOLE MODBUS TCP/IP

## 4 ACCÉDER

---

Page 14	4.1	ACCÉDER
---------	-----	---------

## 5 CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

---

Page 15	5.1	CONFIGURATION DU LOGICIEL TeleNET (Société, Tele.NET, Langue et audio, Server, Sauvegarde et entretien de la base de données, Mail, Configuration de Mail Vivant, Configuration de la messagerie HACCP, Configuration du contenu supplémentaire des e-mails d'alarme, Mets à jour Tele.NET, Publier les données, Web Server)
---------	-----	--

## 6 CONFIGURATION RÉSEAU

---

Page 25	6.1	CONFIGURATION DU NCEUD
---------	-----	------------------------

## 7 AUTO-RECONNAISSANCE DES DISPOSITIFS

---

Page 28	7.1	ACTIVER L'AUTO-RECONNAISSANCE
Page 29	7.2	AUTO-RECONNAÎTRE LES DISPOSITIFS

## 8 CONFIGURATION DISPOSITIFS

---

Page 31	8.1	NOUVEAU DISPOSITIF
Page 33	8.2	MODIFIER DISPOSITIF

## 9 CONFIGURATION DU TABLEAU DE CONTROLE GENERAL (TOTAL PANEL CONTROL - TPC)

---

Page 35	9.1	CONFIGURATION DU TABLEAU DE CONTROLE GENERAL
---------	-----	--

## 10 SYNOPTIQUE

---

Page 38	10.1	ACTIVATION DU SYNOPTIQUE
Page 39	10.2	CONFIGURATION DU SYNOPTIQUE
Page 40	10.3	PASSER DU TPC AU SYNOPTIQUE

## 11 MONITORAGE (SURVEILLANCE)

---

Page 41	11.1	ACTIVER SURVEILLANCE
Page 42	11.2	LECTURE MONITORAGE
Page 43	11.3	PROPRIÉTÉS DE DISPOSITIF
Page 44	11.4	PROGRAMMATION DISPOSITIF
Page 45	11.5	HISTORIQUE ET GRAPHIQUES DE L'INSTRUMENT
Page 45	11.6	HACCP
Page 45	11.7	COMMANDES TELENET DE LA LIGNE DE COMMANDE

# TABLE DES MATIERES

## 12 ALARMES

---

Page 46	12.1	VUE GENERALE ALARMES
Page 47	12.2	CONFIGURATION DE BASE DES ALARMES
Page 48	12.3	GESTION DES ALARMES À L'ÉCRAN
Page 50	12.4	GESTION DES ALARMES LOCALES
Page 52	12.5	GESTION DES ALARMES A DISTANCE
Page 52	12.6	NAVIGATEUR ALARMES

## 13 TELENET DATALOGGER (POUR ENREGISTREUR DE DONNÉES)

---

Page 55	13.1	INTRODUCTION DU SYSTÈME SD/USB
Page 56	13.2	IMPORTATION DE DONNÉES DEPUIS SD/USB
Page 59	13.3	DATALOGGER CONTROL
Page 60	13.4	HISTORIQUE ET GRAPHIQUES DE L'INSTRUMENT
Page 62	13.5	VERSION DATALOGGER

## 14 HISTORIQUE DES DONNÉES ENREGISTRÉES

---

Page 63	14.1	ANALYSE DES DONNEES HISTORIQUES
Page 65	14.2	EXPORTATION DE DONNÉES
Page 66	14.3	HACCP

## 15 CYCLES AUTOMATIQUES

---

Page 67	15.1	GESTION DES CYCLES
Page 69	15.2	PLANIFICATION DU CYCLE

## 16 INFORMATIONS GENERALES

---

Page 71	16.1	INTERFACE PRINCIPALE
Page 72	16.2	MENU
Page 73	16.3	ICÔNES ET BOUTONS

## 17 CONFIGURATION UTILISATEUR

---

Page 75	17.1	CONFIGURATION UTILISATEUR
Page 77	17.2	ADMINISTRATEUR DE NŒUDS/DISPOSITIFS

## 18 PROBLÈMES ET SOLUTIONS

---

Page 79	18.1	PROBLÈMES ET SOLUTIONS
Page 79	18.2	DÉSINSTALLATION TELENET
Page 82	18.3	ERREURS GÉNÉRIQUES
Page 85	18.4	VERSION DATALOGGER UNIQUEMENT
Page 85	18.5	RÉPARATION TELENET
Page 86	18.6	CLONER LE NŒUD
Page 86	18.7	RESTAURATION DE SAUVEGARDE

# 1 - INTRODUCTION

## 1.1 VUE GENERALE TELENET

TeleNET est un logiciel de surveillance et de supervision des systèmes de réfrigération et de climatisation contrôlés par des instruments électroniques Pego. Le réseau d'instruments envoie des données à un ordinateur personnel à partir duquel il est possible de visualiser et d'imprimer des rapports, de gérer les alarmes, de modifier les paramètres de fonctionnement et de surveiller l'ensemble du système.

### Applications :

- Monitoring et supervision des installations de réfrigération et de conditionnement.
- Gestion automatique des cycles de travail.
- Enregistrements de grandeurs physiques (température, humidité, pression CO2).
- Installations industrielles de refroidissement rapide, de conservation, maturation.
- Archivage et consultation des données sauvegardées sur carte Secure Digital pour les tableaux série PLUS Expert ou sur une clé USB pour les tableaux série PLUSR EXPERT et NECTOR.

Le logiciel est disponible en deux versions :

### TeleNET (code : 200TELENET) :

- Version de surveillance en temps réel. Le paquet contient :
  - 1 interface 2TWRS485\*
  - 1 câble de connexion USB

### TeleNET Datalogger :

- Version spécifique pour la collecte d'enregistrements téléchargés à partir de panneaux avec fonction Datalogger (séries : PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT, NECTOR). Se référer aux chapitres 4, 5, 13, 16).

\* **Remarque** : Pour les interfaces 2TWRS achetées à partir du 01/09/2015, la clé USB de protection logicielle est remplacée par une puce interne à l'interface.



# 1 - INTRODUCTION

## 1.2 STRUCTURE CLIENT/SERVEUR

TeleNET est une application de type client/serveur qui facilite la configuration dans les contextes de réseaux locaux et Internet.

On identifie :

**Le Serveur** : PC qui contient la base de données. Toutes les informations sur les instruments et les historiques sont mémorisées dans une base de données SQL unique.

**Client Nœud** : PC sur lequel est connectée l'interface 2TWRS485 pour la gamme d'instruments et la clé de protection matérielle USB (jusqu'au 01/09/2015). Avec une licence TeleNET, vous ne pouvez gérer qu'un seul nœud client.

### Exemples typiques d'installations :

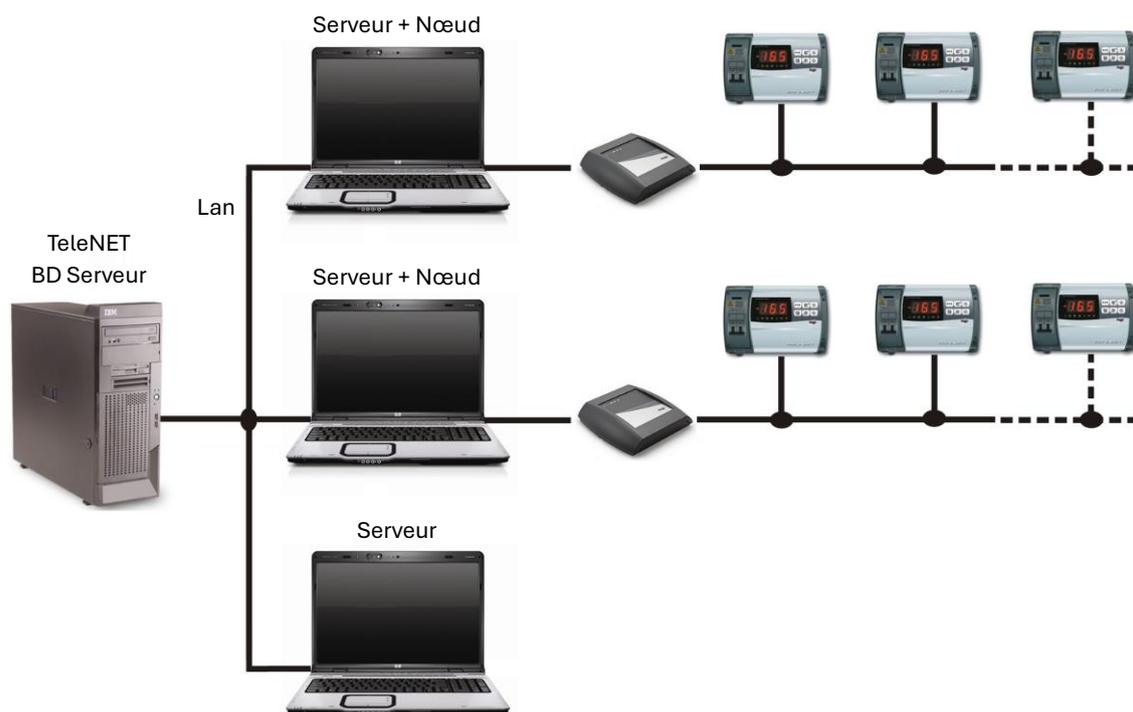
- 1) Installation complète sur un seul PC (Serveur + Nœud Client)



- 2) Installation sur un réseau local (LAN) avec serveur sur PC dédié et un ou plusieurs clients connectés.

Dans ce cas, la base de données réside sur un serveur tandis que le réseau d'instruments est connecté à un ou plusieurs PC avec des clients Telenet dans un réseau local (LAN) avec le serveur.

Les clients sur PC avec des instruments connectés ont besoin de la clé matérielle pour permettre leur surveillance et pouvoir les contrôler. Un client sur PC peut également être connecté à la BD du serveur pour la consultation des données uniquement (clé de protection non nécessaire).



# 1 - INTRODUCTION

## 1.3 CONDITIONS REQUISES DU SYSTEME

Les exigences minimales pour utiliser le système TeleNET sont :

<b>Système opérationnel</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Windows® 10</li><li>○ Windows® 11</li></ul>
<b>Mémoire</b>	4 GB de RAM
<b>Disque dur</b>	10 GB d'espace disponible
<b>Ecran</b>	Résolution 1024x 768 24 bit minimum. Conseillée 1920x1080 32 bit
<b>Souris</b>	Souris Microsoft ou périphérique de pointage compatible
<b>Autre</b>	L'installation de .NET Framework 2.0 (inclus dans la version 3.5) est requise. Installez les mises à jour Windows critiques disponibles.

**Attention :** Les ressources système requises augmentent avec l'augmentation du nombre des instruments contrôlés.

## 1.4 VERSION LOGICIEL ET MISES A JOUR

Après avoir installé et démarré TeleNET, il est possible de vérifier la version logicielle du Client et de la Base de données, toujours présente en haut de la fenêtre. Ici vous pouvez également vérifier la présence de la licence :

- **Full Mode** : surveillance avec licence active : interface 2TWRS485 connectée et correctement installée.
- **Client Mode** : surveillance sans licence active : interface 2TWRS485 non présente.

**Remarque :** Les interfaces achetées à partir du 01/09/2015 disposent d'une licence utilisateur intégrée; les précédents ont la licence sur une clé USB externe.



Vérifier la version du logiciel pour toute communication durant l'assistance ou pour vérifier la disponibilité des mises à jour sur le site [www.pego.it](http://www.pego.it) . Consulter le chapitre 5 pour la visualisation de la version du logiciel.

## 2 - INSTALLATION LOGICIEL

### 2.1 DÉMARRAGE DE L'INSTALLATION

Trois types différents d'installation de logiciels sont possibles, téléchargeables depuis la page « Download » (téléchargement) du site [www.pego.it](http://www.pego.it) :

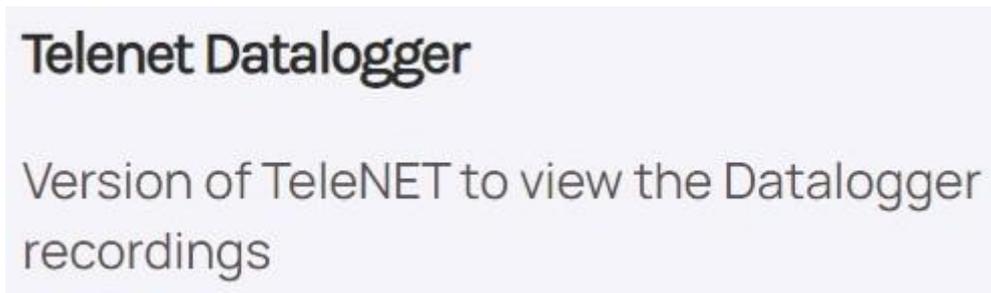
- 1) **Installation complète – Setup All** (Base de données TeleNET et client + nœud sur le même PC).
- 2) **Installation du client – Setup Client** (Base de données TeleNET sur serveur et client + nœud sur autre(s) PC.). L'installation client est utilisée pour créer des structures client/serveur avec plusieurs nœuds.

Télécharger :



- 3) Installation de la version **Datalogger**, spécifique pour l'importation de données enregistrées à partir de tableaux électriques avec fonction Datalogger (voir chapitre 2.4).

Télécharger :



Pour exécuter le fichier téléchargé sur le site (TeleNet\_20XX.XX.XX.exe) vous devrez peut-être donner votre consentement à la fenêtre de sécurité. Pour exécuter le logiciel cliquez sur « Plus d'informations » puis sur « Exécuter quand même » :



Le bouton  vous permet d'annuler le processus d'installation.

**Remarque :** Il vous sera demandé de sélectionner la langue d'installation : définissez la même langue utilisée par le système d'exploitation.

## 2 - INSTALLATION LOGICIEL

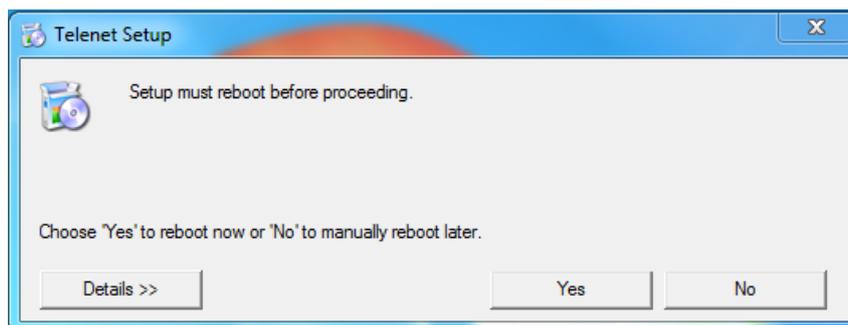
### 2.2 INSTALLATION COMPLÈTE

Pour installer à la fois la base de données et le client + nœud sur le même PC, sélectionnez «Setup All».

Installation complète



Un redémarrage sera nécessaire pendant le processus d'installation, qu'il est recommandé d'effectuer en sélectionnant « Yes » :



A la fin de ce redémarrage, il peut être nécessaire d'exécuter à nouveau le fichier Setup.exe pour poursuivre l'installation. Sélectionnez ensuite « Setup All » et suivez les instructions de la procédure d'installation.

A la fin de l'installation, l'icône TeleNET  est créée sur le bureau.

### 2.3 INSTALLATION CLIENT

Pour la base de données et le client + nœud sur des PC séparés, il faudra au préalable effectuer l'installation complète sur un PC qui fera office de serveur pour installer la base de données qui contiendra les configurations et les données enregistrées (voir chapitre 2.2). Notez le nom ou l'adresse IP du PC serveur.

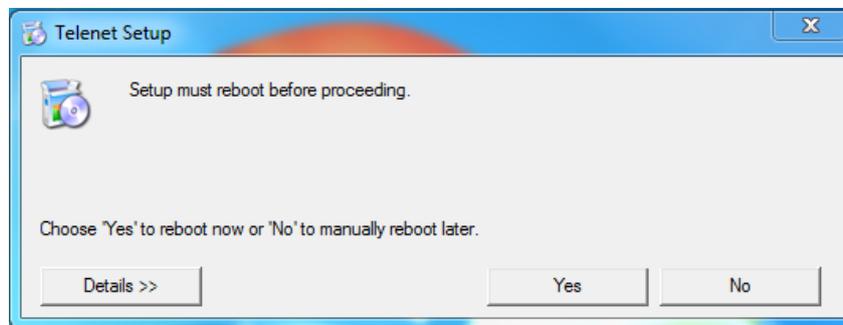
Lancez ensuite la procédure d'installation sur le PC client (voir 2.1) et choisissez l'option « Installation client » (Setup Client) :

## 2 – INSTALLATION LOGICIEL

Installation client



Pendant le processus d'installation, il vous sera demandé de redémarrer, ce que nous vous recommandons de faire en sélectionnant « Oui » (Yes) :



A la fin de ce redémarrage, il peut être nécessaire d'exécuter à nouveau le fichier Setup.exe pour poursuivre l'installation. Sélectionnez ensuite « Setup All » et suivez les instructions de la procédure d'installation.

A la fin de l'installation, l'icône TeleNET  est créée sur le bureau.

Une fois le serveur installé, il sera possible d'effectuer l'installation du client sur chaque PC qui sera utilisé comme client ou client + nœud.

**Remarque :** Lorsque le client est démarré pour la première fois, il demandera le nom du PC serveur ou l'adresse IP sur lequel la base de données est installée.

### 2.4 INSTALLATION DE LA VERSION DATALOGGER (POUR ENREGISTREUR DE DONNÉES)

Pour installer la version de TeleNET pour Datalogger (voir chapitre 2.1), téléchargez simplement la version appropriée sur le site [www.pego.it](http://www.pego.it) et exécutez le fichier « setup.exe ».

Voir le chapitre 13 pour l'importation et la consultation des données enregistrées.

# 3 – INSTALLATION DU MATÉRIEL

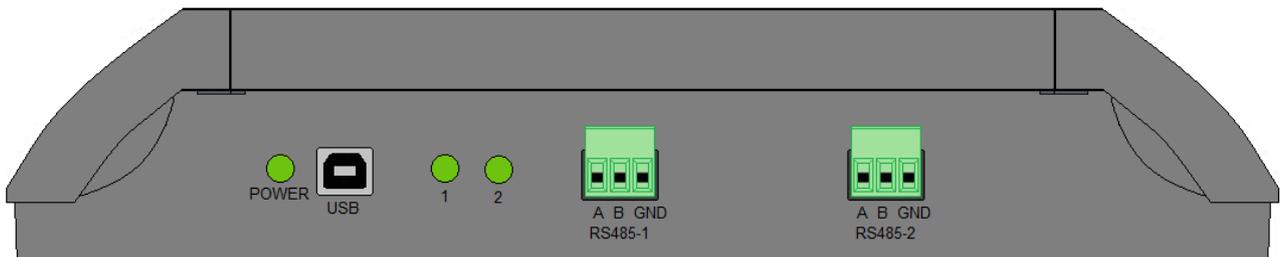
## 3.1 INTERFACE 2TWRS485

L'interface 2TWRS485 est le dispositif de connexion entre la gamme d'instruments Pego et l'ordinateur (uniquement pour une installation complète). Il permet de connecter jusqu'à 32 instruments pour chaque ligne RS485 et chaque interface dispose de deux entrées RS485. De plus, jusqu'à 9 modules 200TWM3IO peuvent être connectés. Placez l'interface à proximité de l'ordinateur et effectuez les connexions électriques.

Depuis le 01/09/2015, l'interface 2TWRS485 est équipée d'une puce intégrée qui remplace la clé de protection matérielle USB.



### Connexions :



#### 1. USB :

Connectez-vous à l'aide du câble fourni à une prise USB de l'ordinateur. Une fois connecté, attendez l'installation automatique des pilotes. Si cela ne fonctionne pas, déconnectez et reconnectez le câble USB, ou téléchargez les pilotes les plus récents disponibles sur le site [www.pego.it](http://www.pego.it).

Vérifiez les numéros des ports COM utilisés pour l'interface dans la "gestion des appareils" du système d'exploitation.

Chemin : Panneau de configuration -> Système et sécurité -> Système -> Gestionnaire de périphériques -> Ports COM et LPT.

Les ports COM font référence aux deux ports du bornier amovible présents dans l'interface. Jusqu'à 32 instruments peuvent être connectés à chacun. Pour vérifier à quel COM correspondent les ports, nous vous recommandons d'en sélectionner un et de vérifier quelle LED s'allume sur l'interface.

**Note :** Si le câble USB est débranché puis rebranché sur un autre port USB, le port COM risque de changer et il faudra donc le vérifier à nouveau.

#### 2. RS485 A B :

Connectez la ligne provenant des instruments. Reportez-vous au manuel de l'instrument pour localiser la connexion des lignes A et B.

**Remarque :** il est possible d'installer des interfaces 2TWRS485 supplémentaires pour augmenter le nombre d'instruments TeleNET connectables, chaque interface ajoute 64 instruments.

## 3 – INSTALLATION DU MATÉRIEL

### 3.2 CLÉ DE LICENCE DU MATÉRIEL USB

Pour les interfaces achetées avant le 01/09/2015 : il est nécessaire de connecter la clé matérielle de protection USB fournie au PC sur lequel une ou plusieurs interfaces 2TWRS485 seront connectées au réseau de l'instrument.



Pour les interfaces achetées à partir du 01/09/2015 : la clé matérielle de protection USB est remplacée par une puce interne à l'interface.

L'insertion de l'interface 2TWRS485 dans un emplacement USB libre peut également avoir lieu après l'installation du logiciel mais est nécessaire pour les premières configurations du nœud et des instruments.

Les pilotes de l'interface 2TWRS485 sont disponibles dans la zone de téléchargement de notre site [www.pego.it](http://www.pego.it).

**Remarque :** La clé ou l'interface doit toujours rester insérée dans le port USB pendant le fonctionnement du TeleNET surveillé.

### 3.3 CONNEXION DES DISPOSITIFS

Le système de supervision TeleNET vous permet de surveiller et de contrôler différents instruments en utilisant le protocole de communication le plus adapté en fonction de différentes situations. En particulier, il est possible de créer des sous-réseaux d'instruments qui communiquent avec TeleNET des manières suivantes :

- Protocole propriétaire Pego TeleNET : adapté à la connexion d'instruments Pego ; utilise une connexion série RS485 à 2 fils avec un protocole spécialement conçu pour les instruments Pego. Jusqu'à 64 instruments peuvent être connectés, 32 par port. Il bénéficie de plus de fonctions telles que l'auto-reconnaissance.

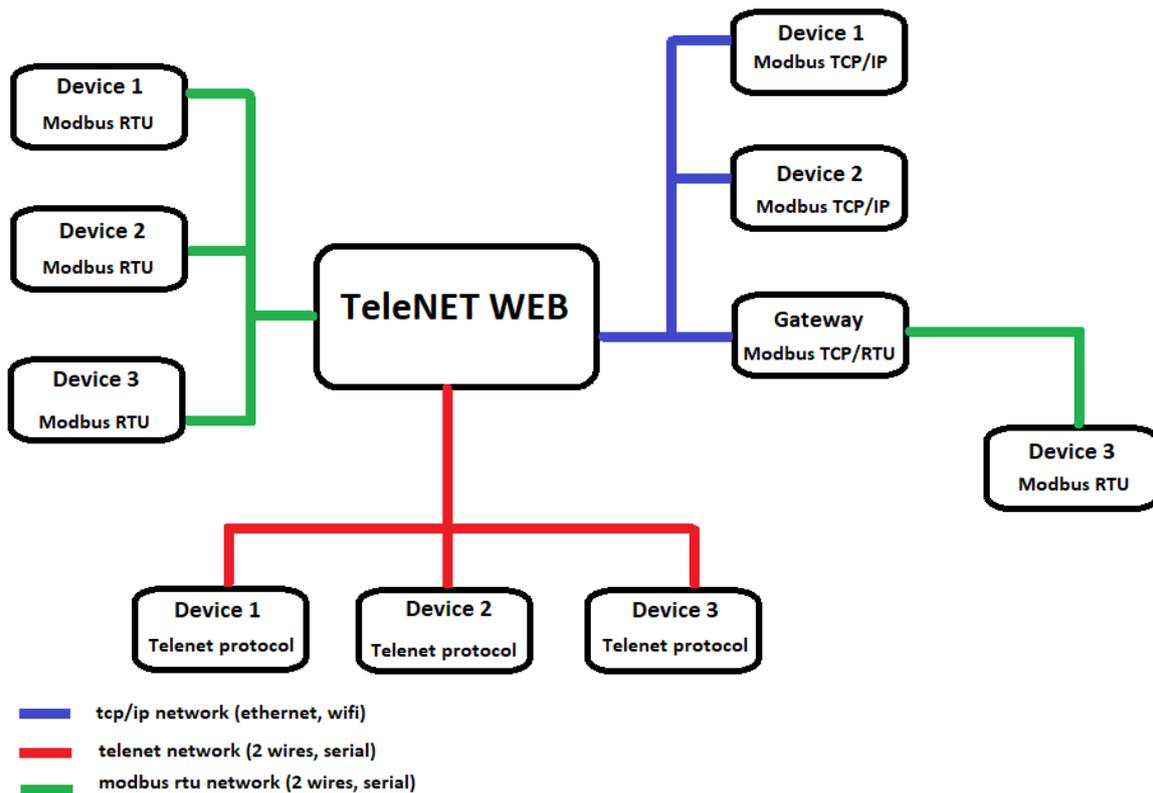
- Protocole standard Modbus-RTU : permet de connecter jusqu'à 247 instruments sur une ligne série RS485 avec mode et format de communication standardisés ; également utilisé pour communiquer avec des outils tiers (pas Pego).

- Protocole Modbus-TCP standard : représente l'évolution du protocole Modbus-RTU et permet d'exploiter n'importe quel réseau LAN d'entreprise existant pour connecter des instruments Modbus via le protocole TCP-IP. À l'aide de convertisseurs dédiés, il est également possible de connecter des instruments équipés uniquement d'une interface série Modbus-RTU via Modbus-TCP. Une fois les connexions configurées, tous les instruments sont représentés de manière standard dans TeleNET : cela rend effectivement le mode de communication complètement transparent pour l'utilisateur de TeleNET et permet de surveiller et de contrôler tous les instruments de la même manière.

Vous pouvez utiliser les trois protocoles simultanément.

Vous trouverez ci-dessous un schéma des configurations possibles pouvant être mises en œuvre pour connecter les instruments au système de supervision TeleNET WEB.

# 3 – INSTALLATION DU MATÉRIEL



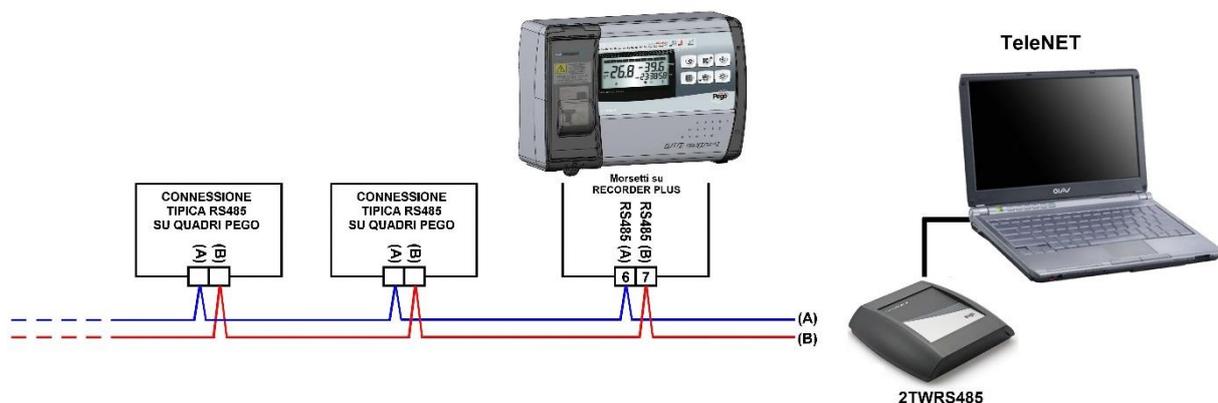
## 3.4 CONNEXION VIA PROTOCOLE TELENET OU MODBUS RTU

Reportez-vous au manuel de chaque dispositif pour les connexions de ligne série RS-485 et la configuration de l'adresse réseau.

La ligne RS-485 doit être créée avec une connexion qui part de l'interface vers le premier dispositif, du premier dispositif au deuxième et ainsi de suite jusqu'au dernier dispositif où se termine la ligne.

**Remarque :** Ne créez pas de connexions de dérivation, de connexions en étoile ou de connexions en anneau.

Exemple de connexion :



La longueur maximale du réseau est d'environ 500m.

Utiliser une paire de câble torsadé adéquat pour la transmission des signaux RS485 de section minimum de 0,5mm<sup>2</sup> (ex. câble Belden 8762). Évitez la juxtaposition avec les câbles d'alimentation.

# 3 – INSTALLATION DU MATÉRIEL

## 3.5 CONNEXION VIA PROTOCOLE MODBUS TCP/IP

À partir de la version 2022.02.01 de TeleNET, il est possible de communiquer avec les instruments via le protocole TCP/IP en utilisant une passerelle de conversion de protocole Modbus RTU – Modbus TCP/IP.

L'électronique doit être configurée pour fonctionner avec le protocole Modbus RTU ; se référer au manuel correspondant.

Pour la communication, il est nécessaire de connecter les instruments au convertisseur Modbus RTU - TCP/IP via le port série RS485 et de connecter ce dernier au même réseau LAN ou Wi-Fi où le PC est connecté.

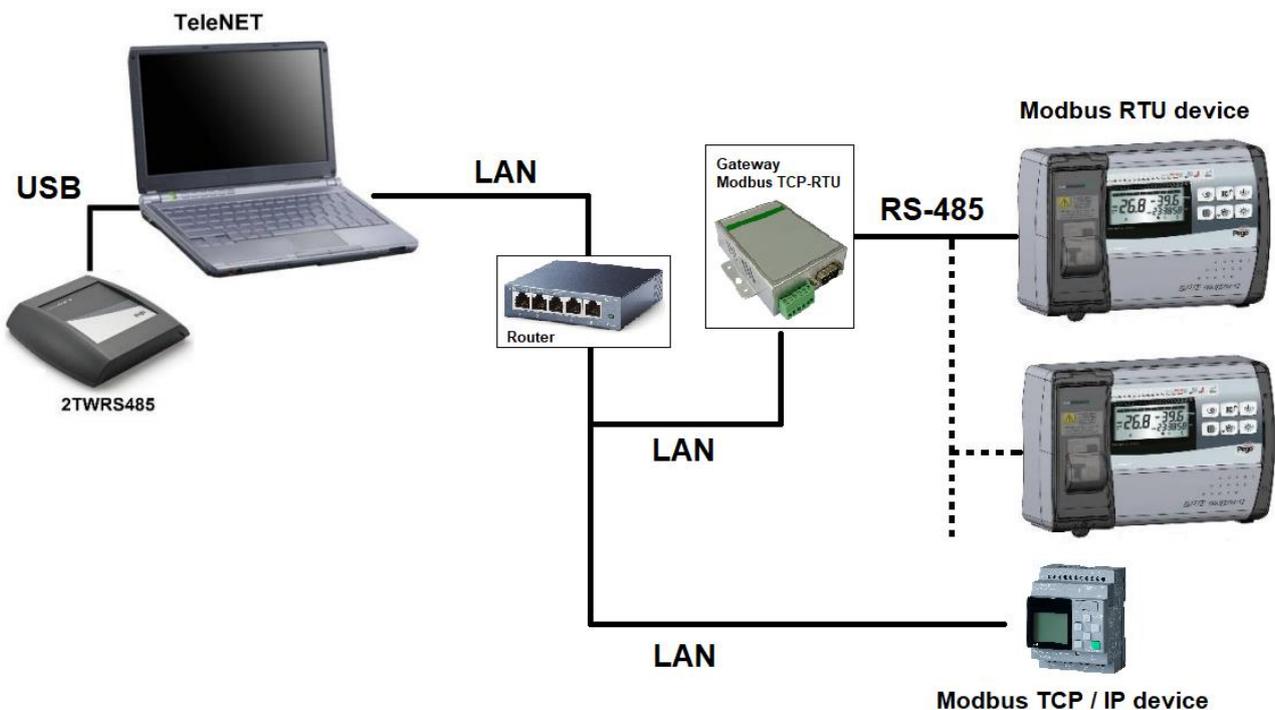
L'interface TeleNET doit toujours être connectée au PC via un câble USB afin de lire la licence du logiciel intégré et d'activer toutes les fonctionnalités du programme.

Grâce à une connexion Modbus TCP, chaque instrument est identifié de manière unique sur le réseau via une adresse IP.

Dans le cas des instruments Modbus RTU : l'adresse IP identifie la passerelle et non l'instrument individuel ; par conséquent, s'il est nécessaire d'avoir une identification unique des instruments via l'adresse IP, un convertisseur de passerelle doit être utilisé pour chaque instrument Modbus RTU connecté.

Pour connecter des instruments Modbus TCP, TeleNET doit reconnaître le type d'appareil : consultez la liste des appareils compatibles sur le site Pego ou contactez le bureau technique Pego pour plus d'informations.

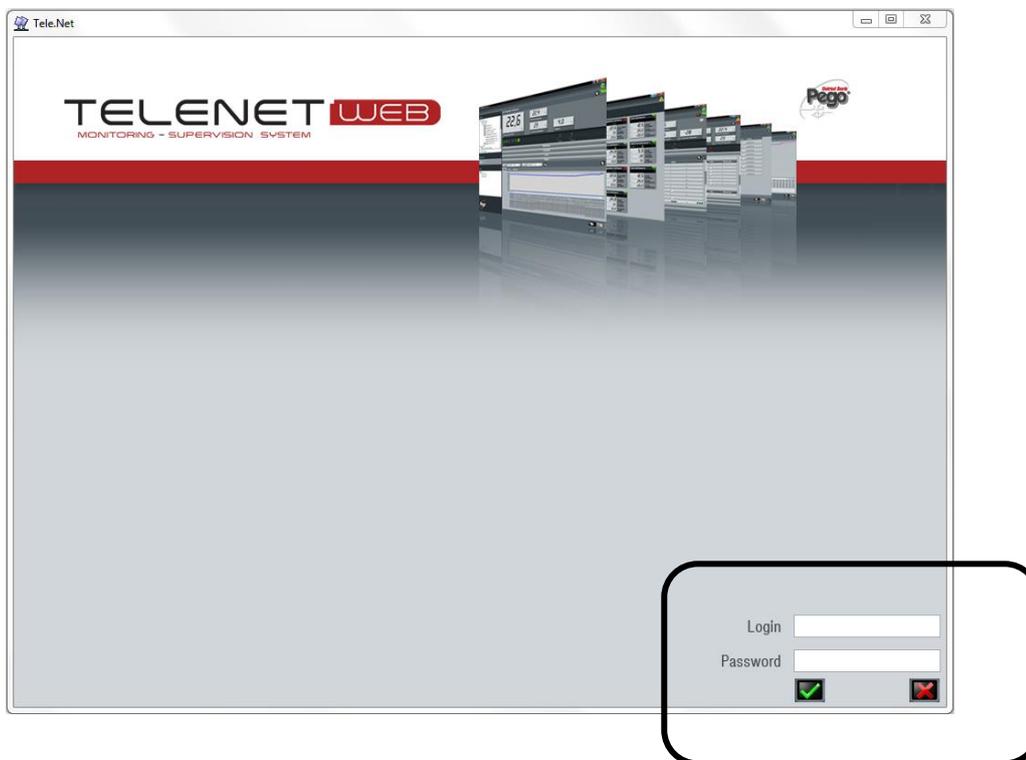
Exemple de configuration :



# 4 – ACCÉDER

## 4.1 ACCÉDER

Pour ouvrir le programme, utiliser l'icône TeleNET  présente sur le Bureau.



Dans le formulaire de connexion, saisissez les données par défaut suivantes :

Login : **adminlogin**

Password : \*

\* **Remarque** : lorsque vous vous connectez pour la première fois, laissez le champ du mot de passe vide

et continuez en appuyant sur le bouton .

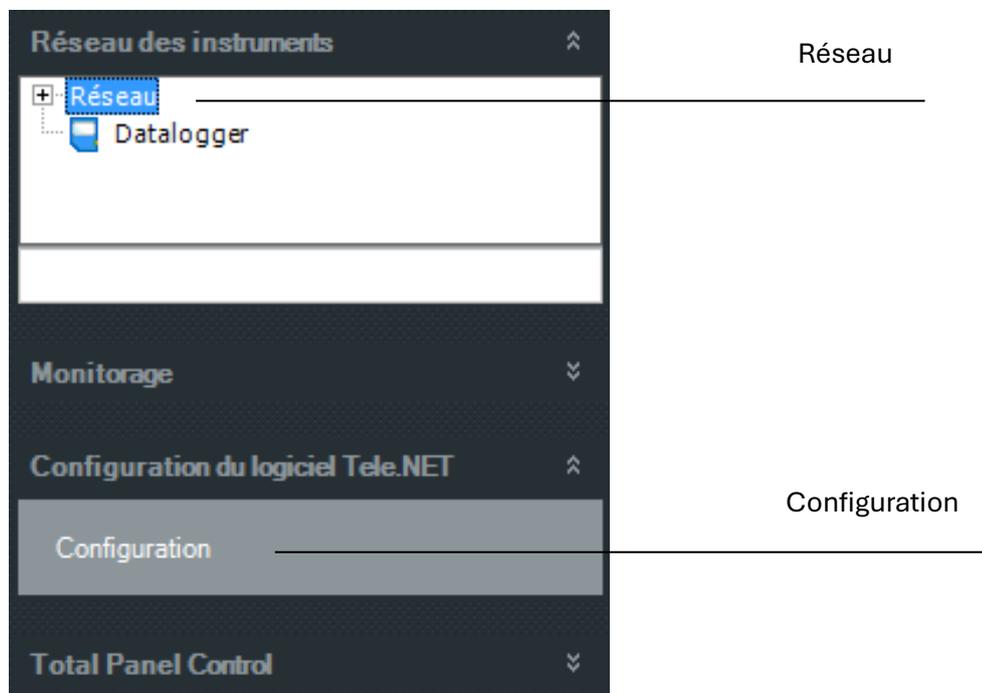
Vous pourrez alors définir un mot de passe et créer de nouveaux utilisateurs.

La langue par défaut est l'anglais ; il sera possible de le modifier en suivant les instructions du chapitre 5.

# 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

## 5.1 CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

Dans « Réseau des instruments », sélectionnez « Réseau » puis « Configuration » dans le menu « Configuration du logiciel Tele.NET » pour accéder aux paramètres généraux de configuration. Si la clé matérielle USB ou la version TeleNET Datalogger n'est pas présente, seul l'élément "Datalogger" apparaît dans Instrument Network. Pour la configuration vous devez donc sélectionner cet élément.



Le menu « Configuration » donne accès aux barres de menus suivantes :



**Remarque :** Pour pouvoir insérer ou éditer les données à l'intérieur des menus, actionner la touche  et puis la touche  pour enregistrer les configurations. Pour rendre les modifications apportées effectives, le Telenet sera fermé et devra être puis redémarré.

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

En sélectionnant  il est possible de lire la version logicielle de TeleNET et de la base de données (utile en phase d'assistance).



Les mêmes informations sont contenues dans la barre principale de la fenêtre du TeleNET.



### Menu **Société** :

Il permet de saisir les données de l'entreprise qui seront ensuite utilisées dans l'en-tête des impressions et dans l'envoi des emails d'alarme.

Société	
Raison sociale	Pego S.r.l.
Adresse	Via Piacentina, 6/b
CP	45030
Ville	Occhiobello
Province	RO
Nation	Italia

### Menu **Tele.NET** :

Il permet de configurer les paramètres du Datalogger pour l'importation des données et la période d'affichage du journal par défaut au sein de l'instrument.

Tele.NET	
Abilita Datalogger	<input checked="" type="checkbox"/>
Solo Datalogger - USB/SD Card	<input type="checkbox"/>
Path file Datalogger	D:\ 
Periodo storico default	<input type="text" value="_1"/>

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

Description des champs :

- **Activer Datalogger** : Activer/désactiver l'affichage de la carte SD/USB dans le réseau d'instruments.
- **Datalogger uniquement** : Activer/désactiver la version datalogger uniquement (voir paragraphe 13.5).
- **Chemin du fichier Datalogger** : prédéfinit un chemin pour rechercher les fichiers de données à importer.
- **Période historique par défaut** : Nombre de jours avant la date d'aujourd'hui pour l'affichage par défaut des données dans l'historique des alarmes et le navigateur.

Menu **Langue et audio** :

Permet de sélectionner la langue du programme et d'activer/désactiver le signal sonore :

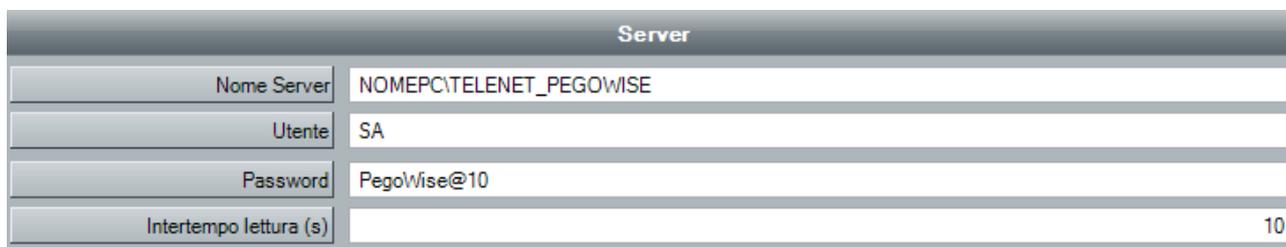


Langue et audio	
Langue	Française
Activer sign. sonore	<input type="checkbox"/>

Menu **Server** :

Paramètres **SQL Database Server** (généralement à ne pas modifier)

**Remarque** : il peut être nécessaire de changer le mot de passe si le serveur SQL a déjà été installé précédemment avec un mot de passe différent pour l'administrateur SA (contactez l'administrateur système pour utiliser le mot de passe correct) :



Server	
Nome Server	NOMEPC\TELENET_PEGOWISE
Utente	SA
Password	PegoWise@10
Intertempo lettura (s)	10

Menu **Sauvegarde et entretien Base de Données** :

Il permet de programmer une sauvegarde quotidienne de la base de données Telenet dans un chemin spécifique ou de restaurer une sauvegarde précédemment effectuée (chapitre 18.7 pour la restauration de la sauvegarde).

Vous pouvez sauvegarder sur une clé USB externe connectée en permanence à votre PC pour réduire le risque de perte de données.

**Remarque** : La restauration d'une sauvegarde doit être effectuée sur un Telenet avec la même version que la base de données récupérée. Aucun chemin (fichier de chemin de sauvegarde ou de restauration) ne doit contenir d'espaces.

La dernière partie de ce menu permet de supprimer définitivement toutes les données antérieures à la date fixée :

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

Sauvegarde et entretien Base de Données	
Sauvetage données habilité	<input checked="" type="checkbox"/>
Heure début sauvetage données	0.00.00
Accès fichier sauvetage données	C:\Backup ...
Accès fichier données sauvés	...
Restore	
Eliminer les données enregistrées avant de	14/10/2015 Éliminer

### Menu **Mail (courrier électronique)**:

Il permet de configurer le service d'envoi de courriels électronique d'alarme.

En utilisant un ordinateur ou un téléphone portable compatible avec la réception de courriels électronique, il est possible de recevoir des alertes d'alarme.

Avant de remplir les champs, créez un compte de messagerie ou utilisez-en un existant et recherchez les informations de configuration auprès de votre fournisseur de messagerie.

Mail	
Expéditeur	
Serveur des mails	
Demande d'autorisation	<input type="checkbox"/>
Utilisateur	
Mot de passe	
Porta mail	25 Set Default Test Mail
Secure connexion (SSL)	<input type="checkbox"/>
Choix du nœud de gestion du mail	<input type="checkbox"/>
Nœud de gestion mail courant	
DESTINATAIRES	

Description des champs :

- **Expéditeur** : indique le compte de poste (ex. esempio@pego.it) de l'expéditeur.
- **Serveur des mails** : indiquer le serveur de la poste en sortie (SMTP).
- **Demande d'autorisation** : précise qu'il est nécessaire d'effectuer la procédure d'accès au serveur de poste en sortie.
- **Utilisateur** : le compte de poste esempio@pego.it (le même utilisé dans le champ expéditeur).
- **Mot de passe** : mot de passe attribué par le fournisseur.
- **Port mail** : port à utiliser pour le service mail (par défaut 25).
- **Secure connexion (SSL)** : permet l'activation du protocole cryptographique de sécurité.
- **Choix du nœud de gestion du mail** : permet de sélectionner le nœud qui aura la gestion des mails. En cas de plusieurs nœuds, un seul aura la gestion des mails. L'ordinateur associé au nœud gestionnaire doit avoir une connexion internet permanente. Il faut avoir créer le nœud (paragraphe 6.1) avant d'effectuer la configuration (dans ce cas, on peut sauvegarder les configurations déjà effectuées et entrer de nouveau successivement).
- **Nœud de gestion mail courant** : affiche le nœud choisi pour la gestion du service mail.

Une fois les champs remplis, enregistrez les informations et redémarrez TeleNET pour que cela prenne effet. À l'étape suivante, il sera possible de saisir les destinataires :

**Mail**

From	pego.telenet@mail.com		
Server mail	smtp.mail.com		
Request aut.	<input checked="" type="checkbox"/>		
User	pego.telenet@mail.com		
Password	*****		
Porta mail	1234	Set Default	Test Mail
Secure connection (SSL)	<input checked="" type="checkbox"/>		
Set mail handler node	<input checked="" type="checkbox"/>		
Mail handler node	PEGO		

**RECEMER**

e-mail destination	alarm start alert	alarm stop alert	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	Time slots
recipient1@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
recipient2@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
recipient3@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
recipient4@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>									
...	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								

Description des champs :

- **Destinataires** : introduire l'adresse mail du destinataire des avis d'alarme (plusieurs destinataires peuvent être introduits).
- **Avis alarme** : introduire le pointage pour l'envoi de l'alarme.
- **Avis réinitialisation** : introduire le pointage pour l'envoi du rétablissement de l'alarme.
- **lun...dim** : indique les jours où l'envoi d'alarme est activé.
- **Tranches de temps** : ouvre une fenêtre qui permet de définir les plages horaires pour désactiver les alarmes. Plusieurs plages horaires peuvent être gérées au sein d'une même journée et sur des jours différents :

Configure time slots to disable mail sending

**Time slots disabling the sending of alarm emails**

Recipient: recipient4@mail.it

Disabling email sending:

Time slots valid every day:

Sunday

exclusion hour start	exclusion hour stop
09:00	12:00
14:00	18:00

Monday

Pour toujours recevoir des e-mails d'alarme dans tous les cas, vous devez cocher les cases pour chaque jour et laisser les champs « Plages horaires » vides.

**Remarque** : Il est recommandé, une fois le service configuré, de réaliser des tests d'envoi d'email à l'aide du bouton « Test Mail ».

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

### Menu **Configuration de mail Vivant** :

Il permet de configurer l'envoi d'e-mails automatiques à des jours et heures sélectionnables, pour vérifier le bon fonctionnement du système de surveillance.

Description des champs :

- **Activer** : en cochant la case, la fonction est activée.
- **Objet** : écrivez l'objet des emails automatiques (ex : surveillance chambre froide active).
- **Texte de l'e-mail** : rédigez le texte des e-mails automatiques (par exemple, e-mail automatique – système actif).
- **Horaires d'envoi** : cochez les cases relatives aux heures auxquelles vous souhaitez que l'email automatique soit envoyé.
- **Jours d'envoi** : cochez les cases relatives aux jours auxquels vous souhaitez que l'email automatique soit envoyé.
- **Destinataires** : saisissez-la ou les adresses e-mail auxquelles vous souhaitez que les e-mails soient envoyés.

The screenshot shows the 'Configuration de Mail Vivant' window. It includes an 'Actif' checkbox, a 'Test' button, and input fields for 'Objet' and 'Texte du mail'. The 'Heures d'envoi' section has a grid of 24 checkboxes for hours 00-23. The 'Envoi jours' section has checkboxes for 'dim', 'lun', 'mar', 'mer', 'jeu', 'ven', and 'sab'. The 'DESTINATAIRES' section contains a table with columns for 'Destinataire', 'Heure d'envoi', and days of the week, with a 'Tous les instruments' checkbox and a 'Réessayer (min)' field.

**Remarque** : Il est recommandé, une fois le service configuré, de réaliser des tests d'envoi d'emails à l'aide du bouton "Test".

### Menu **Configuration de la messagerie HACCP** :

Il vous permet de sauvegarder localement et d'envoyer un rapport HACCP quotidien au format PDF par e-mail.

Vous pouvez également choisir certains outils pour chaque destinataire via une fenêtre qui s'ouvre automatiquement en désélectionnant l'option « Tous les instruments ».

The screenshot shows the 'Configuration de la messagerie HACCP' window. It includes an 'Activer' checkbox, a 'Test' button, and input fields for 'Objet', 'Texte de l'e-mail', and 'Dossier de destination du rapport'. The 'DESTINATAIRES' section contains a table with columns for 'Destinataire', 'Heure d'envoi', days of the week, 'Tous les instruments', and 'Réessayer (min)'. The first row shows 'report@mail.com' with '08:00' and checkboxes for all days of the week.

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

### Menu **Configuration du contenu supplémentaire des mails d'alarme** :

Dans le menu "Modifier dispositif", il est possible d'activer l'intégration de l'e-mail d'alarme avec des données supplémentaires pour chaque instrument individuel. Ainsi, en cas d'alarme, il est possible de recevoir dans l'e-mail les valeurs de n'importe quelle variable, à condition qu'elle ait été préalablement sélectionnée, comme la température ambiante au moment de l'alarme et les valeurs limites associées :

Configuration of additional email alarm content	
Enabled <input checked="" type="checkbox"/>	
MONITORING	
Description	Enabled
Ambient temperature	<input checked="" type="checkbox"/>
Evaporator temperature	<input checked="" type="checkbox"/>
Temp. ambient HACCP	<input checked="" type="checkbox"/>
PARAMETERS	
Description	Enabled
A1 (Minimum temperature alarm)	<input checked="" type="checkbox"/>
A2 (Maximum temperature alarm)	<input checked="" type="checkbox"/>

### Menu **Mets à jour Tele.NET** :

Il vous permet de vérifier la présence d'éventuelles mises à jour du programme Telenet sur le site PEGO et de les installer.

Une connexion Internet est requise pour cette fonctionnalité.

Mets à jour Tele.NET		
Version actuelle Tele.NET	2023.06.01	Contrôle mises à jour
Version actuelle base données	2023.06.01	
Attention! Vérifier de posséder les droits d'administrateur avant de procéder à la mise à jour.		

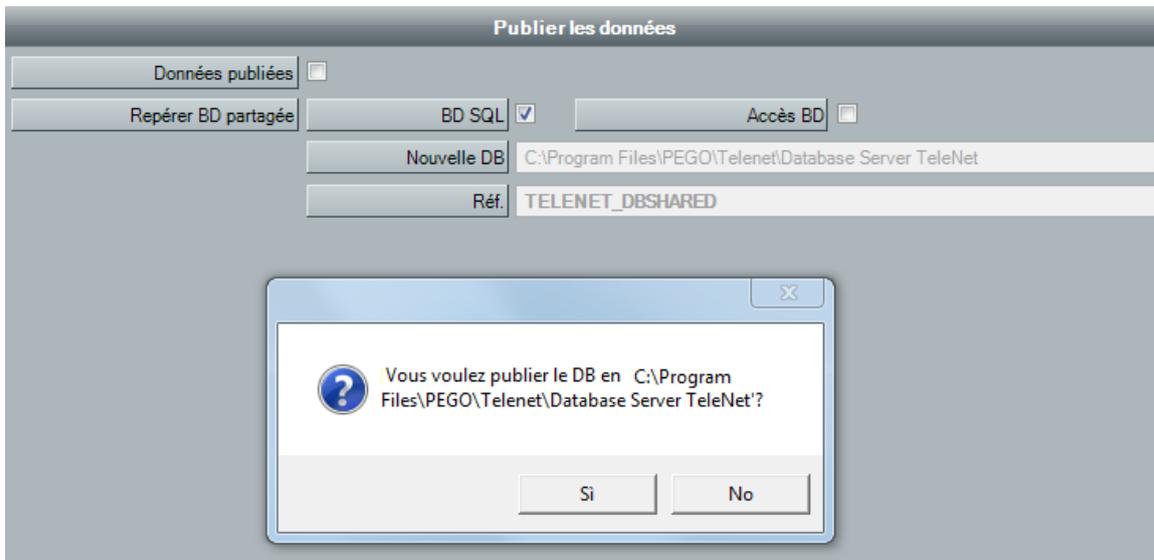
### Menu **Publier les données** :

Il est possible de publier les informations relatives aux instruments surveillés sur une base de données externe (SQL ou ACCESS) sur laquelle il est possible d'effectuer des requêtes et d'extraire des données exploitables par d'autres logiciels. Les informations sont mises à jour en temps réel et dépendent de la vitesse d'interrogation des instruments. Les nouvelles données remplacent et suppriment les données précédentes.

Publier les données	
Données publiées	<input type="checkbox"/>
Repérer BD partagée	BD SQL <input checked="" type="checkbox"/> Accès BD <input type="checkbox"/>
Nouvelle DB	C:\Program Files\PEGO\Telenet\Database Server TeleNet
Réf.	TELENET_DBSHARED

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

Pour publier une nouvelle base de données, il faut en sélectionner le type (DB SQL ou DB Access) et puis sortir la case « Publier les données ». (l'opération doit être faite avec le monitoring arrêté).



L'emplacement et le nom de la base de données sont prédéfinis par le système TeleNET ; il est cependant possible d'attribuer un poste différent en répondant « No » à la question dans la fenêtre ci-dessus.

Si le chemin sélectionné (chemin du fichier) nécessite des autorisations spéciales, il sera conseillé à l'utilisateur de choisir un chemin différent.

Si la case "Publier les données" est décochée, il vous sera demandé si vous souhaitez supprimer le DB d'échange de données créé précédemment.

La sélection des grandeurs et paramètres à publier pour chaque instrument s'effectue avec l'arrêt du suivi en entrant dans le menu « édition » de chaque instrument et en sélectionnant la barre « Données publiées » (voir paragraphes 8.1 et 8.2).



Description	ID	Publier
A1 (alarme temp. mini)	ff423649-c403-4ad1-bd60-40fa7db30846	<input type="checkbox"/>
A2 (alarme temp. maxi)	da4764d1-298d-483a-9b4e-15c930255024	<input type="checkbox"/>
ALd (temporisation alarme température)	e7dae527-d02e-4a71-b5cc-0da3e6f24e1f	<input type="checkbox"/>
Alarme Erreur sonde ambiante (S0)	95867bcb-914b-4b66-a945-e695eac7b80f	<input type="checkbox"/>
Ambient temp. setpoint	e694ee5f-cb7b-43fb-a500-00fd57c3523b	<input type="checkbox"/>
Ambient temperature	ae9df42a-3a13-436d-8986-9e47c6051ff6	<input type="checkbox"/>
Alarme température ambiante MAX	a4e27e4c-276b-447e-942e-aa593387602a	<input type="checkbox"/>

Description du tableau dans « Données publiées »

- **Description** : Description du paramètre.

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

- **ID** : Identifiant unique du paramètre relatif à un dispositif. L'ID est créé lorsque vous créez un nouvel dispositif sur TeleNET. Si vous deviez supprimer un dispositif et le recréer à nouveau, l'ID changerait. L'ID peut être lu, vérifié et copié sur la page TeleNET lors de la modification de dispositif.
- **Publier** : Case à cocher pour activer la publication des paramètres.

Une fois la surveillance démarrée, la base de données TELENET\_DBSHARED précédemment créée est remplie avec les données des variables sélectionnées et constamment mise à jour.

Si un outil est désactivé, les lignes de la base de données relatives à ses variables publiées sont supprimées ; ils réapparaîtront lors de sa rééducation.

Si un instrument cesse de communiquer (no link) ses variables publiées prennent la valeur "nulle" (colonne Val) jusqu'à sa reconnexion.

Structure de la base de données TELENET\_DBSHARED :

Nom du champ	Description	Type de données	Dimension du champ
<b>ID</b>	Identification unique de la grandeur relative à un instrument.	Numérique	
<b>nodeName</b>	Nom du nœud (paragraphe 6.1)	Texte	255
<b>COM</b>	Port série associé à l'interface 2TWRS485 (paragraphe 8.1)	Texte	10
<b>Address</b>	Adresse assignée à l'instrument (paragraphe 8.1)	Numérique	Entier long
<b>InstrumentType</b>	Type d'instrument (paragraphe 8.1)	Texte	100
<b>InstrumentDescri</b>	Description attribuée à l'instrument (paragraphe 8.1)	Texte	255
<b>ParName</b>	Nom du paramètre	Texte	100
<b>UoM</b>	Unité de mesure	Texte	10
<b>Val</b>	Valeur	Numérique	Précision double

Exemple :

ID	nodeName	COM	Address	InstrumentType	InstrumentDescri	ParName	UoM	Val
{CFFCA714-E-300F02D7A77D}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Alta pressione (bar)	Bar	13
{-A1995DEDC632}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Protezione compressore 3		0
1-3103B0A9EAF4}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200EXPERT		d0 (intervallo sbrinamento)	ore	3
{-E6E9FEC1032A}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2		d3 (max durata sbrinamento)	min	25
{-A9B72F7D66AB}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2		Temperatura ambiente		0
{-CA04DDC6D655}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Setpoint ventilatori (Alta press	Bar	3
A-6636A4894CFE}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2		F5 (pausa ventilatori)	min	0
{-39B6AD8D0595}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Pressione Bassa	Bar	2,7
{-C884FB9351BD}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2		T Ambiente	°C	27,7
{-CB43E6A4FB63}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2		T Evaporatore	°C	27
{-CB43E6A4FB63}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Setpoint compressori (Bassa	Bar	2

### Menu Web Server :

Il permet d'indiquer l'adresse du serveur web qui gère le service web et de sélectionner la langue qui sera utilisée dans l'interface web.

**Web Server**

Server

Langue

▼

## 5 – CONFIGURATION DU LOGICIEL TELENET

Exemple de configuration de serveur :

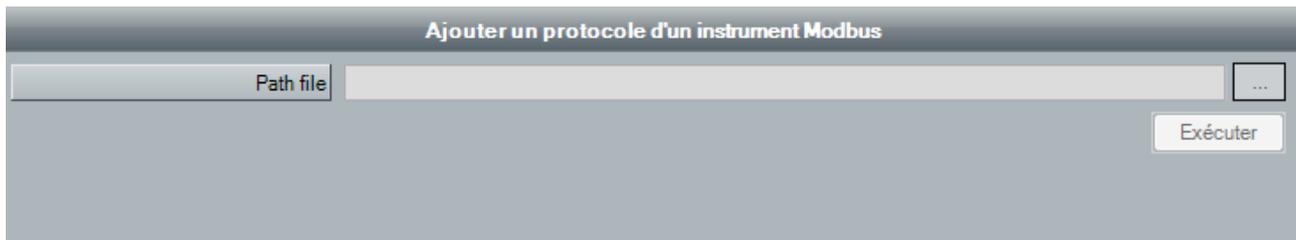
`http://localhost:81/TelenetDataService.asmx`

`http://192.168.0.197:81/TelenetDataService.asmx`

Pour de plus amples informations, consulter le manuel de l'interface web.

### Menu **Ajouter un protocole d'un instrument Modbus :**

Il vous permet d'importer de nouveaux protocoles pour communiquer avec des instruments via Modbus.



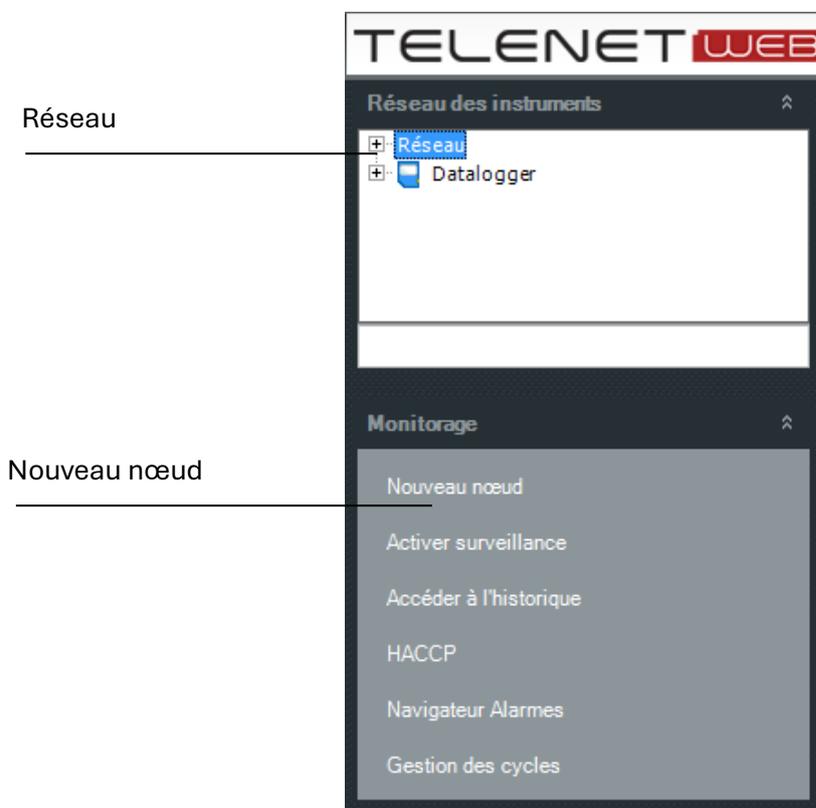
Exemple : Path file: `..\MB_VISION_TOUCH_THR.mb`

# 6 – CONFIGURATION RÉSEAU

## 6.1 CONFIGURATION DU NŒUD

La première étape pour la création du réseau d'instruments est la création du nœud. Le nœud identifie l'ordinateur auquel sera reliée une ou plusieurs interface 2TWRS485.

Sélectionner « Réseau » et ensuite « Nouveau nœud » :



La configuration du nœud a pour but d'indiquer le timing avec lequel le nœud interroge les instruments, enregistre les données dans la base de données et gère les alarmes. Il est possible de configurer les paramètres de n'importe quel port de communication Modbus.

La configuration du nœud est divisée en quatre sections qui peuvent être sélectionnées dans le menu de la barre : Informations sur le nœud, Port, Adresses Modbus TCP/IP, Alarmes et Débogage.

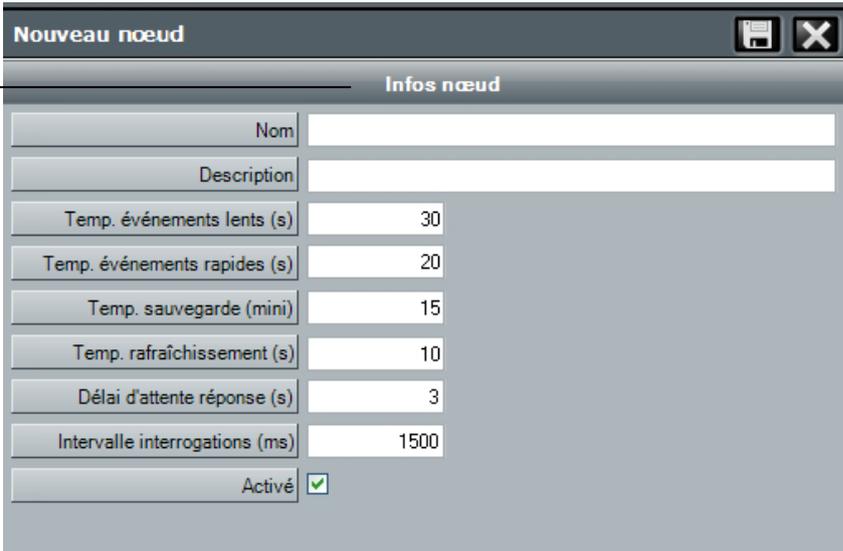


# 6 – CONFIGURATION RÉSEAU

## Menu **Infos nœud** :

Permet de saisir et de configurer les données générales du nœud :

Infos nœud



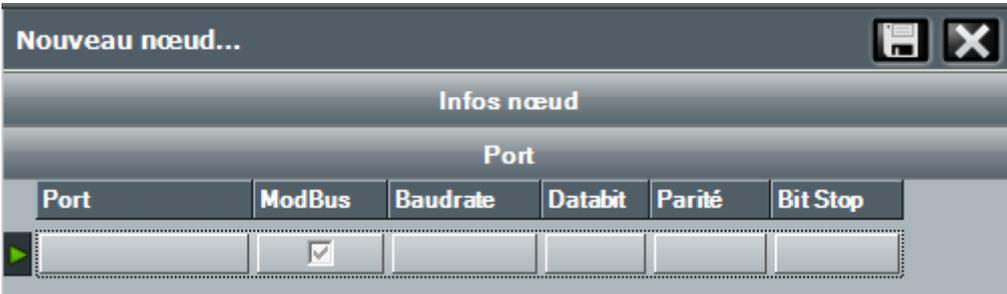
Champ	Valeur
Nom	
Description	
Temp. événements lents (s)	30
Temp. événements rapides (s)	20
Temp. sauvegarde (mini)	15
Temp. rafraîchissement (s)	10
Délai d'attente réponse (s)	3
Intervalle interrogations (ms)	1500
Activé	<input checked="" type="checkbox"/>

Description des champs :

- **Nom** : nom du nœud (il sera visualisé dans l'arbre du réseau).
- **Description** : description interne du nœud.
- **Temp. événements lents** : intervalle de mise à jour des processus non liés au monitoring.
- **Temp. événements rapides** : intervalle en secondes entre un cycles de monitoring et le suivant.
- **Temp. Sauvegarde** : minutes écoulées entre deux sauvegardes successives des monitorages des instruments physiquement reliés au nœud.
- **Temp. Rafraîchissement** : secondes écoulées entre deux rafraîchissements des données de monitoring des instruments physiquement reliés au nœud qui sont contenues dans la base de données.
- **Délai d'attente réponse** : secondes d'attente pour la réponse à une demande envoyée à un instrument physiquement relié au nœud.
- **Intervalle interrogations (ms)** : intervalle entre deux interrogations successives des instruments.
- **Activé** : introduire le drapeau pour activer le nœud.

## Menu **Port** :

Permet de définir et de configurer un ou plusieurs ports COM comme ports Modbus :



Port	ModBus	Baudrate	Databit	Parité	Bit Stop
	<input checked="" type="checkbox"/>				

Description des champs :

- **Port** : nom de la porte (Ex. COM3).
- **ModBus** : définition du type de porte (s'il n'est pas activé, est Telenet / s'il est activé, est Modbus).
- **Baudrate** : baudrate de communication Modbus (de 1200 à 38400).
- **Databit** : longueur des données (de 5 à 8 bit).
- **Parité** : bit de parité du paquet de données.
- **BitStop** : nombre de bits d'arrêt dans le paquet de données.

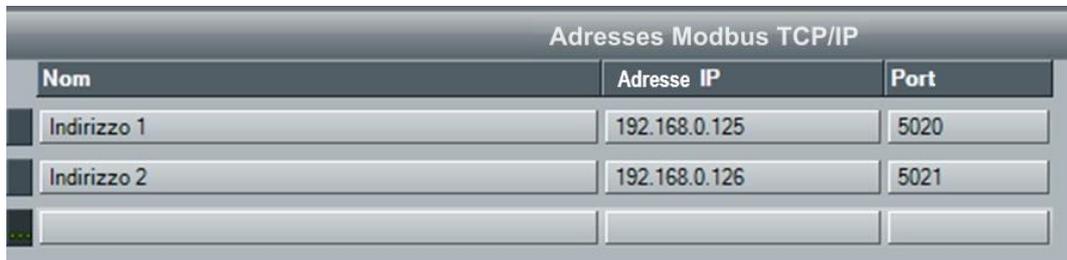
# 6 – CONFIGURATION RÉSEAU

Exemple de configuration – Modbus standard pour les instruments Pego

Port : COM x / Modbus: enable / Baudrate: 9600 / Parité : None / Bit Stop: 1

## Menu Adresses Modbus TCP/IP :

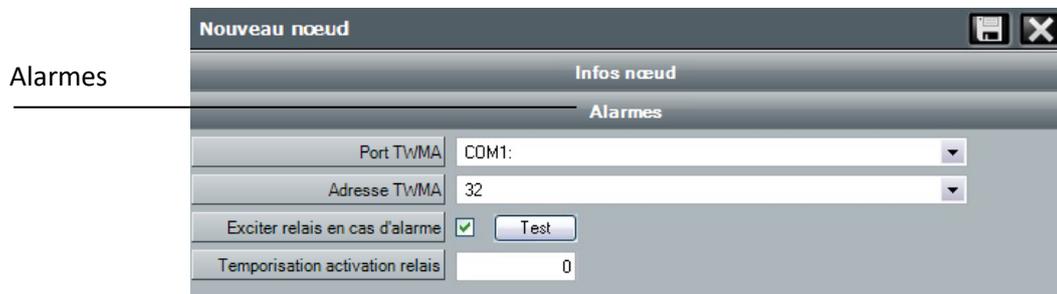
Il permet de saisir des noms descriptifs pour chaque adresse Modbus TCP/IP, les adresses IP elles-mêmes et les ports utilisés.



Nom	Adresse IP	Port
Indirizzo 1	192.168.0.125	5020
Indirizzo 2	192.168.0.126	5021

## Menu Alarmes :

Dans cette section est configuré le module TWM3 IO (si présent) pour l'activation du relais alarme.



Alarms

Nouveau nœud

Infos nœud

Alarmes

Port TWMA: COM1

Adresse TWMA: 32

Exciter relais en cas d'alarme:  Test

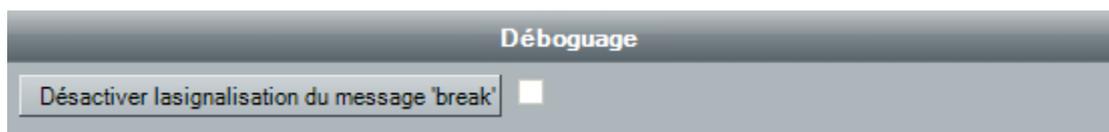
Temporisation activation relais: 0

Description des champs :

- **Port TWMA** : porte série à laquelle est reliée l'interface 2TWRS485 à laquelle est relié le TWM3 IO.
- **Adresse TWMA** : se référer au manuel du module TWM3.
- **Exciter relais en cas d'alarme** : introduire le drapeau dans la case pour activer le relais sur le TWM3 IO. A travers la touche Test, il est possible de simuler l'intervention d'une alarme et vérifier le fonctionnement du relais.
- **Temporisation activation relais** : retard en minutes entre la signalisation de l'alarme sur TeleNET et l'activation du relais du TWM3 IO.

## Menu Débogage :

Il permet de désactiver le message d'avertissement Break qui apparaît lorsque les ports série RS485 ne sont pas correctement configurés dans certains instruments tels que l'ECP200 Expert ou l'ECP200 Base. Si le problème ne vient pas des dispositifs mais d'une perturbation sur la ligne RS485, il est possible de désactiver l'avertissement.



Débugage

Désactiver la signalisation du message 'break'

A la fin de la procédure vous devrez sauvegarder  les nouveaux paramètres, il vous sera alors demandé de redémarrer le programme pour charger la nouvelle configuration.

Pour modifier le nœud ultérieurement, sélectionnez-le puis cliquez sur "Modifier nœud".

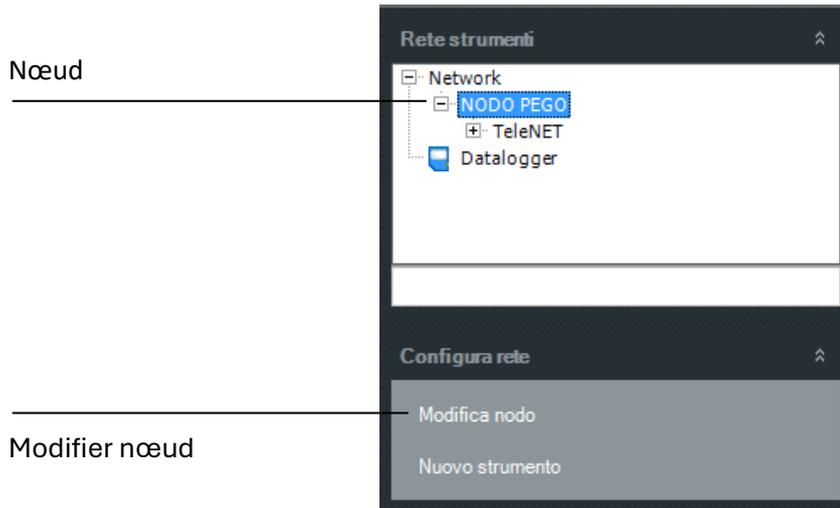
# 7 – AUTO-RECONNAISSANCE DES DISPOSITIFS

## 7.1 ACTIVER L'AUTO-RECONNAISSANCE

La plupart des composants électroniques Pego peuvent être auto-reconnus par TeleNET et insérés dans le système de surveillance.

Pour utiliser cette fonction, vous devez d'abord avoir créé et configuré le nœud.

Si un dispositif n'a pas encore été ajouté (nouvelle installation), vous devez configurer les ports COM. Pour ce faire, vous devez sélectionner le nœud, puis « Modifier nœud » :



Sélectionnez le menu « Port », activez les modifications avec le bouton , cliquez à l'intérieur de la zone du port et sélectionnez un port COM :



Il est pratique de sélectionner les deux ports COM utilisés par l'interface 2TWRS485, afin d'analyser les deux et de ne pas avoir à rechercher le port réellement utilisé. Une fois le premier port ajouté, cochez simplement la case ci-dessous et sélectionnez le deuxième port COM :



Résultat de deux ports COM configurés pour le protocole TeleNET :

## 7 – AUTO-RECONNAISSANCE DES DISPOSITIFS



Une fois terminé, enregistrez  et redémarrez le programme.

- **Note 1** : un petit groupe de modèles n'ont pas d'auto-reconnaissance, comme les modules TWM3 et Vision Touch ; il est donc nécessaire de configurer ces outils manuellement (voir chapitre 8.1 pour ajouter manuellement un outil).
- **Note 2** : le numéro COM peut varier, il s'agit généralement de COM3 et COM4. Vérifiez les ports COM utilisés dans le Gestionnaire de périphériques Windows.
- **Note 3** : le protocole Modbus n'est pas supporté par l'auto-reconnaissance.

### 7.2 AUTO-RECONNAÎTRE LES DISPOSITIFS

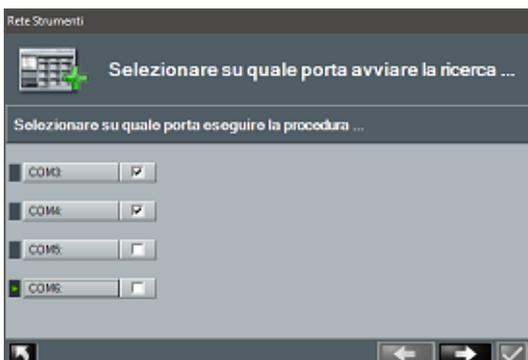
Après avoir configuré le nœud et les ports COM (voir 7.1), il est possible de lancer l'auto-reconnaissance. Assurez-vous que l'électronique des panneaux électriques a été configurée pour utiliser le protocole TeleNET et que chacun d'eux possède une adresse unique correctement configurée.

**Remarque** : L'adresse est décrite par la variable "Ad" et est un nombre allant de 0 à 31, utilisé pour identifier le tableau électrique dans le réseau TeleNET. Nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisation du tableau électrique pour sa configuration.

Sélectionnez le nœud, puis « modifier le nœud », puis « Réseau d'instruments », activez la modification avec le bouton  et lancez le processus de reconstruction du réseau d'instruments en cliquant sur « Démarrer » :

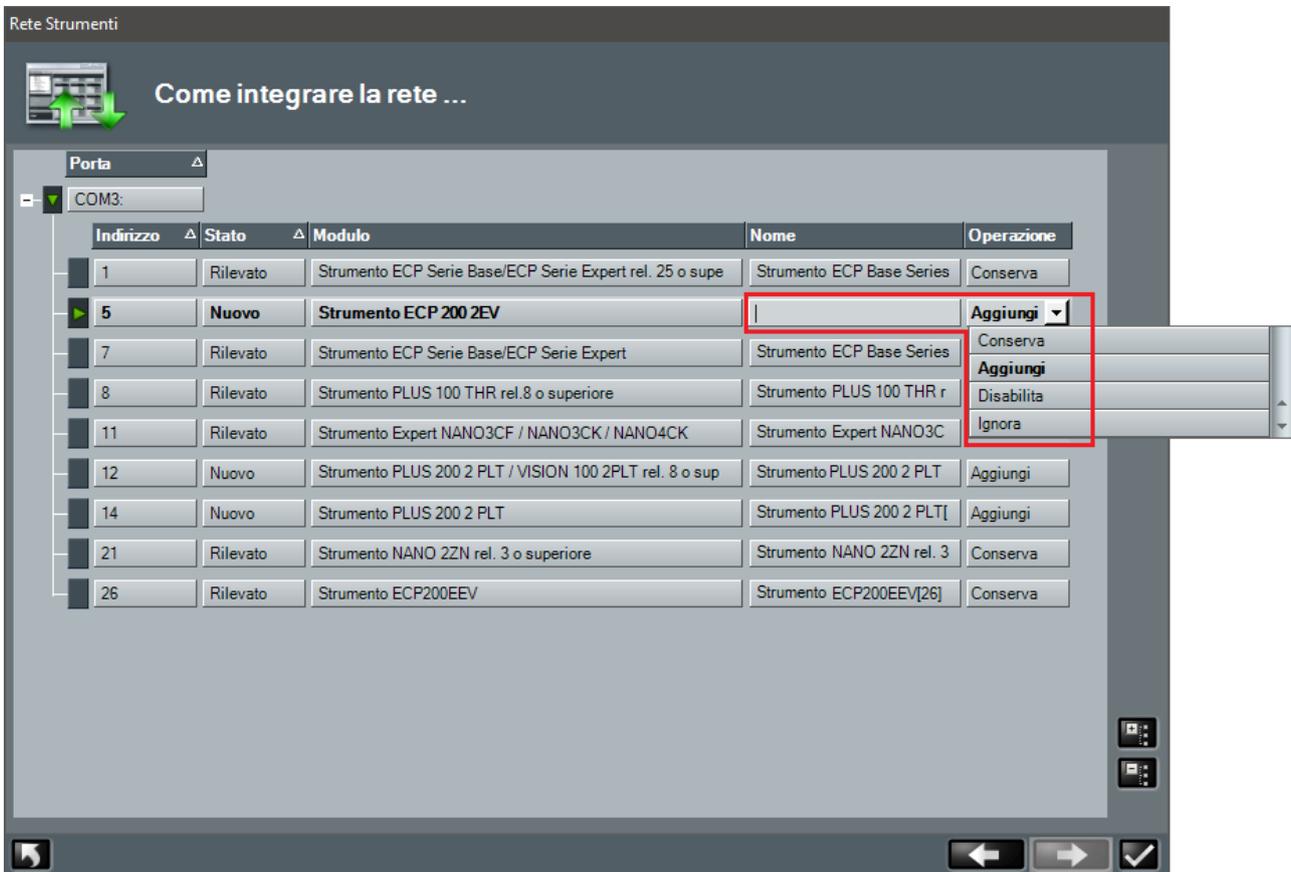


Sélectionnez les ports à analyser et continuez  :



## 7 – AUTO-RECONNAISSANCE DES DISPOSITIFS

A la fin de l'opération, il est possible de sélectionner individuellement les outils à conserver, ajouter, désactiver ou ignorer. Il est également possible d'insérer ou de modifier la description de chaque instrument individuel en sélectionnant la case « nom » correspondante :



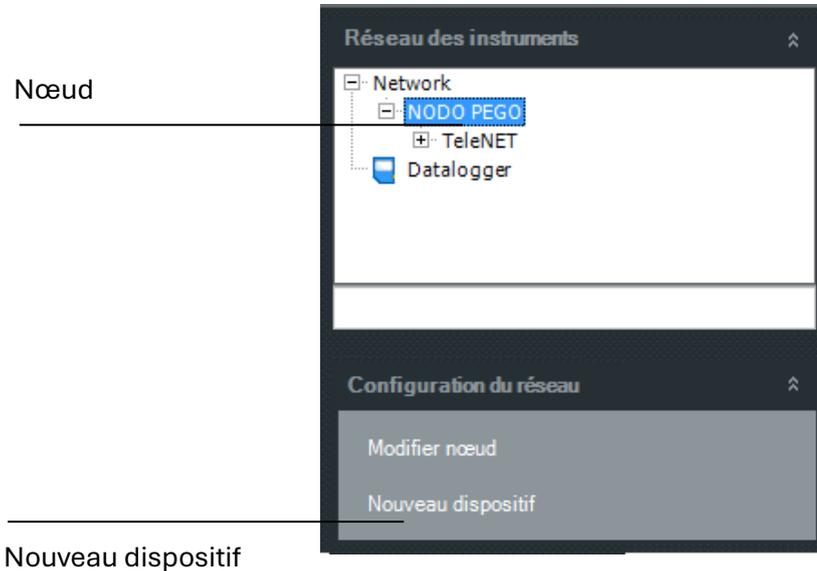
- **Conservare** : conserve l'outil précédemment ajouté.
- **Ajouter** : ajoute le nouvel instrument détecté au réseau.
- **Désactiver** : désactiver l'outil déjà présent sans le supprimer.
- **Ignorer** : n'ajoute pas l'outil détecté.

Pour confirmer et enregistrer, appuyez simplement sur la coche de confirmation  en bas à droite.

# 8 – CONFIGURATION DISPOSITIFS

## 8.1 NOUVEAU DISPOSITIF

Pour insérer un nouvel instrument dans le système de surveillance, sélectionnez le nœud (dans l'exemple PEGO NODE) puis sélectionnez « Nouveau dispositif » :



L'onglet contenant les informations relatives au nouvel instrument sera affiché dans la zone de travail de l'interface principale. Cet onglet est initialement divisé en deux barres de menu :

### Menu **Infos** :

Il permet de configurer l'instrument connecté.

The screenshot shows a window titled 'Nouveau dispositif' with a sub-tab 'Infos'. The fields are as follows:

Nœud	Pego
Port	
Formulaire	
Adresse	
Description	
Activé	<input type="checkbox"/>
Protocole Modbus	<input type="checkbox"/>
Notes	

Description des champs :

- **Nœud** : indication du nœud auquel dispositif est physiquement connecté (par défaut, il coïncide avec le nœud sélectionné dans l'arborescence del dispositif et ne peut pas être modifié).
- **Port** : Port COM de l'interface 2TWRS485 à laquelle dispositif est connecté. S'il est nécessaire de modifier les données, vous devrez redémarrer le programme.
- **Module** : sélectionner le type de dispositif en indiquant le code d'identification du produit, indiqué dans le manuel d'utilisation del dispositif.

## 8 – CONFIGURATION DISPOSITIFS

### ▪ Adresse :

- Si port COM TeleNET : adresse del dispositif qui peut prendre une valeur comprise entre 0 et 31. Si l'instrument est un TWM3IO, l'adresse peut prendre une valeur comprise entre 32 et 40.
- Si port COM Modbus : adresse del dispositif qui peut prendre une valeur comprise entre 1 et 254.

L'adresse peut être vérifiée sur le tableau électrique en consultant le paramètre « Ad » dans le deuxième niveau de programmation.

### ▪ **Description** : description de l'instrument visualisée dans l'arbre instrument.

### ▪ **Activé** : introduire le drapeau pour activer l'instrument au monitoring. Si on décide de ne pas utiliser l'instrument, on peut le désactiver. En le désactivant, il est possible de l'exclure du monitoring et maintenir les configurations prêtes pour une future nouvelle activation.

### ▪ **Protocole Modbus** (lecture seule) : si le port COM sélectionné est du type Modbus (configuré dans les paramètres de noeud, voir chap. 6.1), l'indicateur est activé automatiquement.

Enregistrez avec la touche . Il vous sera demandé si vous souhaitez ajouter l'outil au Total Panel Control : cliquez sur « OUI » pour rendre l'outil visible dans la zone de travail.

Après avoir saisi les données du nouvel instrument dans le menu Info et les avoir enregistrées, des barres de menu supplémentaires apparaîtront en fonction du type d'instrument et des configurations Telenet.



### Menu **Alarme – absence de liaison** :

Qui contient des informations relatives aux temps d'excitation du relais d'alarme suite à l'identification d'une situation de no link concernant l'instrument.



### Menu **Alarmes** :

Alarmes	
Description	Temporisation alarme [min]
Erreur EEPROM	0
Alarme température ambiante MAX	0
Alarme température ambiante MIN	0
Protection compresseur	0
Alarme température ambiante	0
Tele.NET Alarme - température ambiante	120

# 8 – CONFIGURATION DISPOSITIFS

Contient les temporisations relatives à l'activation des alarmes logiciel suite à la permanence d'une situation d'alarme déterminée. Le menu alarmes varie en fonction du type d'instrument et contient les alarmes spécifiques pour l'instrument en particulier.

### Menu **Données publiées** :

Permet la sélection des grandeurs et des paramètres à publier pour chaque instrument. Les modifications aux onglets de ce menu peuvent être faites seulement avec le monitoring arrêté. Pour l'utilisation et la configuration correcte de ce menu, voir le chapitre 6.1 à l'onglet Menus Publiquer données.

Description	ID	Publier
A1 (alarme temp. mini)	3168a42c-b317-4cca-b823-631f271fd3be	<input type="checkbox"/>
A2 (alarme temp. maxi)	a224eecb-3439-4b9b-a0f2-f7f713ea7bc3	<input type="checkbox"/>
ALd (temporisation alarme temp)	e4ef68b3-4b74-454b-86f7-ca48e1d09030	<input type="checkbox"/>
Erreur EEPROM	3f810de7-56ca-4db8-99b0-f7e6855f2579	<input type="checkbox"/>
Alarme Erreur sonde ambiante	176af162-083a-4069-8943-5f949efbbaff	<input type="checkbox"/>

### Menu **Configuration du HACCP** :

Pour l'instrument sélectionné, il permet d'activer/désactiver la fonction HACCP et de sélectionner les grandeurs à contrôler.

Configuration du HACCP	
Activer HACCP	<input type="checkbox"/>
Description	Activé
Température ambiante	<input type="checkbox"/>

## 8.2 MODIFICATION INSTRUMENT

Pour modifier un outil, sélectionnez-le dans l'arbre instruments avec un clic de souris ; puis sélectionnez le menu « Modifier dispositif » :

The screenshot shows the 'Réseau des instruments' (Instrument Network) interface. On the left, there is a tree view labeled 'Arbre réseau instruments' containing a 'Network' folder with sub-items: 'NODO PEGO', 'Modbus', 'TeleNET', 'COM9:', '(07) Vegetables', '(12) Cold room 1', '(12) Fish', and 'Datalogger'. The '(07) Vegetables' item is highlighted with a blue selection box. On the right, a label 'Sélectionner instrument' points to this selection. At the bottom of the interface, there is a 'Configuration du réseau' section with a 'Modifier dispositif' button. A label 'Modification instrument' points to this button.

## 8 – CONFIGURATION DISPOSITIFS

Dans la zone de travail de l'interface principale sera visualisée la carte contenant les informations relatives à l'instrument.

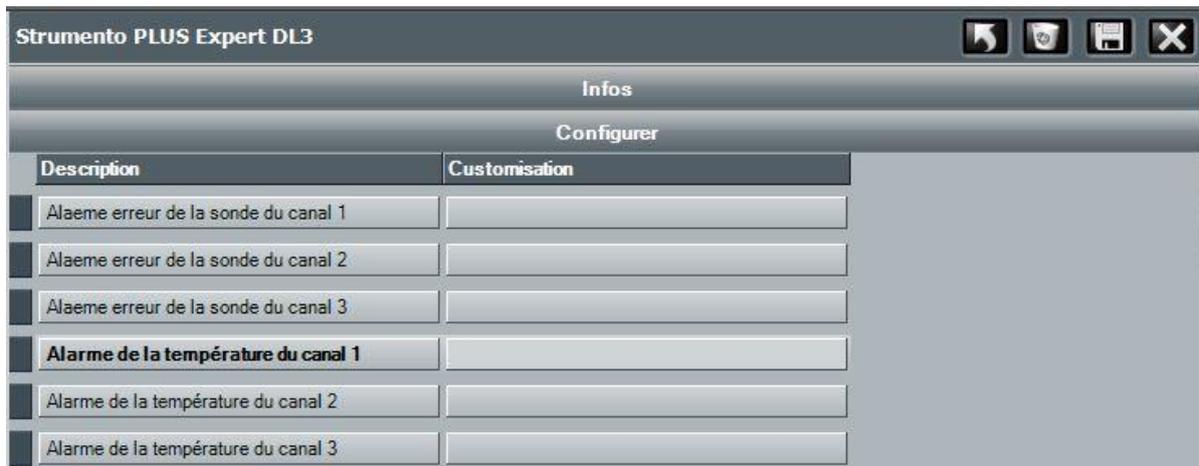
En appuyant sur le bouton de modification , les champs modifiables deviennent actifs (dans le **menu Info**, les champs Module et Nœud sont désactivés, car ils ne peuvent pas être modifiés).

Après avoir apporté les modifications, presser la touche enregistrer  pour mémoriser les changements.



Infos	
Nœud	Pego
Port	COM8
Formulaire	Instrument ECP Série Base/ECP Série Expert (Protocole TeleNET)
Adresse	7
Description	Vegetables
Activé	<input checked="" type="checkbox"/>
Protocole Modbus	<input type="checkbox"/>
Notes	

Pour les **enregistreurs de données**, il est également disponible le **menu Configurer**, qui vous permet de personnaliser les descriptions des données enregistrées :



Configurer	
Description	Customisation
Alaeme erreur de la sonde du canal 1	
Alaeme erreur de la sonde du canal 2	
Alaeme erreur de la sonde du canal 3	
<b>Alarme de la température du canal 1</b>	
Alarme de la température du canal 2	
Alarme de la température du canal 3	

En pressant la touche de modification , les champs éditables deviennent actifs.

Après avoir apporté les modifications, presser la touche enregistrer  pour mémoriser les changements.

### **Elimination de l'instrument :**

Pour pouvoir éliminer un instrument, il faut désactiver l'instrument (enlever le drapeau du champ Activé et sauvegarder l'information).

On peut successivement l'éliminer en cliquant sur l'icône poubelle .

**Attention :** l'élimination d'un instrument comporte également l'élimination de tous ses enregistrements dans la base de données. Un second message de sécurité demandera la confirmation de l'élimination de l'instrument.

# 9 – CONFIGURATION TPC

## 9.1 CONFIGURATION DU TABLEAU DE CONTROLE GENERAL

Le tableau de contrôle général (Total Panel Control - TPC) est la zone de travail dans laquelle sont affichés les instruments avec les principales informations relatives aux grandeurs physiques disponibles, l'état des principales sorties et entrées, les états désactivé, normal, cycle en cours ou alarme :



Représentation de l'instrument sur le Total Panel Control :

Description instrument

Etat général de l'instrument

Position sur TPC

Icônes état entrées et sorties

Grandeurs mesurées

Vegetables 002

28.5

Température ambiante

°C

27

Température évaporateur

°C

-10

Point de consigne temp. a

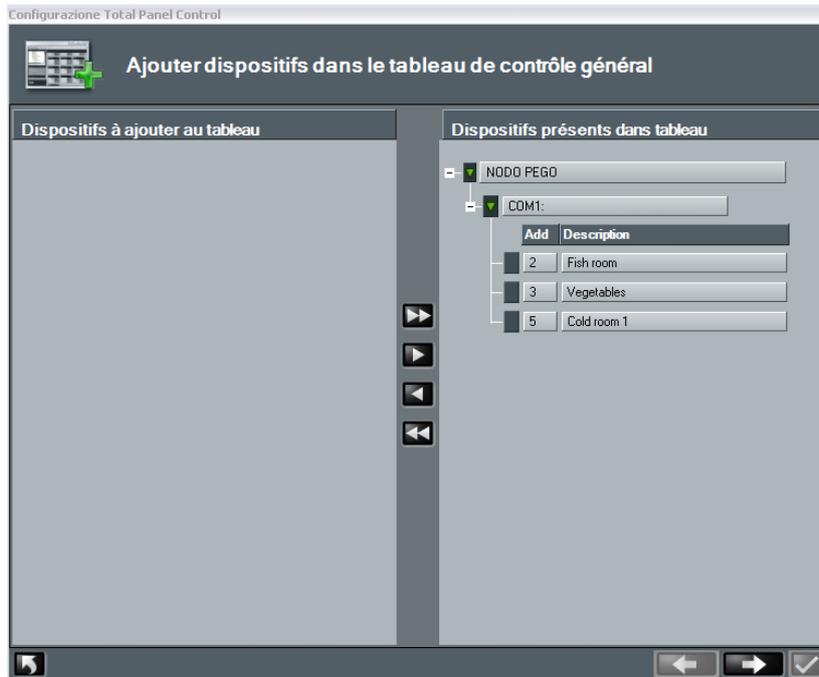
Icône état général de l'instrument	
pas icône	Monitoring désactivé
gris	Instrument désactivé
vert	Monitoring activé et instrument actif
jaune	Pré-alarme
rouge	Alarme
bleu	Cycle automatique en cours

# 9 – CONFIGURATION TPC

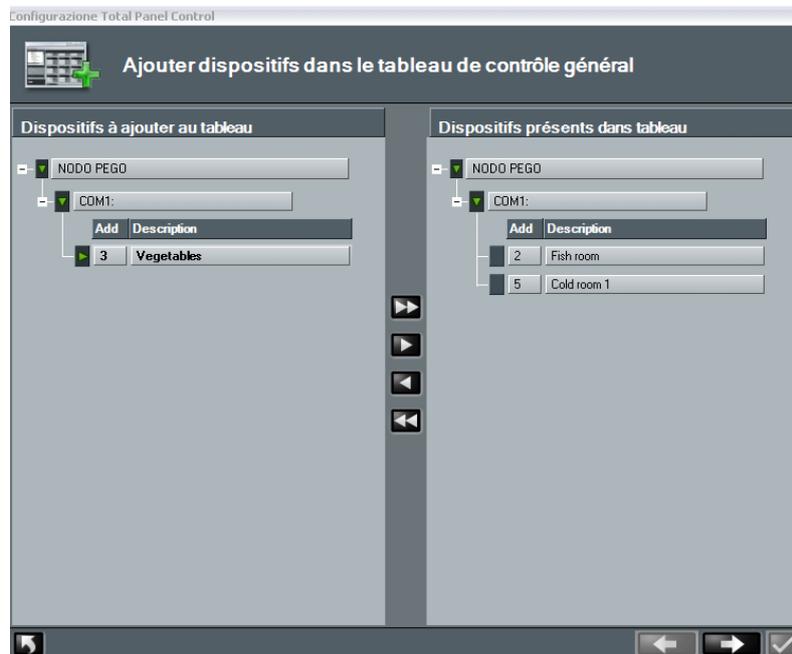
Du menu principal il est possible de configurer le total panel control. La configuration du total panel control permet d'organiser les instruments en décidant l'ordre d'apparition, si les visualiser et quelles grandeurs disponibles montrer.

La première étape consiste à ajouter ou enlever les instruments du TPC.

Pour cela, sélectionner l'instrument intéressé et utiliser les touches de déplacement au centre des deux sections :

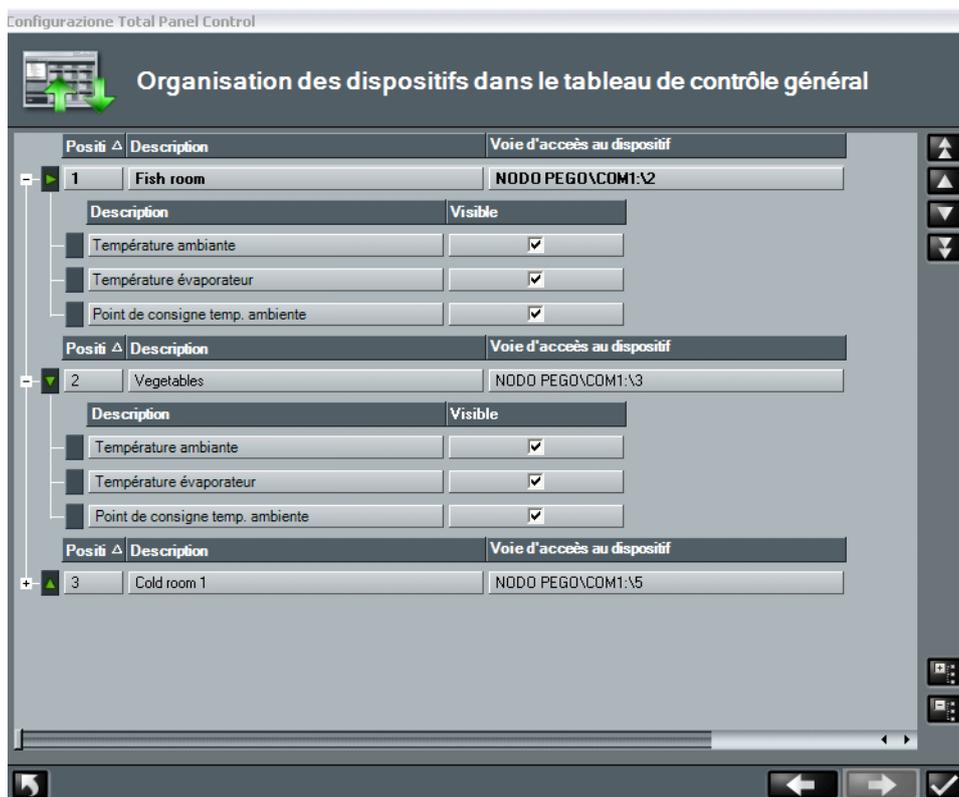


Dans cet exemple, un instrument a été éliminé du TPC :



Dans la section suivante, on peut décider les grandeurs à visualiser pour chaque instrument et modifier l'ordre d'apparition en sélectionnant l'instrument et en utilisant les flèches de déplacement présentes en haut à gauche :

# 9 – CONFIGURATION TPC



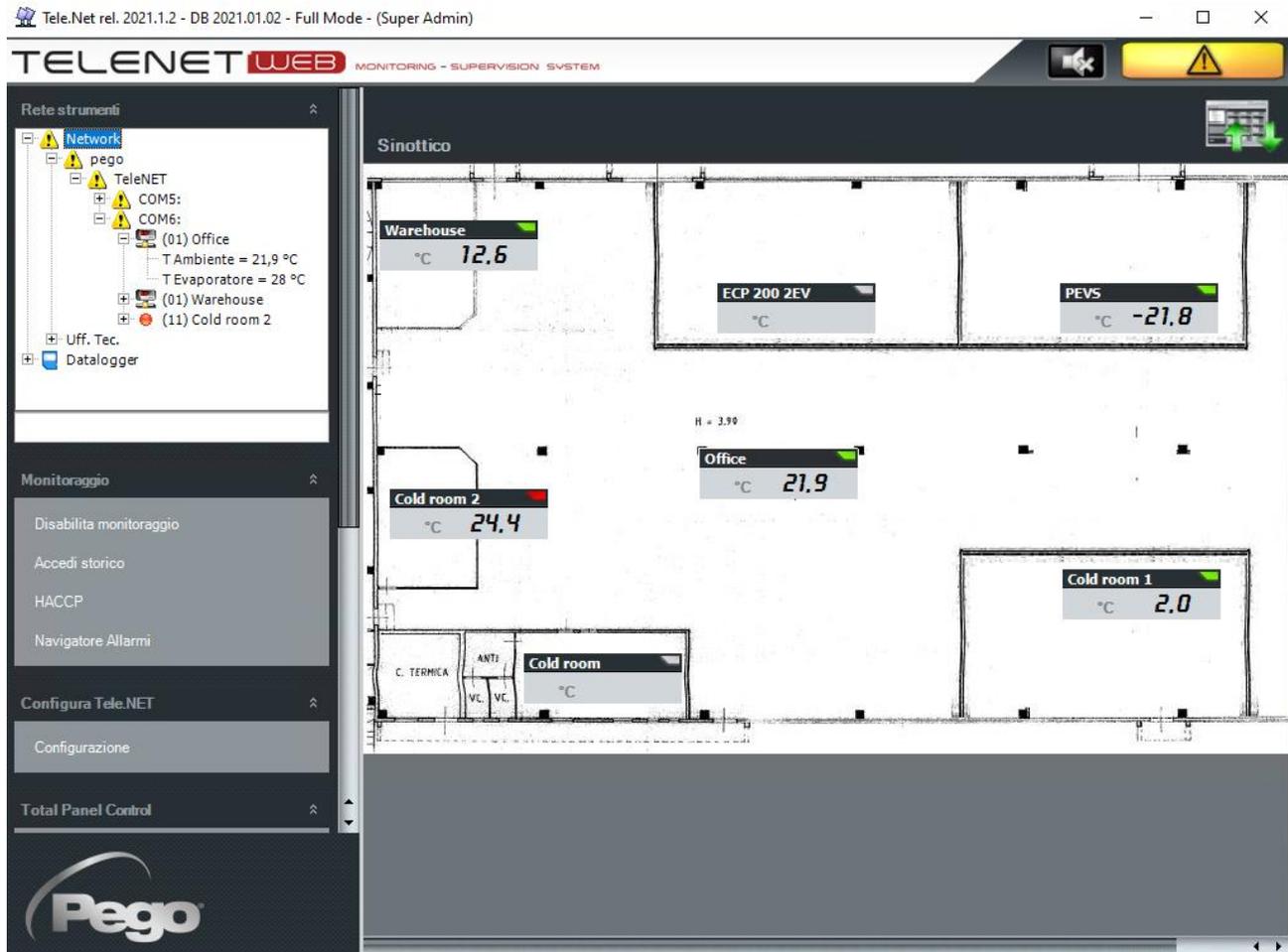
A la fin de la configuration, confirmer par le pointage .

# 10 – SYNOPTIQUE

## 10.1 ACTIVATION SYNOPTIQUE

Le synoptique est une zone dans laquelle les instruments sont affichés dans un style minimal avec leurs états respectifs et une seule quantité physique chacun. Vous pouvez double-cliquer sur un instrument pour afficher son suivi complet.

Vous pouvez charger la carte de l'installation ou un arrière-plan neutre afin d'avoir un aperçu rapide de la situation :



Pour activer cette fonction, sélectionnez Réseau dans Instruments réseau, puis Configuration dans le menu Configurer TeleNET et enfin sélectionnez l'onglet "synoptique".

Une fois que vous avez saisi la configuration synoptique, vous devez cocher la case "Activer le synoptique", puis choisir le "panneau de travail par défaut" au démarrage de TeleNET (TPC ou synoptique) et sélectionner le mode synoptique (local ou réseau):

The screenshot shows the "Sinottico" configuration dialog box with the following settings:

- Abilita Sinottico:
- Pannello di lavoro di default: TPC
- Modalità Sinottico: Rete

Si vous travaillez dans un réseau avec plus de nœuds, vous pouvez utiliser un synoptique "local" pour chaque station TeleNET, affichant uniquement les instruments locaux respectifs ; au contraire, il est possible d'utiliser un seul synoptique partagé avec tous les nœuds du "réseau", pouvant ainsi également visualiser les instruments des autres nœuds.

# 10 – SYNOPTIQUE

## 10.2 CONFIGURATION SYNOPTIQUE

Pour configurer le synoptique : sélectionnez Réseau puis Configuration synoptique dans le menu Synoptique.

À ce stade, le panneau de sélection des outils apparaît ; ici il est possible de sélectionner les instruments à rendre visibles ou non dans le synoptique, dans le cas du mode réseau (comme dans l'exemple) tout nœud réseau supplémentaire apparaîtra également :

Configurazione Sinottico

### Seleziona gli strumenti

#### Strumenti da aggiungere al Sinottico

- pego
  - COM5:

Ind	Descrizione
4	PEV
  - Uff. Tec.
    - COM3:

Ind	Descrizione
1	Strumento ECP Base Series/ECP Expert Series
7	Strumento ECP Base Series/ECP Expert Series
8	Strumento PLUS 100 THR rel. 8 or higher[8]
11	Strumento Expert NANO3CF / NANO3CK / NA
12	Strumento PLUS 200 2 PLT / VISION 100 2PLT
14	Strumento PLUS 200 2 PLT[14]
21	Strumento NANO 2ZN rel. 3 or higher[21]

#### Strumenti presenti nel Sinottico

- pego
  - COM5:

Ind	Descrizione
0	Cold room 1
2	Cold room
7	PEVS
  - COM6:

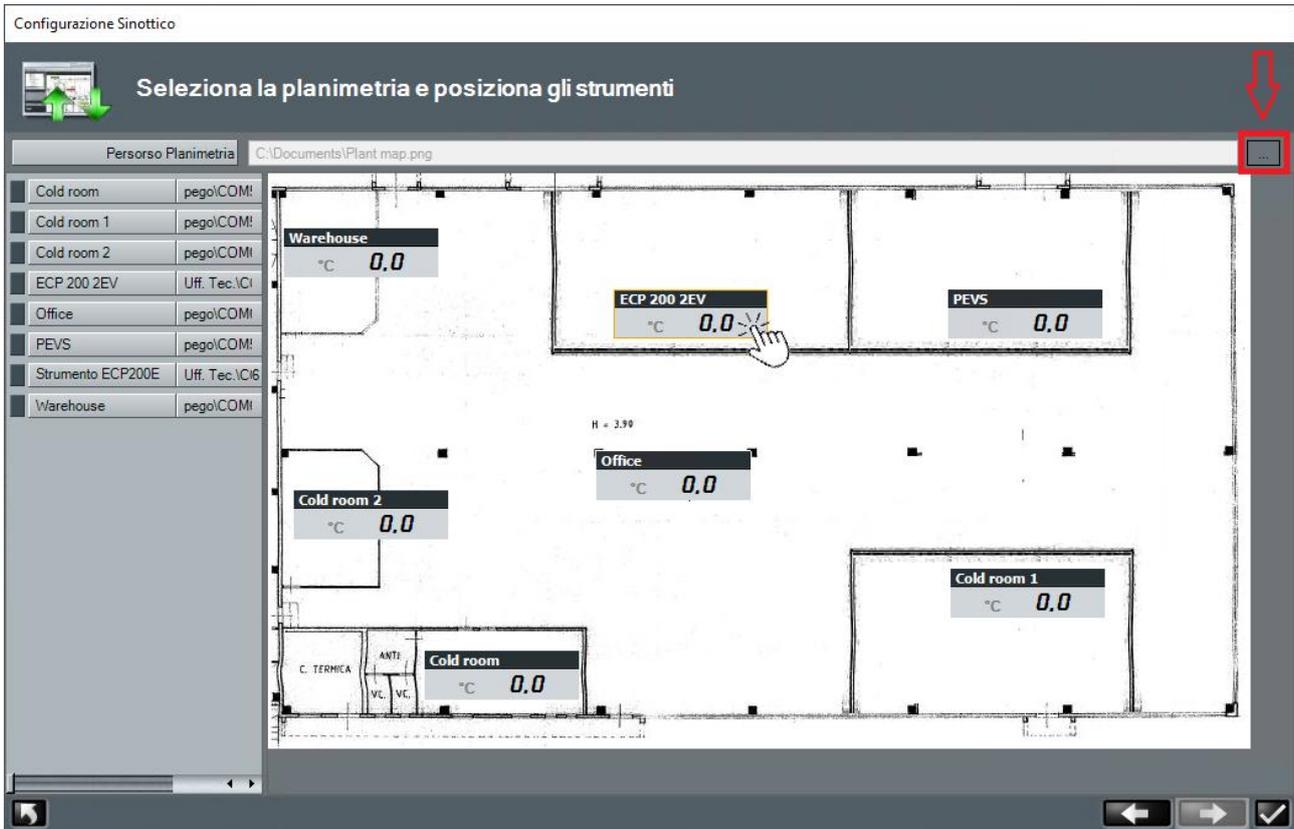
Ind	Descrizione
1	Warehouse
1	Office
11	Cold room 2
  - Uff. Tec.
    - COM3:

Ind	Descrizione
5	Strumento ECP 200 2EV[5]
26	Strumento ECP200EEV[26]

Navigation icons: Home, Play, Stop, Previous, Next, Back, Forward, Checkmark.

# 10 – SYNOPTIQUE

Une fois la configuration confirmée, passez à la dernière page de configuration, où vous pouvez charger le plan d'étage et faire glisser chaque instrument individuel vers la position appropriée sur la carte :



## 10.3 PASSER DU TPC AU SYNOPTIQUE ET VICEVERSA

Le bouton en haut à droite, sous l'icône d'état général, a pour but de passer du TPC au synoptique et vice versa :

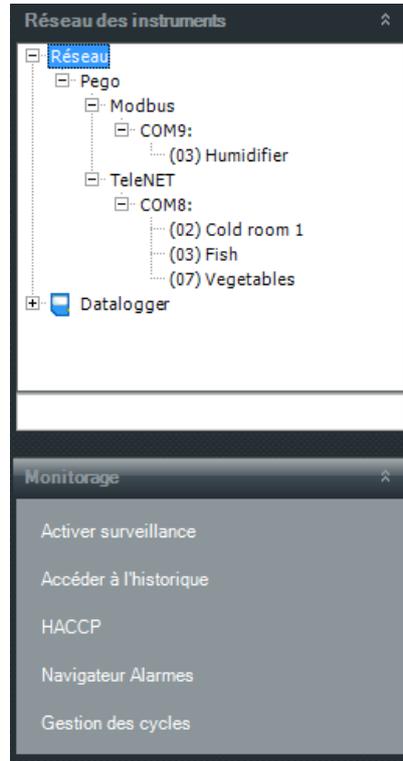


# 11 – MONITORAGE

## 11.1 ACTIVATION MONITORAGE

En sélectionnant le Réseau, on active le menu :

1. Activer surveillance.
2. Accéder à l'historique.
3. HACCP.
4. Navigateur Alarmes.
5. Gestion des cycles.



La commande Activer surveillance du menu visualisé ci-dessus, active TeleNET au monitoring des instruments physiquement reliés au nœud à travers l'interface série. Suite à l'activation du monitoring, dans le menu ci-dessus, la commande Activer surveillance devient Désactiver surveillance.

L'activité de monitoring de la part de TeleNET se termine en sélectionnant la commande désactiver surveillance.

Les icônes d'état général dans TeleNET sont présentes en haut à droite.

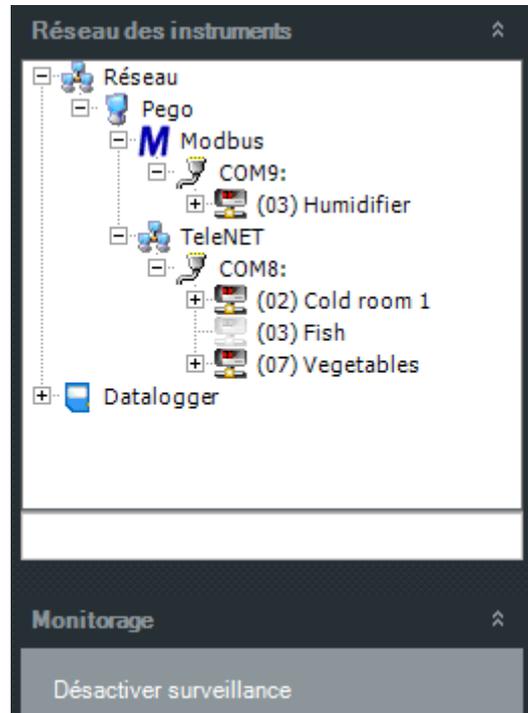
	Monitoring activé et aucune alarme
	Monitoring activé et alarme présente
	Monitoring désactivé

**ATTENTION :** pour enregistrer les données, l'ordinateur doit rester allumé avec le programme actif et le monitoring activé.

# 11 – MONITORAGE

## 11.2 LECTURE MONITORAGE

Durant le monitoring, il est possible de visualiser, sur l'arbre du réseau, tous les instruments reliés au résumé de l'état de l'instrument et les valeurs des grandeurs physiques relevées.



Résumé des icônes de l'arbre instruments :

	Instrument de monitoring qui fonctionne correctement
	Instrument pas relié correctement
	Instrument désactivé
	Réseau des instruments TeleNET
	Réseau des instruments Modbus
	Noeud
	Porte série (COM)
	Indique la présence d'une alarme dans l'instrument, ou bien dans un des instruments auxiliaires
	Indique la présence d'une alarme de maximum dans l'instrument (rouge)
	Indique la présence d'une alarme de minimum dans l'instrument (bleu)

# 11 – MONITORAGE

## 11.3 CARTE INSTRUMENT

Si l'utilisateur a besoin d'avoir le détail de toutes les informations provenant de l'instrument, en sélectionnant l'instrument dans l'arborescence, l'onglet instrument s'affiche.

(03) Vegetables

27,0 °C  
Température ambiante

25 °C  
Température évaporateur

-10 °C  
Point de consigne temp. a

Sortie Entrée Alarmes

Surveillance

Description	Valeur	Unité de mesure
Ambient temperature	27	°C
Evaporator temperature	25	°C

PARAMÈTRES

ÉTATS ENTRÉE

ÉTATS SORTIE

ALARMES

Commande

Cycles

Historique

HACCP

La carte instrument permet à l'utilisateur d'ordonner les informations pour chaque colonne présente dans la carte, pour cela, il suffit de cliquer sur le titre de la colonne que l'on souhaite ordonner.

# 11 – MONITORING

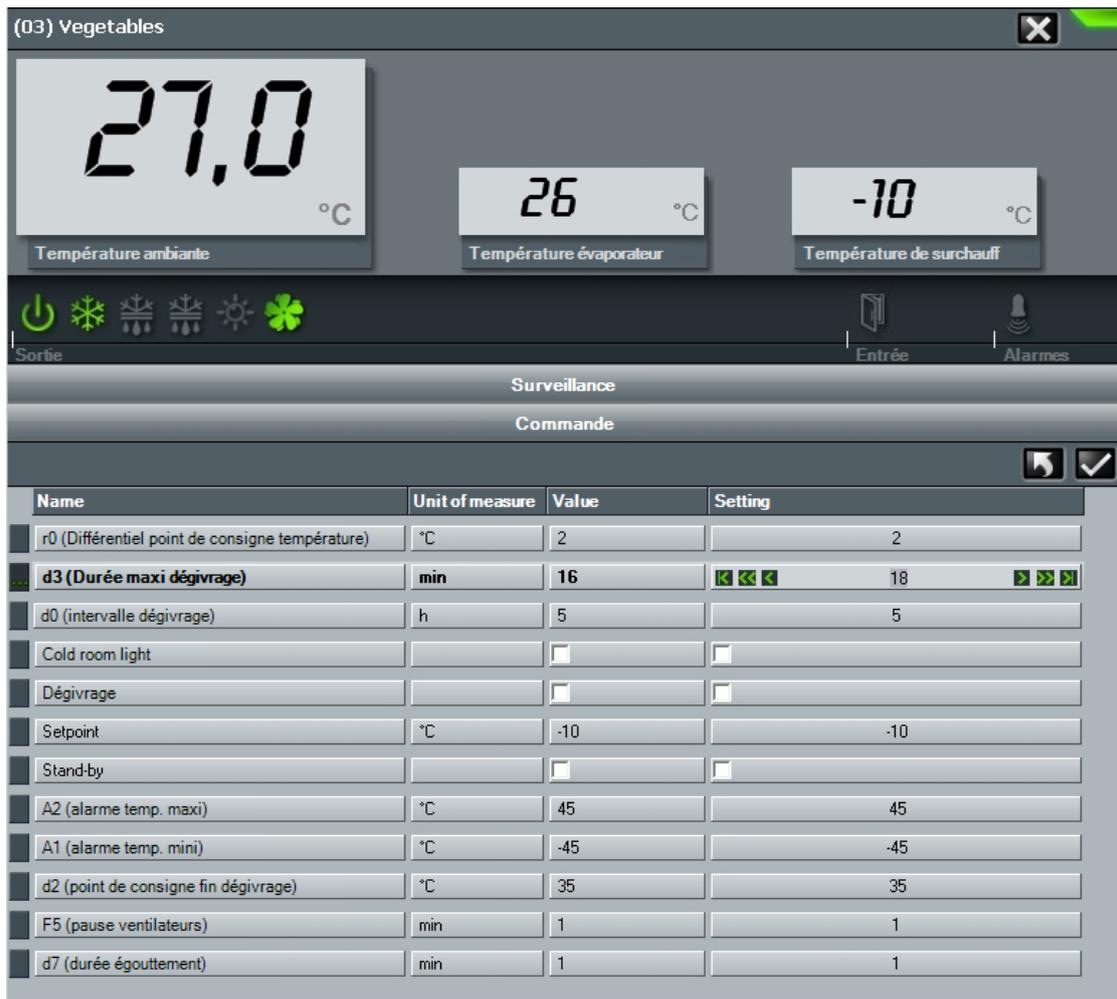
## 11.4 PROGRAMMATION INSTRUMENT

TeleNET permet à l'utilisateur d'envoyer une commande à l'instrument pour en modifier la configuration (c.-à-d. limite minimum et/ou maximum des températures, stand-by, activer le dégivrage, ...).

Pour envoyer une commande à l'instrument, accéder à la zone Commande de la carte instrument, dans laquelle sont visualisées les informations concernant les configurations qui peuvent être modifiées.

En particulier, l'avant-dernière colonne contient la valeur actuelle et la dernière la valeur qu'on souhaite configurer pour l'instrument. A la fin de la configuration des valeurs désirées, pour les envoyer à

l'instrument, cliquer sur la touche Confirmer . La touche Annuler , au contraire, permet de remettre à zéro les configurations des valeurs actuelles de l'instrument.



The screenshot shows the 'Vegetables' control interface. At the top, there are three temperature displays: 'Température ambiante' at 27.0°C, 'Température évaporateur' at 26°C, and 'Température de surchauff' at -10°C. Below these are icons for power, defrost, and other functions. The interface is divided into 'Surveillance' and 'Commande' sections. The 'Commande' section contains a table with various parameters and their settings.

Name	Unit of measure	Value	Setting
r0 (Différentiel point de consigne température)	°C	2	2
d3 (Durée maxi dégivrage)	min	16	18
d0 (intervalle dégivrage)	h	5	5
Cold room light		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dégivrage		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Setpoint	°C	-10	-10
Stand-by		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A2 (alarme temp. maxi)	°C	45	45
A1 (alarme temp. mini)	°C	-45	-45
d2 (point de consigne fin dégivrage)	°C	35	35
F5 (pause ventilateurs)	min	1	1
d7 (durée égouttement)	min	1	1

# 11 – MONITORAGE

## 11.5 HISTORIQUE INSTRUMENT ET GRAPHIQUES

En configurant les dates dans les cases « De » et « A », et en confirmant l'insertion avec la touche  il est possible de visualiser les données de n'importe quelle période temporelle. Le menu à cartes permet de sélectionner les types de visualisation suivants :

**Graphique :** affiche le graphique des mesures enregistrées dans la période sélectionnée.

**Evènements :** affiche, sous forme de tableau, les alarmes dans la période sélectionnée.

**Surveillance :** affiche, sous forme de tableau, les mesures enregistrées dans la période sélectionnée.

Pour chaque mode, il est possible d'imprimer  et, pour ceux sous forme de tableau, il est également possible d'exporter les données sous format Excel . La touche  retour en arrière permet d'accéder à la page de sélection des mesures à visualiser et des couleurs à utiliser pour le graphique.

**Remarque :** La première fois que le graphique est créé, vous devrez définir ces paramètres.

## 11.6 HACCP

En saisissant la date dans la case « Date » et en confirmant la saisie à l'aide du bouton  il est possible d'afficher, d'imprimer et d'enregistrer au format Excel les valeurs maximale et minimale de température quotidienne et également les moyennes horaires. (consulter également le chap. 14.3).

## 11.7 COMMANDES TELENET DE LA LIGNE DE COMMANDE

Le Telenet permet l'exécution d'instructions de ligne de commande.

### CHAÎNE D'INTRODUCTION COMMANDE :

Telenet.exe [-U<nomeutente>] [-P<pswutente>] [-A]

### OPTIONS DE COMMANDE :

-U[nomeutente]            utilisateur à journaliser  
-P[pswutente]            mot de passe de l'utilisateur  
-A                            démarrage automatique du monitoring

Exemples :

C:\Programmi\PEGO\Telenet\TeleNet.exe -Uadminlogin -P -A

C:\Programmi\PEGO\Telenet\TeleNet.exe -Umassimo -Pmypassword -A

Grâce à cette fonction, il est possible d'exécuter le Telenet, en automatique, à chaque démarrage de Windows, avec un utilisateur déterminé et le monitoring commencé.

Vous pouvez ensuite placer un raccourci de commande (ou un script ou un fichier batch) dans le dossier de démarrage de Windows : « C:\Users\\*user\*\AppData\Roaming\Microsoft\Windows\Start Menu\Programs\Startup ».

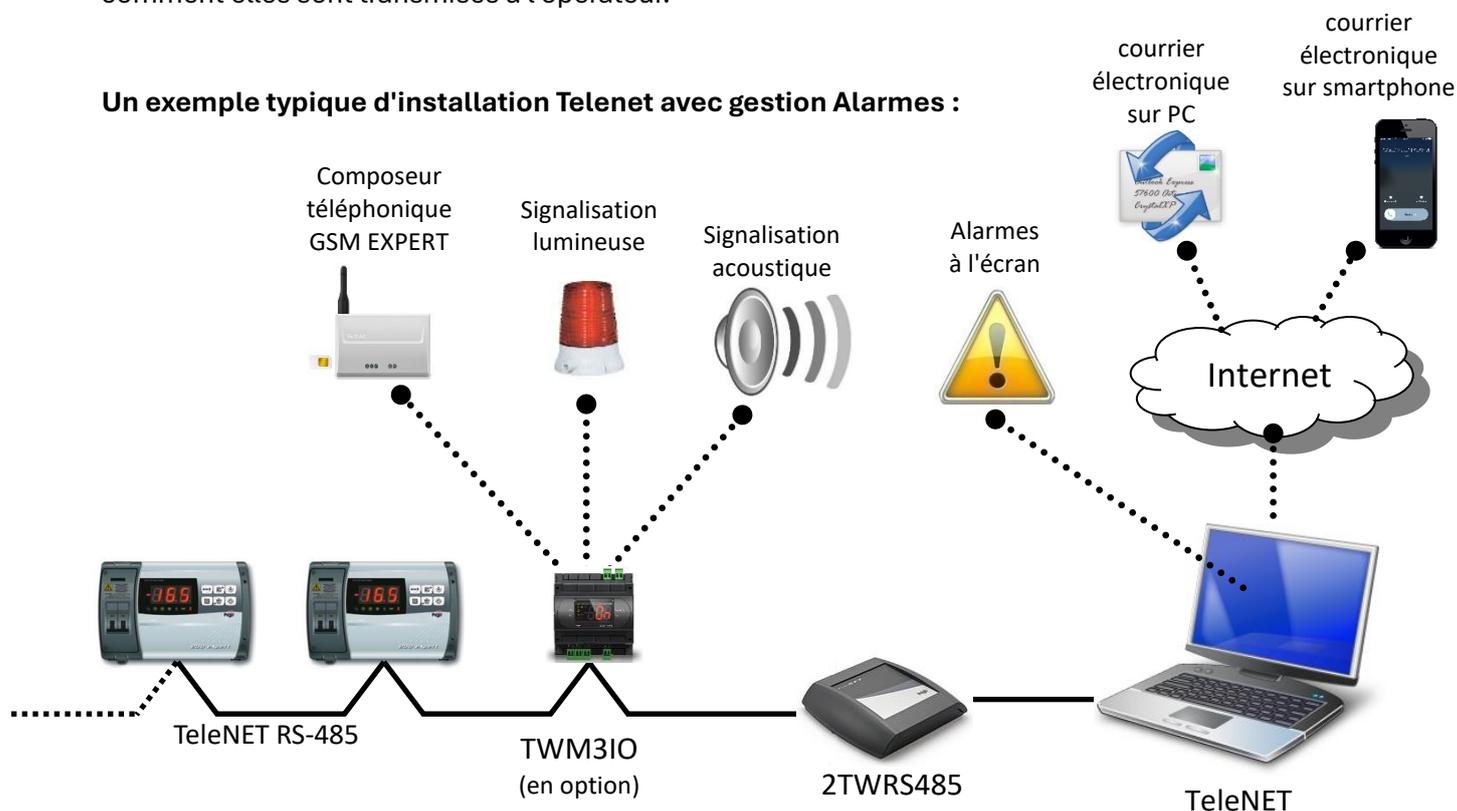
# 12 – ALARMES

## 12.1 VUE GENERALE ALARMES

TeleNET est une application pour le monitoring et la supervision des installations de réfrigération et conditionnement contrôlées par des instruments électroniques Pego. Le réseau envoie les données sur ordinateur personnel duquel il est possible de visualiser et imprimer les rapports, suivre les alarmes, modifier les paramètres opérationnels, effectuer le monitoring de tout le système.

Dans ce chapitre, est illustré comment configurer le système pour une gestion correcte des alarmes et comment elles sont transmises à l'opérateur.

### Un exemple typique d'installation Telenet avec gestion Alarmes :



Il existe trois possibilités de rapport d'alarme offertes par le système TeleNET :

- **GESTION DES ALARMES À L'ÉCRAN :**  
Rapports via des icônes d'état et des messages d'erreur.  
Affichage des alarmes en temps réel, consultation de l'historique des alarmes.
- **GESTION DES ALARMES LOCALES :**  
Module TWM310 (en option) pour le contrôle d'appareils externes tels que signal acoustique, signal lumineux ou composeur téléphonique EXPERT GSM.
- **GESTION DES ALARMES A DISTANCE :**  
Envoi de plusieurs courriers électronique vers des téléphones mobiles et des ordinateurs avec une description détaillée de l'événement d'alarme. Envoi des courriers électronique d'alarme retournés. Plages horaires d'exclusion d'envoi d'alarme.

# 12 – ALARMES

## 12.2 CONFIGURATION DE BASE DES ALARMES

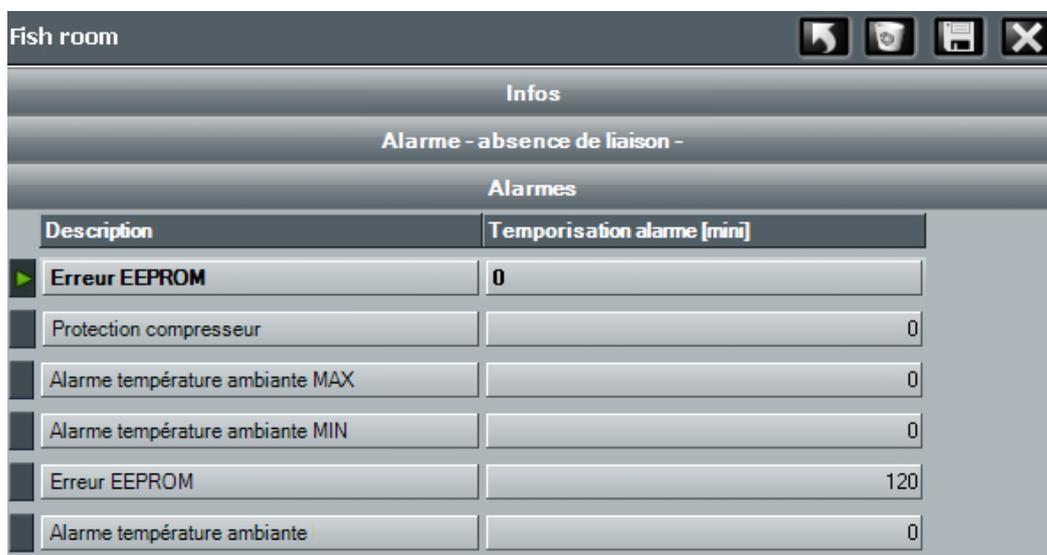
TeleNET prévoit une configuration par défaut pour les paramètres relatifs aux alarmes qui le rendent opérationnel au premier démarrage. Il est suggéré de contrôler que ces configurations de base soient en accord avec vos exigences.

Tout instrument prévoit une ou plusieurs cartes de configuration de retards d'alarme. Il est possible d'y accéder soit pendant la création d'un nouvel instrument soit après sa sélection en «réseau instruments» en pressant la touche « modification instrument » dans le menu interactif.

1. **Zone Alarme – absence de liaison -** : carte qui contient des informations relatives aux temps d'excitation du relais d'alarme suite à l'identification d'une situation de no link (déconnexion) concernant l'instrument. Cette fiche est toujours présente dans chaque instrument.



2. **Zone Alarmes** : carte contenant les temporisations relatives à l'activation des alarmes logiciel suite à la permanence d'une situation d'alarme déterminée. La zone alarmes varie en fonction du type d'instrument et contient les alarmes spécifiques pour l'instrument en particulier.



Sur la « carte instrument » dans la zone « commande », il y a les configurations d'alarme pour le dépassement d'une mesure relevée (alarme de température, humidité, pression, etc.) avec configuration de seuil, minimal et maximal. Avec la mesure hors plage configuré, l'état d'alarme sera signalé après les temps de retard.

L'avant-dernière colonne contient la valeur actuelle et la dernière la valeur qu'on souhaite configurer pour l'instrument. A la fin de la configuration des valeurs désirées, pour les envoyer à l'instrument, cliquer sur la touche «Confirmer». La touche «Annuler», au contraire, permet de remettre à zéro les configurations des valeurs actuelles de l'instrument.

# 12 – ALARMES



Confirmation

Annuler

Définition des alarmes de température minimales et maximales

Valeur en cours

Nouvelle valeur que vous souhaitez définir

## 12.3 GESTION DES ALARMES À L'ÉCRAN

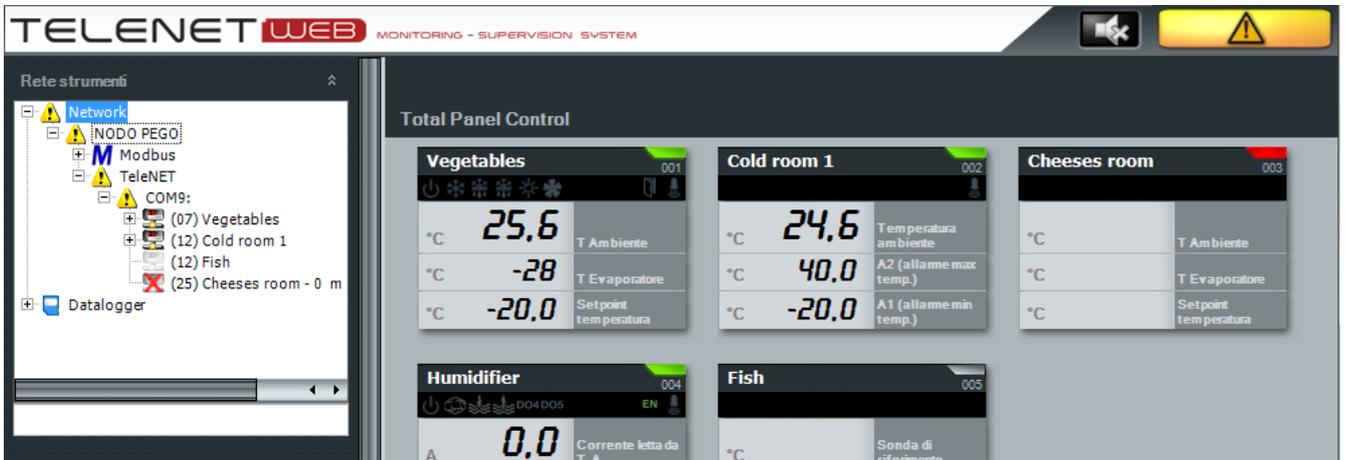
TeleNET prévoit une série de signalisations à l'écran, qui permettent à l'utilisateur de vérifier de manière immédiate la présence d'alarmes et l'origine de l'alarme.

1.  **Icône générale d'alarme.** La présence d'une alarme est facilement décelable par la présence du triangle jaune d'attention dans la zone en haut à droite du TeleNET.

	Monitoring activé et aucune alarme
	Monitoring activé et alarme présente
	Monitoring désactivé

# 12 – ALARMES

2. **Alarmes représentées sur le Network.** Sur l'arbre des instruments (Network), la signalisation d'alarme est rappelée avec le triangle jaune d'attention. En ouvrant les branches du Network, on recherche l'instrument en alarme. Le temps mis en évidence à côté de l'instrument indique depuis combien de temps l'alarme est active.

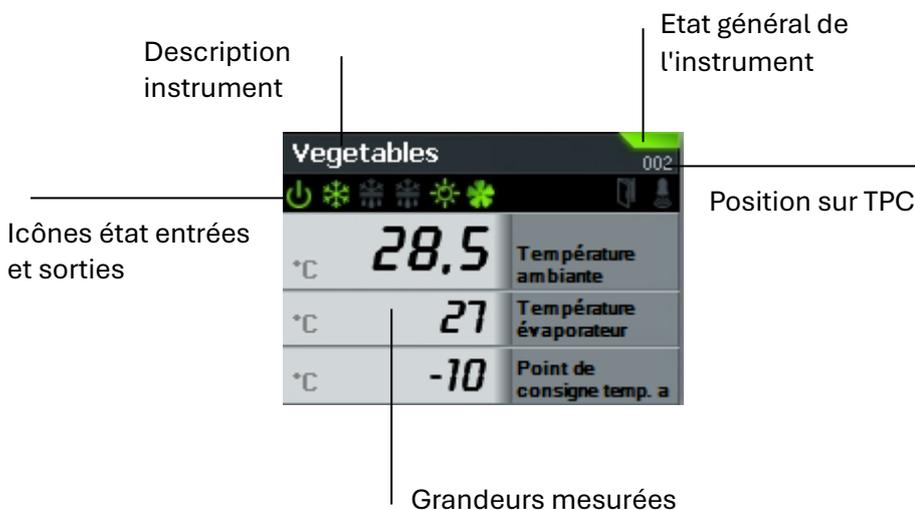


Si, dans la configuration du nœud, a été activée la signalisation sonore  Buzzer enable à chaque alarme, avec l'icône , une alarme sonore est émise en utilisant la carte sonore de l'ordinateur.

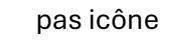
Dans l'angle en haut à droite, il y a également une touche pour arrêter l'alarme sonore .

3.  **Icône d'alarme de l'instrument.** Dans le Total panel control, chaque instrument a une icône d'état qui peut mettre en évidence l'état d'alarme.

Représentation de l'instrument sur le total panel control :

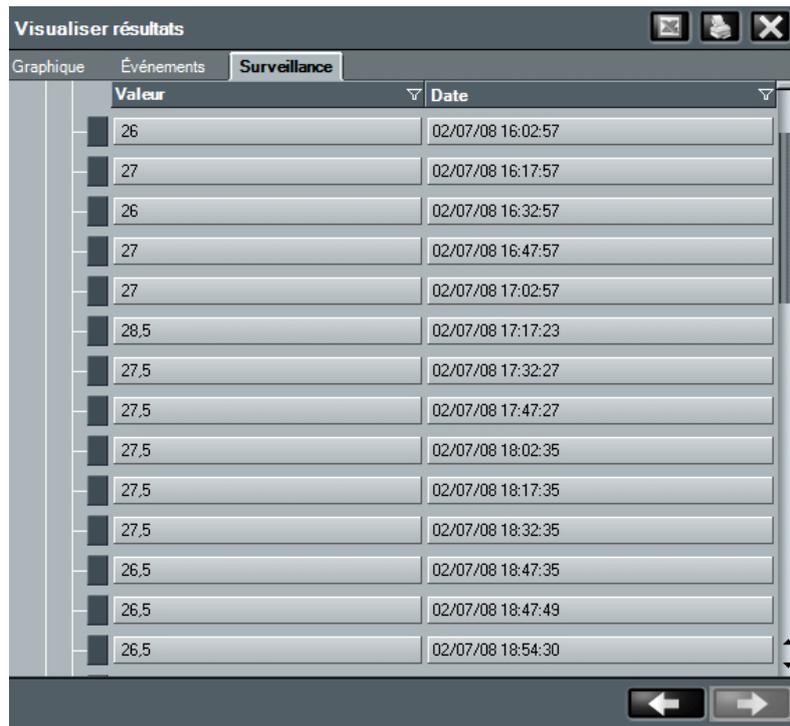


Icône état général de l'instrument

	pas icône	monitorage désactivé
	gris	instrument désactivé
	vert	monitorage activé et instrument actif
	jaune	pré-alarme
	rouge	alarme
	bleu	cycle automatique en cours

# 12 – ALARMES

4. **Historique des alarmes.** Dans l'historique des enregistrements, il est possible de rechercher les alarmes dans la section événements.



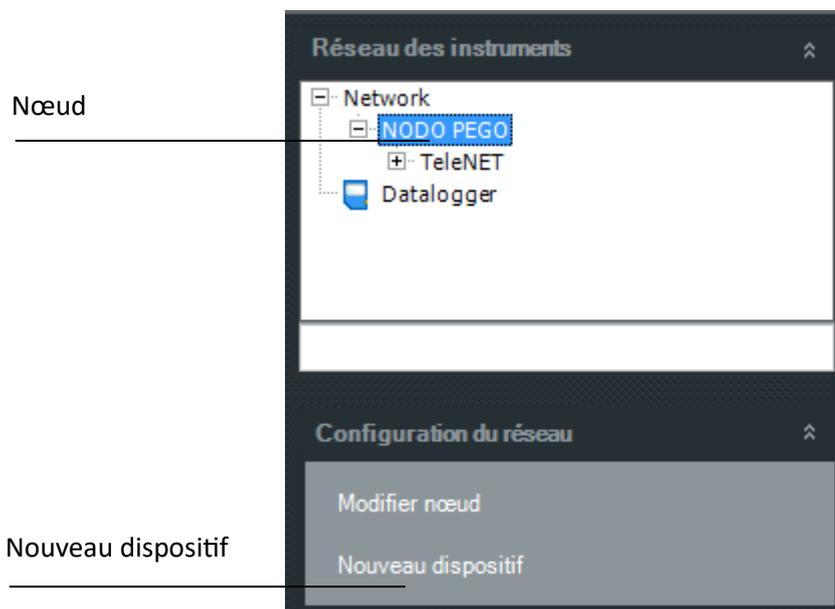
The screenshot shows a software interface titled 'Visualiser résultats' with three tabs: 'Graphique', 'Événements', and 'Surveillance'. The 'Surveillance' tab is active, displaying a table with two columns: 'Valeur' and 'Date'. The table contains 16 rows of data, each with a numerical value and a timestamp from 02/07/08 16:02:57 to 18:54:30.

Valeur	Date
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

## 12.4 GESTION DES ALARMES LOCALES

Le module optionnel TWM3 IO est constitué d'un module 6DIN, avec un relais à bord qui, une fois configuré, s'active en présence d'une alarme. Il est en effet possible d'agir avec celui-ci sur un dispositif externe, comme signalisations lumineuses, signalisations sonores ou combinateur téléphonique EXPERT GSM pour avertir l'opérateur dans la façon la plus appropriée.

Le module TWM3 IO doit être inséré et configuré dans « réseau des instruments » comme tous les modules TWM. Sélectionner le nœud (dans l'exemple NODO PEGO) et puis sélectionner « Nouvel dispositif ».



# 12 – ALARMES

Dans la zone de travail de l'interface principale sera visualisée la carte qui contient les informations relatives au nouvel instrument. Cette carte est initialement subdivisée en deux menus à barres :

## Menu **Infos** :

Permet de configurer l'instrument relié.

## Description des champs :

- **Nœud** : indication du nœud auquel est physiquement relié l'instrument (par défaut il coïncide avec le nœud sélectionné dans l'arbre instrument et ne peut pas être modifié).
- **Port** : port COM de l'interface 2TWRS485 à laquelle l'instrument est connecté.
- **Module** : sélectionner le type d'instrument ; en cas de TWM3 IO, sélectionner TWMIO.
- **Adresse** : adresse de l'instrument qui peut assumer une valeur comprise entre 32 et 40.
- **Description** : description de l'instrument visualisée dans l'arbre instrument.
- **Activé** : introduire le drapeau pour activer l'instrument au monitoring.
- **Protocole Modbus** (lecture seule) : désactivé dans le cas d'un instrument TWMIO.

## Menu **Alarme – absence de liaison** - :

Contient des informations relatives aux temps d'excitation du relais d'alarme suite à l'identification d'une situation de no link concernant l'instrument.

Après avoir configuré le module TWM3 IO dans « réseau instruments », il faut le relier au Nœud. Sélectionner le nœud et puis presser modification nœud ; sélectionner ensuite la barre Alarmes présente dans la zone de droite.

# 12 – ALARMES

Dans cette section est configuré le module TWM3 IO (si présent) pour l'activation du relais alarme.

Description des champs :

- **Port TWMA** : port sériel auquel est reliée l'interface TWRS485 à laquelle est relié le TWM3 IO.
- **Adresse TWMA** : se référer au manuel du module TWM3 IO.
- **Exciter relais en cas d'alarme** : insérer le drapeau dans la case pour activer l'activation du relais sur le TWM3 IO. A travers la touche Test, il est possible de simuler l'intervention d'une alarme et vérifier le fonctionnement du relais.
- **Retard activation relais** : retard en minutes entre la signalisation de l'alarme sur TeleNET et l'activation du relais du TWM3 IO.

Sauvegarder les informations à la fin des configurations.

On demandera de redémarrer le programme.

## 12.5 GESTION DES ALARMES À DISTANCE

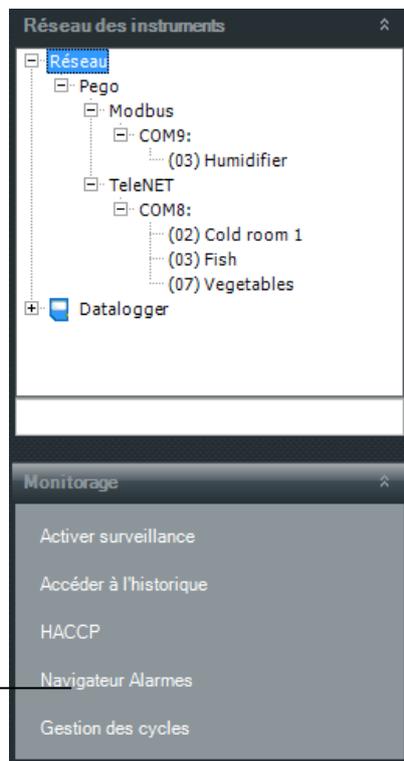
TeleNET prévoit l'envoi de signalisations d'alarme par courrier électronique.

L'ordinateur devra être relié au réseau Internet et disposer d'un compte de courrier électronique à utiliser pour l'envoi des e-mails. Pour la configuration, se référer au chapitre 5.1 à l'onglet «Menu **Mail**».

## 12.6 NAVIGATEUR ALARMES

TeleNET permet la visualisation des séquences d'alarmes relatives aux instruments actuellement définis.

Pour accéder au navigateur des alarmes du menu général :



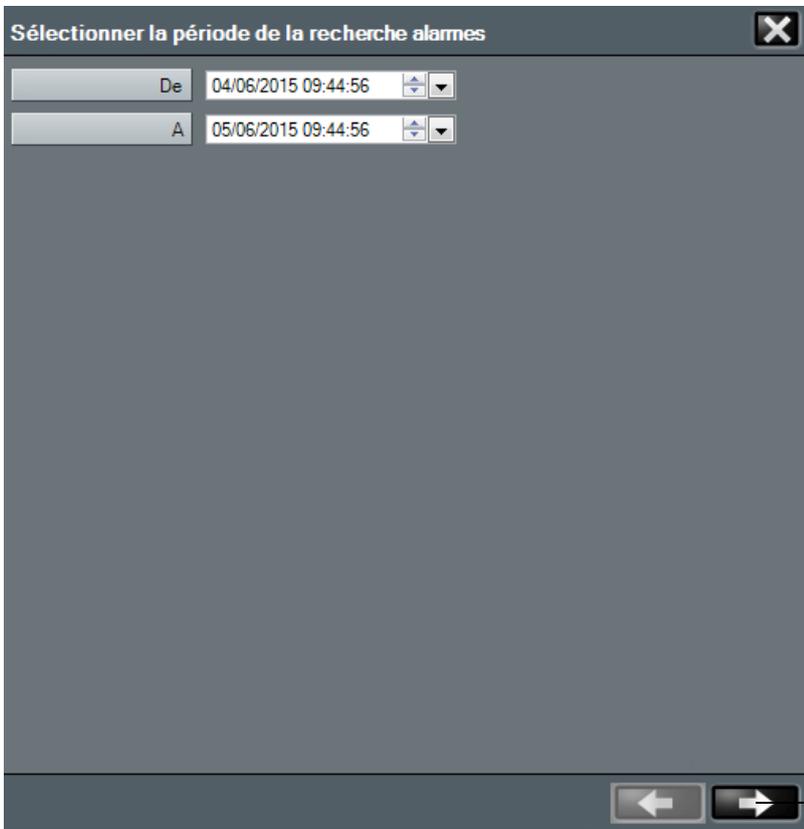
Navigateur Alarmes

# 12 – ALARMES

Le menu à cartes permet de sélectionner les types de visualisation suivants :

**Navigateur Alarmes** : affiche les alarmes enregistrées dans la période sélectionnée, en les maintenant séparées par origine (Network ou Datalogger) et par instrument, selon une structure en arbre.

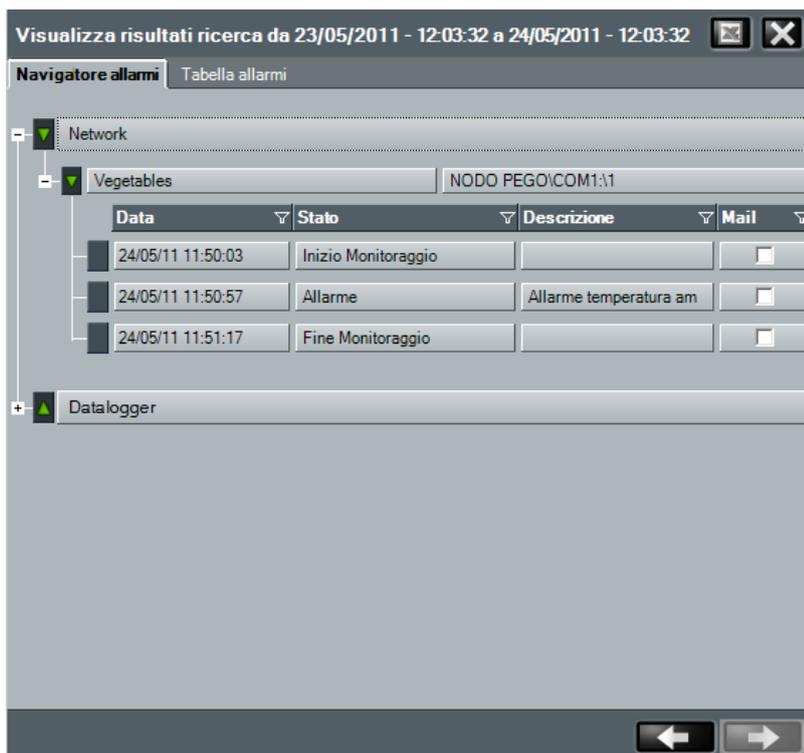
**Tableau alarmes** : affiche, sous forme de tableau, les alarmes dans la période sélectionnée.



Sélectionner la période de temps dans laquelle on souhaite analyser l'historique.

Si des données ne sont pas enregistrées dans cette période, la page-écran successive sera vide.

Utiliser la flèche de droite

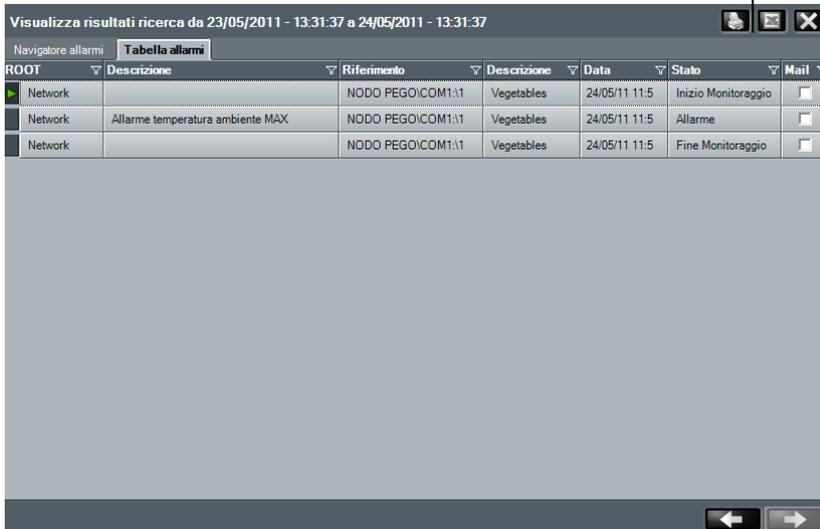


Sélectionner les instruments d'intérêt parmi ceux disponibles. Pour chacun d'eux, sont visibles les alarmes, et les débuts et fins de monitoring, avec horaire correspondant, description et note d'envoi mail.

Il est possible de faire une exportation des alarmes enregistrées en format Excel. En sélectionnant l'icône Excel, le parcours dans lequel sauvegarder le fichier sera directement requis.

# 12 – ALARMES

## Exportation et impression



Visualizza risultati ricerca da 23/05/2011 - 13:31:37 a 24/05/2011 - 13:31:37

Navigatori allarmi **Tabella allarmi**

ROOT	Descrizione	Riferimento	Descrizione	Data	Stato	Mail
Network		NODO PEGO/COM1:1	Vegetables	24/05/11 11:5	Inizio Monitoraggio	<input type="checkbox"/>
Network	Allarme temperatura ambiente MAX	NODO PEGO/COM1:1	Vegetables	24/05/11 11:5	Allarme	<input type="checkbox"/>
Network		NODO PEGO/COM1:1	Vegetables	24/05/11 11:5	Fine Monitoraggio	<input type="checkbox"/>

La carte « Tableau alarmes » les mêmes informations décrites dans le « Navigateur Alarmes », mais sous forme de tableau.

Outre l'exportation en format Excel, il est possible d'imprimer les alarmes enregistrées.

# 13 – TELENET DATALOGGER

## 13.1 INTRODUCTION DU SYSTÈME SD/USB

TeleNET permet l'archivage et la consultation des données enregistrées sur les panneaux PEGO avec fonction datalogger : séries PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT et NECTOR. Cette fonctionnalité est toujours disponible.

Le transfert des données des peintures vers le programme est possible à l'aide d'une carte mémoire Secure Digital\* ou d'une clé USB\*\*.

\* **Remarque** : Utilisez des cartes SD d'une capacité maximale de 2 Go et avec des vitesses de 80x (Ultra-Speed) ou 150x (Extreme-Speed). La carte doit être formatée en FAT16.

\*\* **Remarque** : Utilisez des clés USB formatées en FAT32.



### CARACTERISTIQUES :

- Programme TeleNET, à télécharger depuis la page Téléchargement de notre site Internet [www.pego.it](http://www.pego.it) (voir chapitre 2).
- Utilisation de cartes mémoire Secure Digital pour le transfert de données, pour la série PLUS EXPERT.
- Utilisation d'une clé USB pour le transfert de données, pour les séries PLUSR EXPERT et NECTOR.
- Identification unique de l'instrument, avec numéro de série.
- Téléchargement de données intuitif et simple.
- Graphiques personnalisables avec comparaison entre différentes quantités.
- Consultation des enregistrements et des alarmes.

**Remarque** : Lors de l'installation du logiciel, effectuez l'installation complète pour une surveillance en temps réel, avec l'interface 2TWRS485 présente ; consulter le chapitre 2.2.

**Remarque 2** : Lors de l'installation du logiciel, si vous ne disposez pas de l'interface 2TWRS485 et si vous avez uniquement besoin d'importer des données depuis la mémoire USB/carte SD, installez la version « Datalogger » ; consulter le chapitre 2.4.

# 13 – TELENET DATALOGGER

## 13.2 IMPORTATION DE DONNÉES DEPUIS SD/USB

Vous trouverez ci-dessous les étapes pour importer les données téléchargées sur la carte mémoire SD ou la clé USB à partir des panneaux des séries PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT et NECTOR.

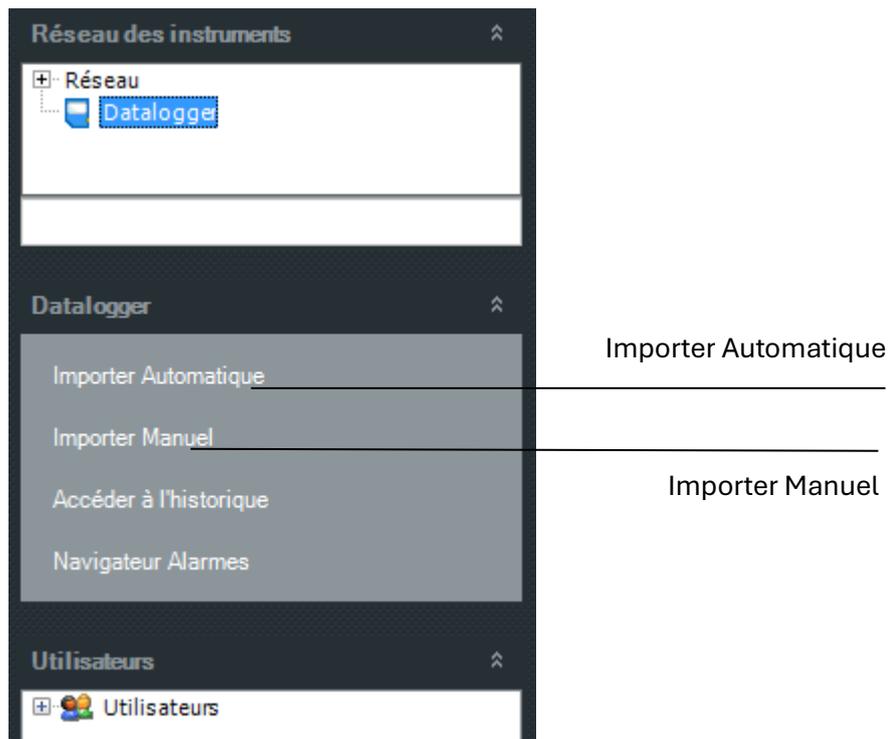
Il existe deux modes d'importation possibles :

**Importer Automatique** : permet la sélection et l'importation de la dernière sauvegarde des données de chaque instrument individuel. Les instruments sont en effet reconnus de manière unique grâce au numéro de série interne et seule la dernière sauvegarde progressive est présélectionnée et proposée à l'importation.

C'est le mode recommandé, car c'est le plus simple.

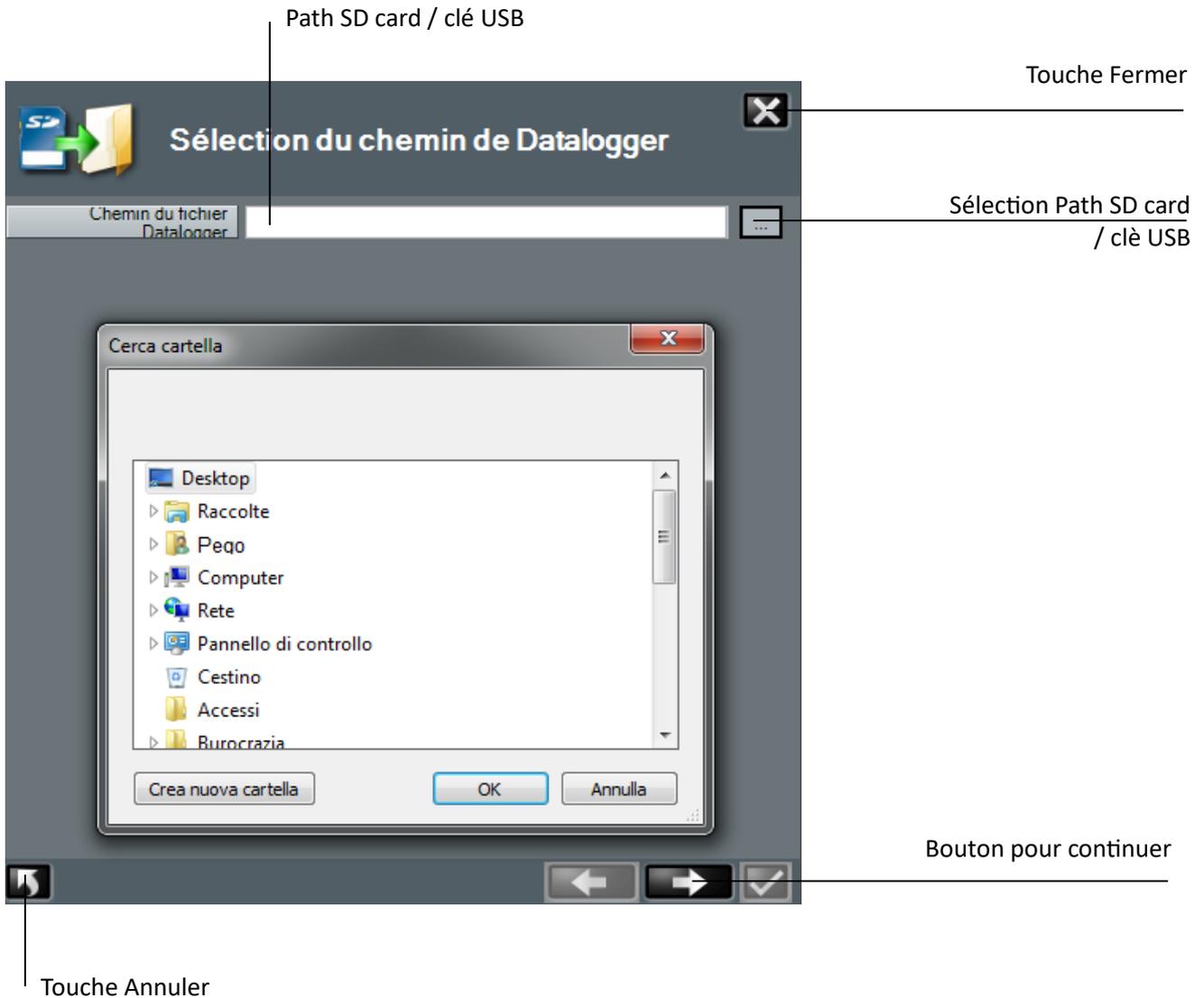
**Importer Manuel** : permet la sélection et l'importation de toute sauvegarde de données réalisée pour n'importe quel instrument indépendamment des dates et du numéro progressif. L'utilisateur doit d'abord sélectionner les fichiers à importer.

Lors de l'importation de nouveaux fichiers, toutes les données déjà présentes dans la base de données sont ignorées car elles ont été précédemment importées.



# 13 – TELENET DATALOGGER

Une fois le mode d'importation sélectionné, vous devez saisir le chemin de la mémoire USB en appuyant sur le bouton  puis appuyer sur le bouton  pour poursuivre la procédure d'importation.



**Attention :** Ne pas modifier ou renommer les fichiers données, d'aucune façon, ou la reconnaissance automatique et leur importation de la part du programme Telenet ne seront plus possibles.

# 13 – TELENET DATALOGGER

Ci-dessous est reportée l'importation de données dans le mode **Importer automatique**, que nous conseillons d'utiliser pour sa simplicité.

The screenshot shows a dialog box titled "Sélection des fichiers SDCard" with a table of files and several control elements. Labels point to the following components:

- Nom de l'instrument**: Points to the "Name" column header.
- Serial Number**: Points to the "S.N." column header.
- Date de la première donnée**: Points to the "from" column header.
- Date de la dernière donnée**: Points to the "to" column header.
- Drapeau de sélection du fichier à importer**: Points to the "Sel" column header.
- Nom du fichier**: Points to the "Filename" column header.
- Touche Annuler**: Points to the left arrow button at the bottom.
- Drapeau d'activation de l'élimination de fichiers importés**: Points to the "Delete imported files" checkbox.
- Touche de retour en arrière**: Points to the right arrow button at the bottom.
- Touche de départ de l'importation**: Points to the checkmark button at the bottom.

Name	S.N.	Prog	from	to	Sel	Filename
Strumento PLUS Expert DL3	00188	0	22/07/2009 17.07.00	02/10/2009 17.25.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00188000.pg2
Strumento PLUS Expert DL3	01109	4	02/04/2008 17.16.00	03/04/2008 15.47.00	<input checked="" type="checkbox"/>	01109004.PG2
Strumento serie PLUS Expert	00180	0	27/08/2008 10.26.00	10/07/2009 12.23.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00180000.PG1
Strumento serie PLUS Expert	00182	0	18/05/2009 11.36.00	10/07/2009 12.37.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00182000.PG1

Par défaut, une fois importés, les fichiers sont automatiquement éliminés de la carte SD / clé USB pour éviter que celle-ci se remplisse avec le temps.

Désélectionner le drapeau  Delete imported files si on souhaite exclure cette option.

L'avancement de l'importation en cours est visualisé avec une barre de progression en pourcentage.

Une fois terminé, une fenêtre s'affiche pour indiquer la fin de la procédure.



# 13 – TELENET DATALOGGER

## 13.3 DATALOGGER CONTROL

Datalogger Control représente le résumé où sont visibles tous les panneaux des séries PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT et NECTOR à partir desquels les données ont été importées. Ils sont identifiés par leur numéro de série UNIQUE et la description attribuée par l'utilisateur (voir chapitre 8.2 pour modifier la description). Il y a aussi les premières données et les dernières données d'enregistrement dans la base de données relatives à chaque instrument qui sont utiles pour vérifier son état de mise à jour.

Description instrument

N° de série univoque

Strumento PLUS Expert D	
12300	nr Serie
02/03/2016 11.24	Primo dato
11/04/2016 16.04	Ultimo dato

Strumento serie PLUS Exp	
65535	nr Serie
04/04/2016 8.41	Primo dato
17/10/2016 11.09	Ultimo dato

Strumento serie PLUS Exp	
26841	nr Serie
04/04/2016 8.41	Primo dato
17/10/2016 11.09	Ultimo dato

Date de la première donnée

Date de la dernière donnée

En sélectionnant l'instrument par un double clic depuis la fenêtre Datalogger Control ou depuis la fenêtre Instrument Network vous accédez à l'historique qui affichera par défaut les enregistrements des 24 heures précédant la date du jour. Pour configurer les paramètres par défaut relatifs au SD/USB, voir le chapitre 5.1 sous l'élément « Menu Tele.NET ».

# 13 – TELENET DATALOGGER

## 13.4 HISTORIQUE ET GRAPHIQUES DE L'INSTRUMENT

En définissant les dates dans les cases « De » et « À » et en confirmant la saisie avec le bouton , vous pouvez visualiser les données pour n'importe quelle période. Le menu à onglets vous permet de sélectionner les types d'affichage suivants :

- Graphique :** affiche le graphique des mesures enregistrées dans la période sélectionnée.
- Evènements :** affiche, sous forme de tableau, les alarmes dans la période sélectionnée.
- Surveillance :** affiche, sous forme de tableau, les mesures enregistrées dans la période sélectionnée.

Pour chaque mode, il est possible d'imprimer  et, pour ceux sous forme de tableau, il est également possible d'exporter les données sous format Excel . La touche  retour en arrière permet d'accéder à la page de sélection des mesures à visualiser et des couleurs à utiliser pour le graphique.



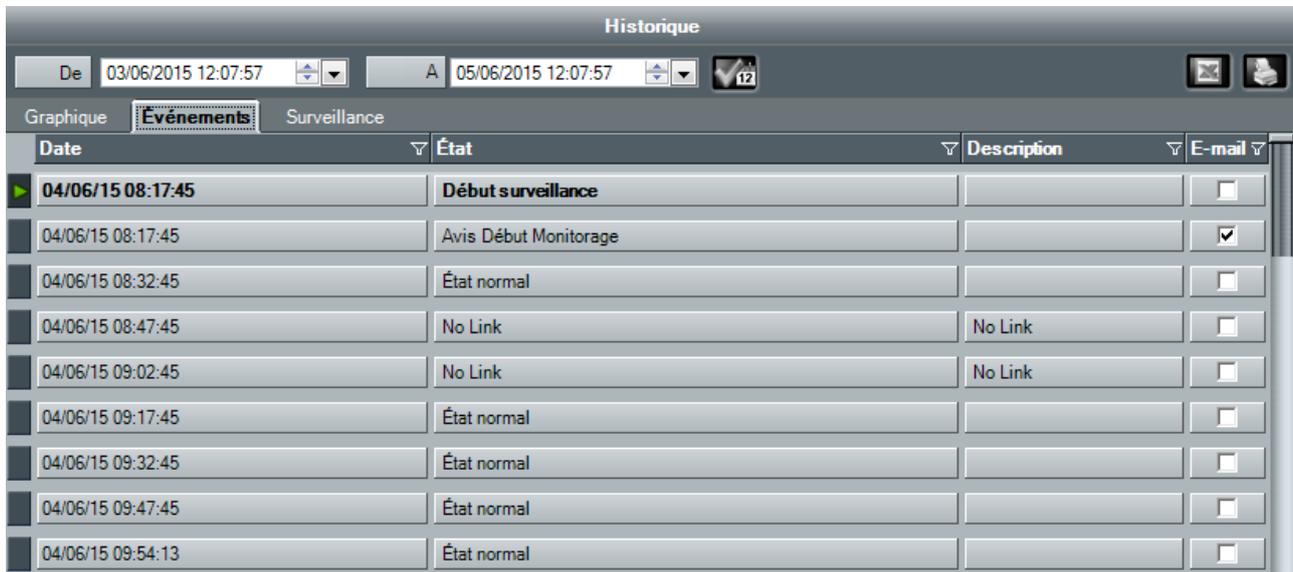
### Graphique:



# 13 – TELENET DATALOGGER

## Evènements :

En sélectionnant cet onglet, vous accédez à une liste contenant les alarmes et les instants de début et de fin de surveillance enregistrés dans la période sélectionnée, avec heure relative, description et note d'envoi d'e-mail.



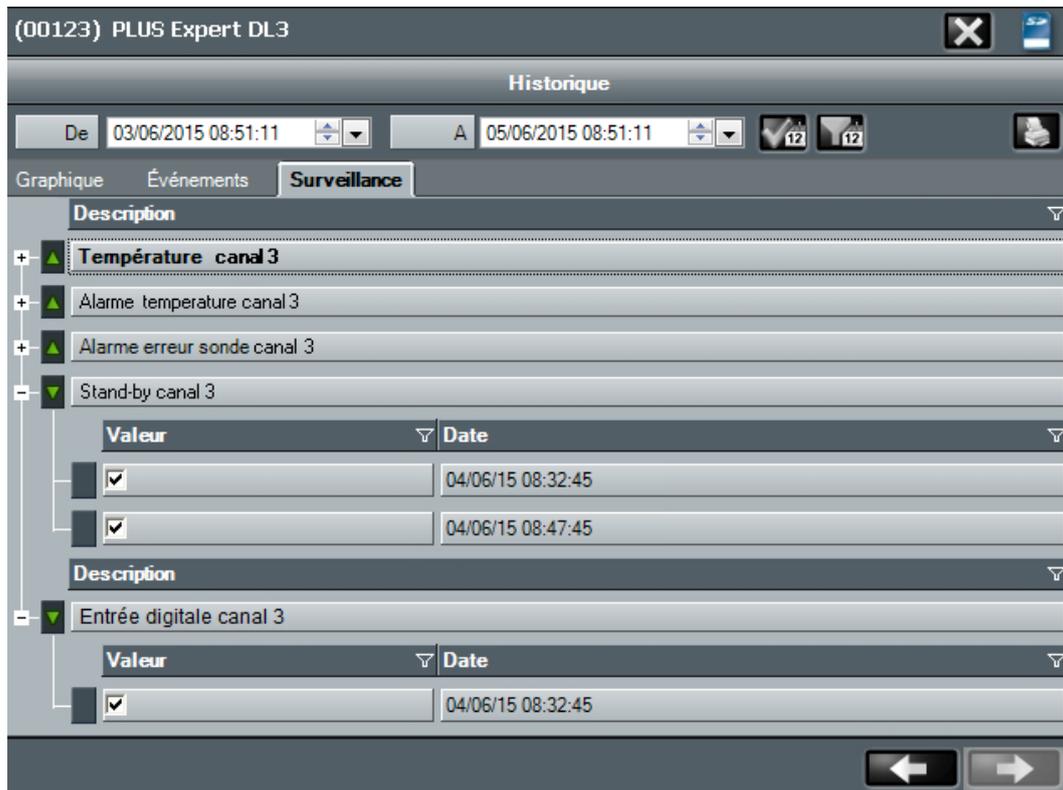
Date	État	Description	E-mail
04/06/15 08:17:45	Début surveillance		<input type="checkbox"/>
04/06/15 08:17:45	Avis Début Monitoring		<input checked="" type="checkbox"/>
04/06/15 08:32:45	État normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 08:47:45	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:02:45	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:17:45	État normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:32:45	État normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:47:45	État normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:54:13	État normal		<input type="checkbox"/>

## Surveillance :

L'instrument PLUS Expert DL3 permet l'analyse de plus de données que les autres appareils ; en particulier, pour chacune des trois voies disponibles, on peut visualiser la température d'enregistrement, l'alarme de température de la voie, l'erreur de la sonde, le stand-by et l'entrée numérique.

Pour personnaliser les descriptions des données enregistrées, voir le chapitre 8.2.

Il est également possible de filtrer leur affichage pour un enregistrement précis grâce au bouton 

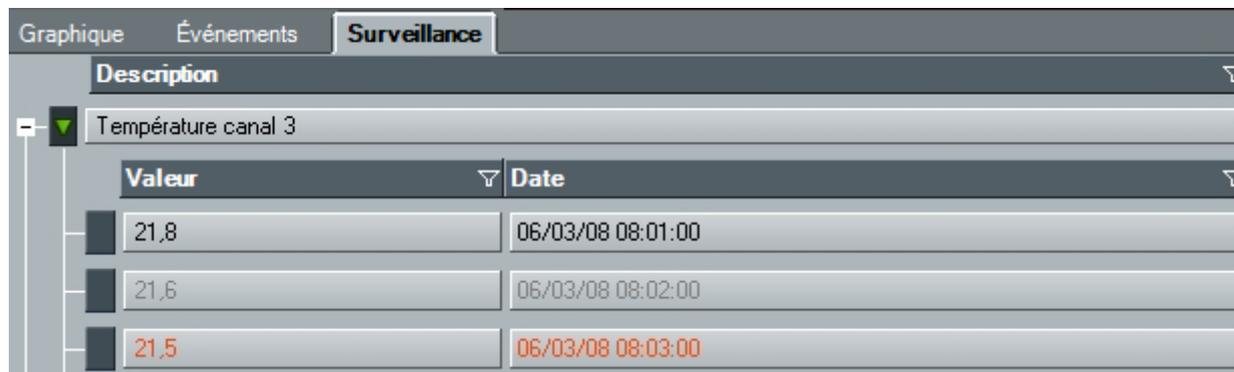


Description	Valeur	Date
Température canal 3		
Alarme temperature canal 3	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:32:45
Alarme erreur sonde canal 3	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:47:45
Stand-by canal 3		
Entrée digitale canal 3		
	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:32:45

# 13 – TELENET DATALOGGER

Dans l'affichage tabulaire des températures enregistrées, il y a un code couleur pour les lignes qui permet d'identifier immédiatement les états et anomalies :

- **Gris** = stand-by du canal.
- **Orange** = Alarme température ou erreur sonde canal.
- **Noir** = Température d'enregistrement avec aucun problème.



Description	Valeur	Date
Température canal 3	21,8	06/03/08 08:01:00
	21,6	06/03/08 08:02:00
	21,5	06/03/08 08:03:00

L'instrument PLUSR Expert DL3 présente les mêmes caractéristiques que l'instrument PLUS EXPERT DL3, mais le stockage s'effectue sur clé USB.

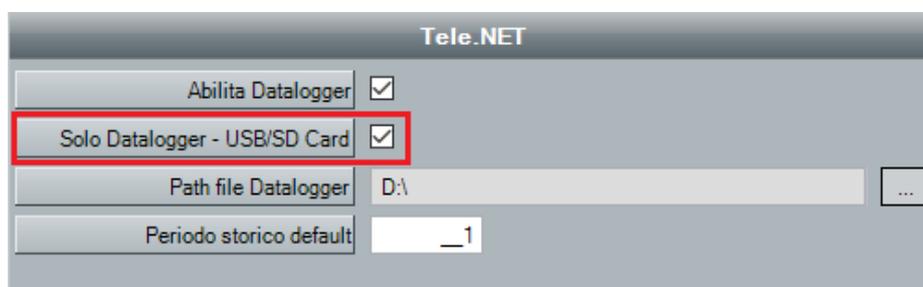
L'instrument PLUSR Expert DL8 dispose de 8 canaux disponibles pour afficher la température d'enregistrement, l'alarme de température du canal, l'erreur de sonde, le stand-by et l'entrée numérique. L'enregistrement des données s'effectue également sur une clé USB pour cet instrument.

**Remarque :** Pour le DL8, chaque canal est affiché comme un instrument séparé.

## 13.5 VERSION DATALOGGER

Si vous ne disposez pas de l'interface 2TWRS485 et si vous devez uniquement importer des données depuis une clé USB/carte SD, TeleNET serait configuré pour l'utilisation d'un système de stockage de données alternatif sans utiliser Microsoft SQL. En cas de problèmes avec la base de données SQL il peut être utile d'activer ce mode. La version Datalogger ne permet pas de surveillance en temps réel. Il est possible d'activer la configuration « Datalogger only – USB/SD Card » en sélectionnant Réseau, puis Configuration et enfin en ouvrant le menu Tele.NET.

Activez les modifications  et activez la coche « Datalogger only - USB / SD Card ».



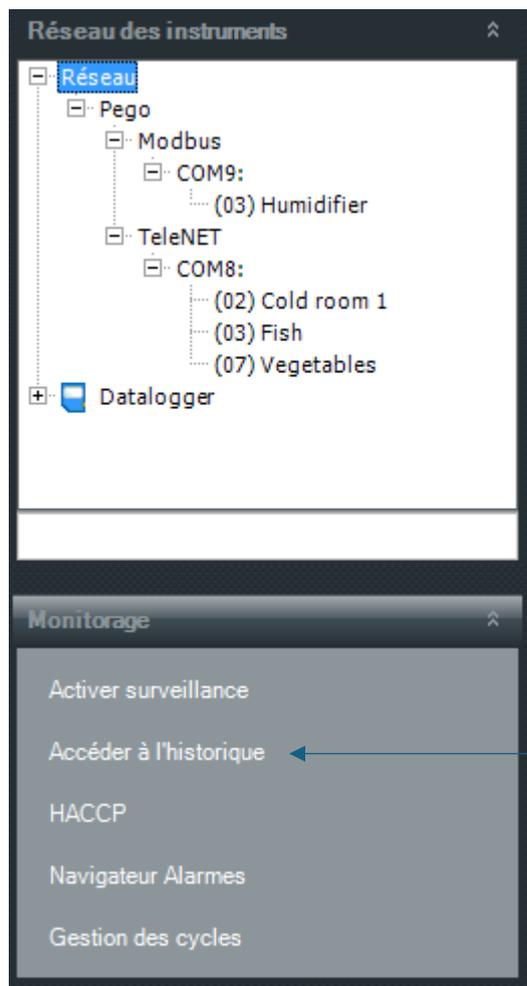
Enregistrez et redémarrez le programme.

**Remarque :** Les données enregistrées sur la base de données SQL ne seront pas supprimées et il sera possible de revenir au mode complet en effectuant la même procédure en désactivant la coche «Datalogger only».

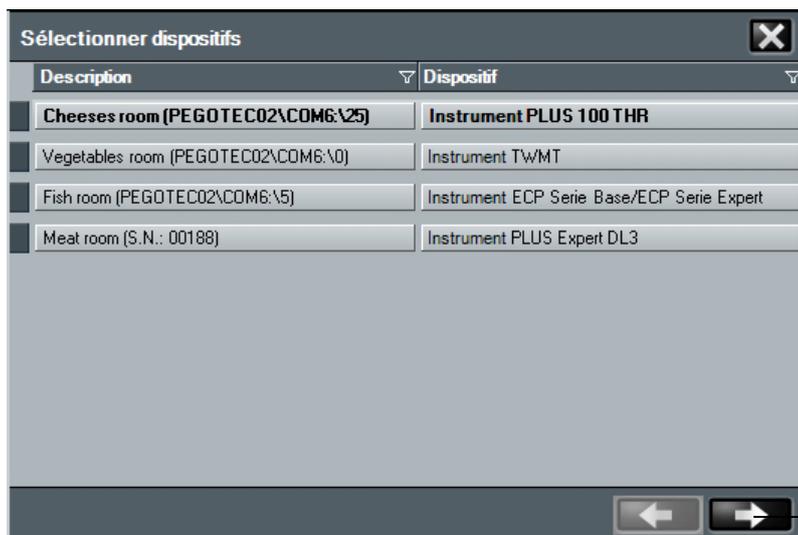
**Remarque 2 :** Cette version ne prend pas en charge la sauvegarde automatique quotidienne.

# 14 – HISTORIQUE DES DONNÉES ENREGISTRÉES

## 14.1 ANALYSE DES DONNÉES HISTORIQUES



Pour visualiser l'historique des données enregistrées, sélectionnez « Accéder à l'historique » dans le menu « Monitoring ».



Sélectionnez l'instrument dont vous souhaitez analyser l'historique.

**Remarque :** Vous pouvez sélectionner jusqu'à 4 instruments en même temps au cas où vous souhaiteriez faire des comparaisons.

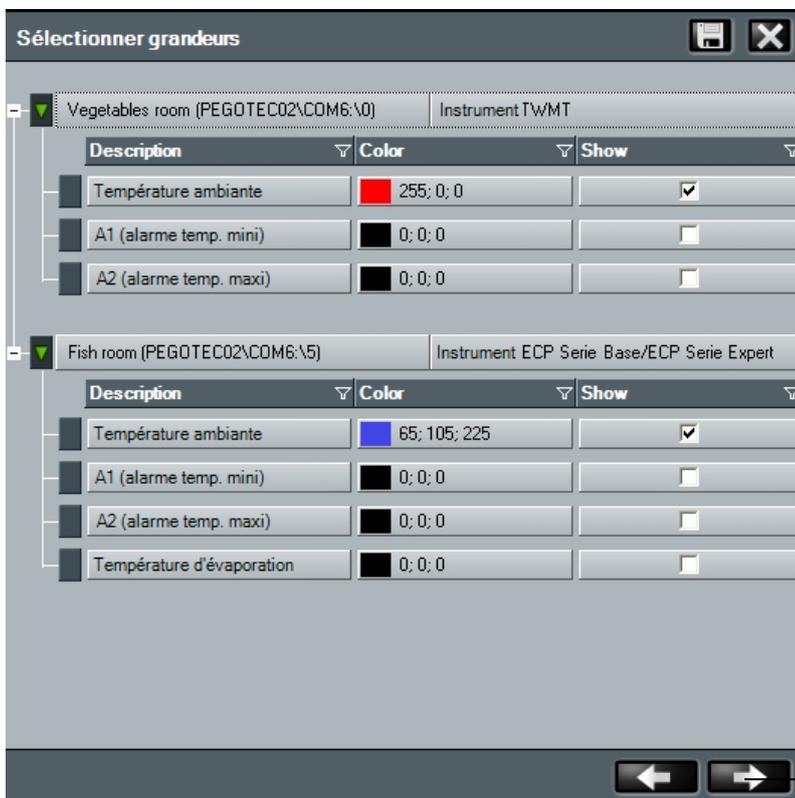
Continuez avec la flèche droite

## 14 – HISTORIQUE DES DONNÉES ENREGISTRÉES



Sélectionnez la période pour laquelle vous souhaitez analyser l'historique. S'il n'y a aucune donnée enregistrée dans la période, l'écran suivant sera vide.

Continuez avec la flèche droite



Sélectionnez les mesures qui vous intéressent parmi celles disponibles. Il est possible d'associer une couleur différente à chacune d'elles et de sauvegarder les paramètres attribués.

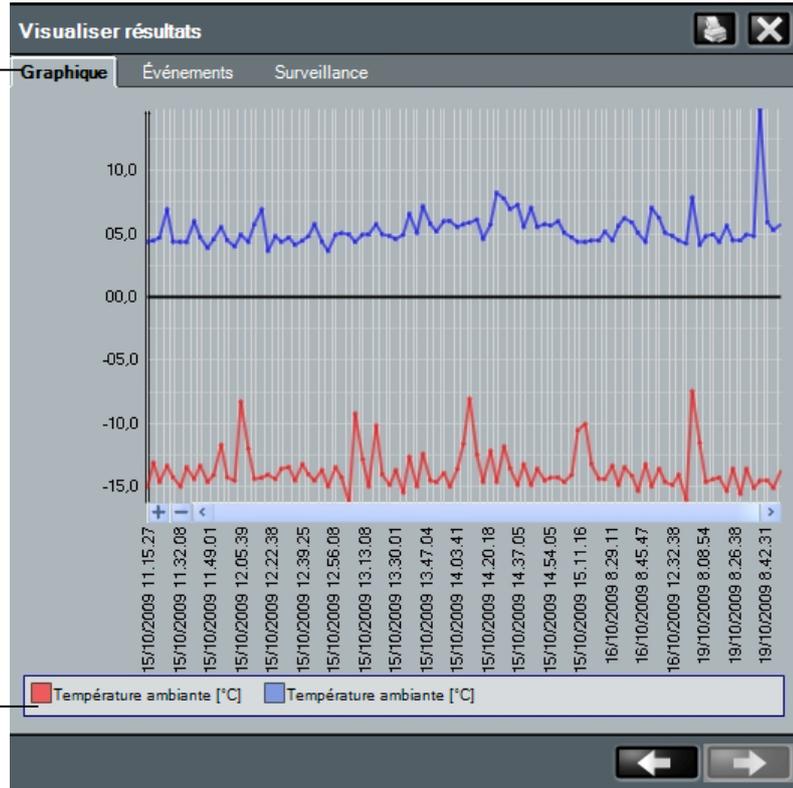
Continuez avec la flèche droite

# 14 – HISTORIQUE DES DONNÉES ENREGISTRÉES

Visualisations :

- Graphique
- Évènements
- Surveillance

Légende



## 14.2 EXPORTATION DE DONNÉES

Depuis les menus « Évènements » et « Surveillance », il est possible d'imprimer les données enregistrées ou de les exporter au format Excel.

En sélectionnant l'icône Excel, il vous sera directement demandé le chemin dans lequel enregistrer le fichier.

Exporter et imprimer

Visualiser résultats

Graphique Évènements Surveillance

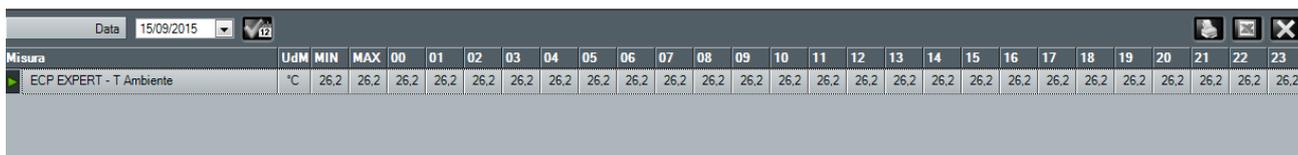
Valeur	Date
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

## 14 – HISTORIQUE DES DONNÉES ENREGISTRÉES

### 14.3 HACCP

L'HACCP o Hazard Analysis and Critical Control Points (Analyse des risques et maîtrise des points critiques) est un protocole visant à prévenir les dangers de contamination des aliments.

Telenet vous permet de visualiser, d'imprimer et de sauvegarder au format Excel les valeurs de température quotidiennes maximales et minimales ainsi que les moyennes horaires, pour les instruments que les fournissent, à une date précise sélectionnable par l'utilisateur.



Misura	UdM	MIN	MAX	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
ECP EXPERT - T Ambiente	°C	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	

**Remarque :** Cette fonction n'est pas disponible pour les instruments suivants : PEV, SC600, DIN3RK, TWM3IO.

Pour utiliser la fonction, depuis le menu Configurer TeleNet, sélectionner HACCP puis sélectionner les instruments dont on souhaite afficher les données.

Sélectionner la date et cliquer sur  pour confirmer.

Désormais, il est possible d'imprimer  et d'exporter les données au format Excel . Le bouton  retour permet d'accéder a la page de sélection des instruments pour pouvoir effectuer une nouvelle analyse sur des instruments différents.

Pour effectuer une nouvelle analyse sur les memes instruments mais a une date différente, il est possible de changer la date en haut a gauche et de confirmer en cliquant sur . Les données seront mises a jour a la date sélectionnée.

**Remarque :** pour pouvoir utiliser cette fonction, il faut activer, depuis le menu, « Configurer HACCP » dans Modifier instrument. (Chap. 8.1 et 8.2).

# 15 – CYCLES AUTOMATIQUES

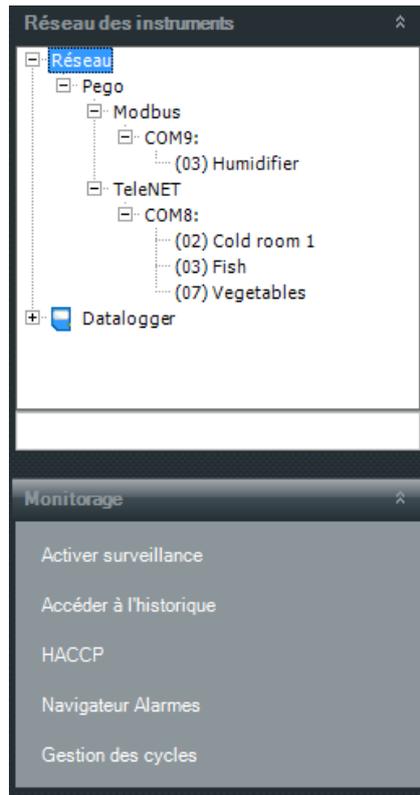
## 15.1 GESTION DES CYCLES

Un cycle permet la définition d'une série de configurations qu'un instrument aura en séquence, chacune desquelles sera maintenue pour une période spécifiée.

TeleNET pour chaque instrument permet la définition d'une bibliothèque de cycles. Chaque cycle est constitué d'une séquence de phases d'une durée définie, et chaque phase est caractérisée par une séquence de configurations que l'instrument aura.

La gestion des cycles n'est disponible que pour les instruments Telenet (par conséquent, il n'est pas possible de définir des cycles dans les instruments qui communiquent via Modbus).

Pour accéder à la gestion des cycles depuis le menu général :

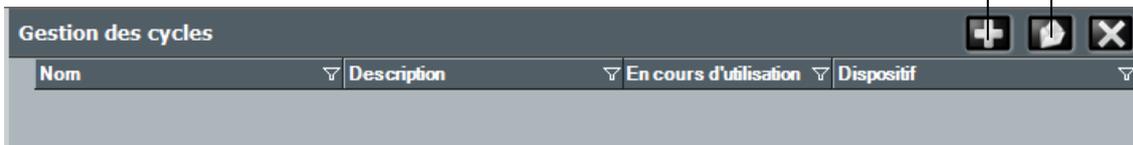


Gestion des cycles

Sélectionner la commande Gestion des cycles et puis la touche  pour créer un nouveau cycle ou la touche  pour modifier un existant.

Ajouter un nouveau cycle

Modifier cycle existant



Cet onglet est divisé en deux zones bien définies :

1. **En-tête de cycle** contenant le nom et la description de la boucle. Le champ Module est important, car il indique l'instrument auquel le cycle est destiné (ne peut être modifié que pour un nouveau cycle).

# 15 – CYCLES AUTOMATIQUES

## 2. **Détail du cycle**, divisé en deux niveaux :

- a. **Phase** : titre de la phase, avec indication de sa durée.
- b. **Détail des phases** : définition des paramètres individuels qui caractérisent la phase.

Pour supprimer une phase entière ou une partie des paramètres qu'elle contient, utilisez la touche « Canc » (Suppr).

**Gestion des cycles**

Dispositif: Instrument CP 200/ECP 100

Nom: \_\_\_\_\_

Description: \_\_\_\_\_

Activé:

Nr	Description	Duration (min)
1	Phase 1	30
Variable   Value   UDM		
	Setpoint	10 °C
▶ [dropdown]		

Nr	Description	Duration (min)
2	Phase 2	20
Variable   Value   UDM		
	Setpoint	15 °C
[dropdown]		

Nr	Description	Duration (min)
▶		

# 15 – CYCLES AUTOMATIQUES

## 15.2 PLANIFICATION DU CYCLE

TeleNET permet à l'utilisateur de planifier l'exécution d'un cycle pour l'instrument, et d'en visualiser son évolution.

Pour planifier ou visualiser l'état d'un cycle, accédez à la zone "Cycles" de l'onglet instrument.

(03) Vegetables

27,0 °C  
Température ambiante

25 °C  
Température évaporateur

-10 °C  
Point de consigne temp. a

Sortie Entrée Alarmes

Surveillance

Description	Δ Valeur	Unité de mesure
Ambient temperature	27	°C
Evaporator temperature	25	°C

PARAMÈTRES

ÉTATS ENTRÉE

ÉTATS SORTIE

ALARMES

Commande

Cycles

Historique

HACCP

Cycles

Cycles

Cycle: Ciclo di lavorazione

Lancé:

Programmé le: 30/07/2008 09.09.00

Phase en cours: 1

Description: Phase 1

Commencée: 30/07/08 09.09

Délai prévu: 30/07/08 09.39

Durée (mini): 30

Temps résiduel (mini): 29

Cyclique:

Phase initiale:

Description des champs :

- **Cycle** : contient le cycle à planifier (c'est-à-dire à démarrer) choisi parmi les cycles en vigueur pour l'instrument sélectionné.
- **Lancé** : indique l'état de commencement du cycle (le drapeau apparaît automatiquement au moment où le cycle commence. Le début du cycle est mis en évidence également par l'état "bleu" de l'icône d'état de l'instrument).
- **Programmé le** : date et heure du début du cycle.
- **Phase en cours** : phase du cycle en cours (lecture uniquement).
- **Description** : description de la phase du cycle en cours (lecture uniquement).
- **Commencée** : date et heure du début de phase (lecture uniquement).
- **Délai prévue** : date et heure de la fin de phase (lecture uniquement).
- **Durée** : durée de la phase, exprimée en minutes (lecture uniquement).
- **Temps résiduel** : temps résiduel à la fin de la phase, exprimé en minutes (lecture uniquement).
- **Cyclique** : indique si le cycle est cyclique, c'est-à-dire si à la fin de la dernière phase, la phase 1 recommence automatiquement.
- **Phase initiale** : permet de commencer une phase autre que la première.

**Remarque** : pour planifier un nouveau cycle, le champ Démarré ne doit pas être coché pour indiquer le début du cycle, il sera automatiquement coché lorsque surviendra l'heure de début prévue par la planification.

Touche d'interruption  
du cycle

Cycles	
Cycle	Ciclo di lavorazione
Lancé	<input checked="" type="checkbox"/>
Programmé le	30/07/2008 09.09.00
Phase en cours	1
Description	Phase 1
Commencée	30/07/08 09.09
Délai prévu	30/07/08 09.39
Durée (mini)	30
Temps résiduel (mini)	29
Cyclique	<input type="checkbox"/>
Phase initiale	

Résumé du cycle  
en cours

# 16 – INFORMATIONS GENERALES

## 16.1 INTERFACE PRINCIPALE

L'image suivante présente l'interface opérationnelle de TeleNET.

La section gauche est composée de l'arbre réseau des instruments (le Réseau) et du menu interactif des différentes configurations.

La section droite est la partie opérationnelle du Total Panel Control et des fenêtres relatives aux menus sélectionnés :

The screenshot displays the TeleNET WEB interface. On the left side, there is a vertical menu with the following sections: 'Réseau des instruments' (containing 'Réseau' and 'Datalogger'), 'Monitoring' (containing 'Désactiver surveillance', 'Accéder à l'historique', 'HACCP', 'Navigateur Alarmes', and 'Gestion des cycles'), 'Configuration du logiciel Tele.NET' (containing 'Configuration'), 'Total Panel Control' (containing 'Configuration du tableau de contrôle généré'), and 'Utilisateurs' (containing 'Utilisateurs'). The 'Pego' logo is visible at the bottom left of the interface.

The main area on the right is titled 'Total Panel Control' and contains four panels: 'Vegetables', 'Cold room 1', 'Humidifier', and 'Fish'. Each panel displays various temperature and humidity readings with status icons. For example, the 'Vegetables' panel shows temperatures of 25.6, -28, and 26.0. The 'Cold room 1' panel shows temperatures of 28.4, 40.0, and -20.0. The 'Humidifier' panel shows a humidity level of 0.2. The 'Fish' panel shows temperature readings.

Annotations with lines pointing to the interface:

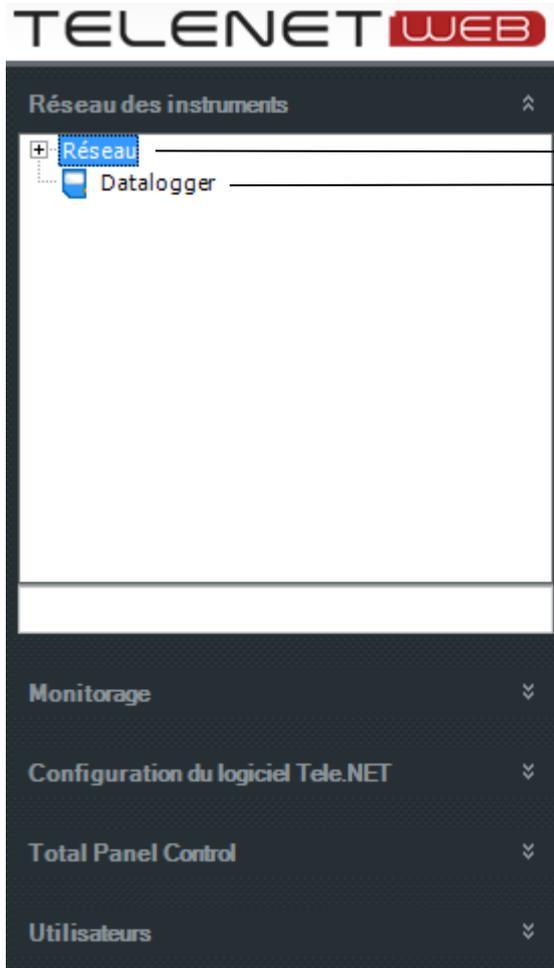
- 'Réseau des instruments' points to the left sidebar menu.
- 'Menu interactif' points to the left sidebar menu.
- 'Icônes d'état' points to the status icons in the top right of the dashboard.
- 'Total Panel Control' points to the main dashboard area.

# 16 – INFORMATIONS GÉNÉRALES

## 16.2 MENU

Le menu principal vous permet de configurer le réseau des instruments et les utilisateurs.  
Le menu est divisé en deux menus dédiés au Réseau ou à la section Carte SD / Clé USB (Datalogger).

Pour activer le menu Réseau, sélectionnez « Réseau » dans le Réseau des instruments.



Sélectionnez « Réseau » pour ouvrir le menu associé

Pour activer le menu Carte SD / Clé USB, sélectionnez « Datalogger » dans le réseau des instruments.

Menu interactif

En fonction de l'élément sélectionné dans « Réseau des instruments », le menu interactif affiche les options sélectionnables possibles.

# 16 – INFORMATIONS GENERALES

## 16.3 ICONES ET TOUCHES

Boutons opérationnels utilisés dans les réglages des différentes cartes utilisateur, nœud, instrument, etc. :

	Activer la modification du contenu des champs de la fiche		Haut
	Enregistrer les modifications apportées		Tout en haut
	Supprimer l'élément		Bas
	Annuler sans enregistrer les modifications		Tout en bas
	Ajouter un élément		Ajouter
	Ouvrir un élément		Tout ajouter
	Quitter la fiche		Supprimer
	Confirmer /envoyer commande		Tout supprimer
	Confirmer la date		Activer / désactiver le filtre
	Copier		Revenir à la fenêtre précédente
	Exporter vers Excel		Aller à la fenêtre suivante
	Arrêter le cycle		Compacter l'arborescence
	Version TeleNET et DB		Etendre l'arborescence
	Imprime		Arrêt sonore

Icônes d'état général de fonctionnement TeleNET :

	Monitoring activé et aucune alarme
	Monitoring activé et alarme présente
	Monitoring désactivé

# 16 – INFORMATIONS GENERALES

Les icônes suivantes sont utilisées dans l'arborescence du réseau des instruments pour fournir un premier niveau d'informations sur les instruments :

	Instrument de monitoring qui fonctionne correctement
	Instrument pas relié correctement
	Instrument désactivé
	Réseau des instruments TeleNET
	Réseau des instruments Modbus
	Nœud
	Porte série (COM)
	Indique la présence d'une alarme dans un ou plusieurs instruments
	Indique la présence d'une alarme de maximum dans l'instrument (rouge)
	Indique la présence d'une alarme de minimum dans l'instrument (bleu)

# 17 – CONFIGURATION UTILISATEUR

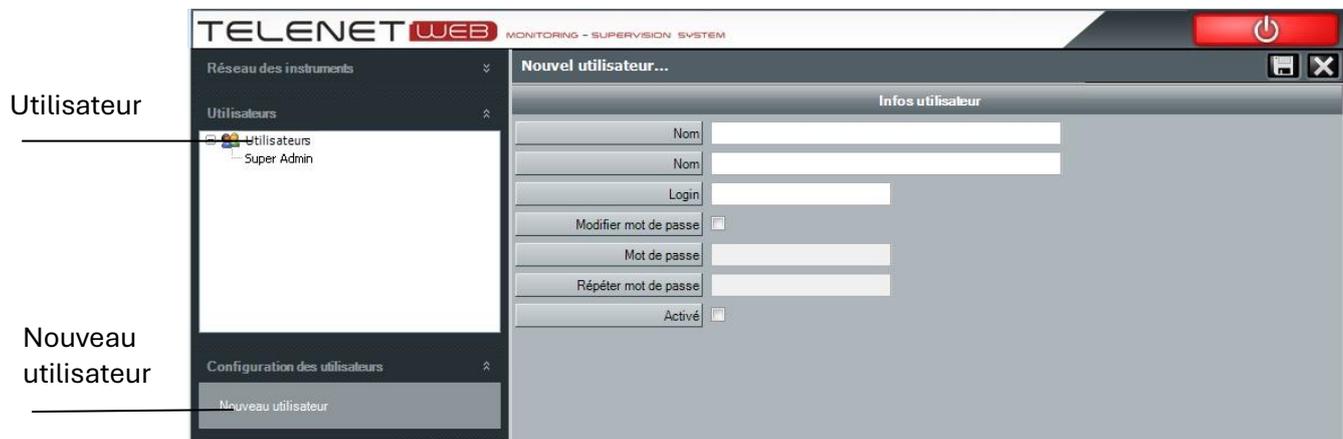
## 17.1 CONFIGURATION UTILISATEUR

La configuration utilisateur est permise uniquement à des utilisateurs qui ont associé l'autorisation ADMINISTRATEUR.

Les utilisateurs qui ont associé ce type d'autorisation peuvent visualiser l'arbre utilisateurs :



Pour introduire un nouvel utilisateur, sélectionner Utilisateurs et puis Nouveau utilisateur :



# 17 – CONFIGURATION UTILISATEUR

La fiche utilisateur est composée de deux zones : Info utilisateur et Autorisations utilisateur.

**Nouvel utilisateur...**

**Infos utilisateur**

Nom: Mario

Nom: Rossi

Login: Mario

Modifier mot de passe:

Mot de passe: \*\*\*\*\*

Répéter mot de passe: \*\*\*\*\*

Activé:

Info utilisateur

**Nouvel utilisateur...**

**Infos utilisateur**

**Autorisations utilisateur**

Administrateur:

Administrateur nœuds/outils:

Commande:

Configurateur de nœuds:

Surveillance:

Autorisations utilisateur

En fonction du niveau d'autorisation attribué, les opérations suivantes sont permises à l'utilisateur :

<b>Administrateur</b>	Permet l'administration des utilisateurs.
<b>Administrateur nœuds/outils</b> (à utiliser uniquement pour l'entretien)	Permet : - l'accès à tous les nœuds/instruments du réseau et leur suppression. - l'attribution d'un nœud existant au PC en cas d'installation Telenet sur une nouvelle machine et restauration d'une sauvegarde (chapitre 18.7).
<b>Commande</b>	Monitoring et commande des instruments.
<b>Configurateur de nœuds</b>	Permet de configurer le nœud et les instruments.
<b>Surveillance</b>	Uniquement monitoring des instruments.

Une fois les informations saisies, cliquez sur l'icône Enregistrer.

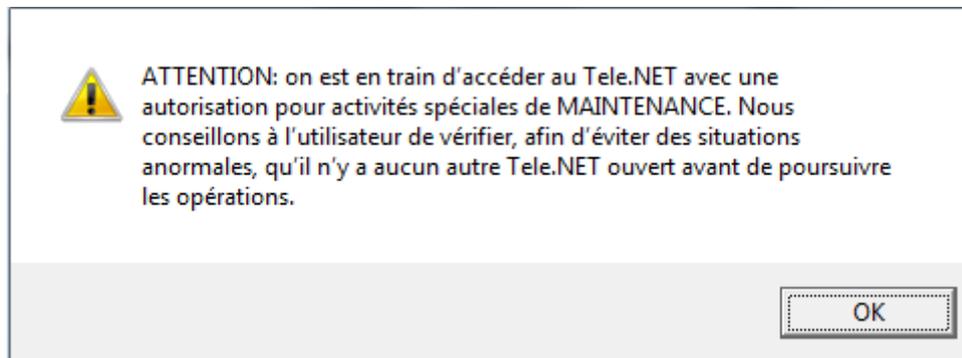


(enregistrer ou annuler les modifications).

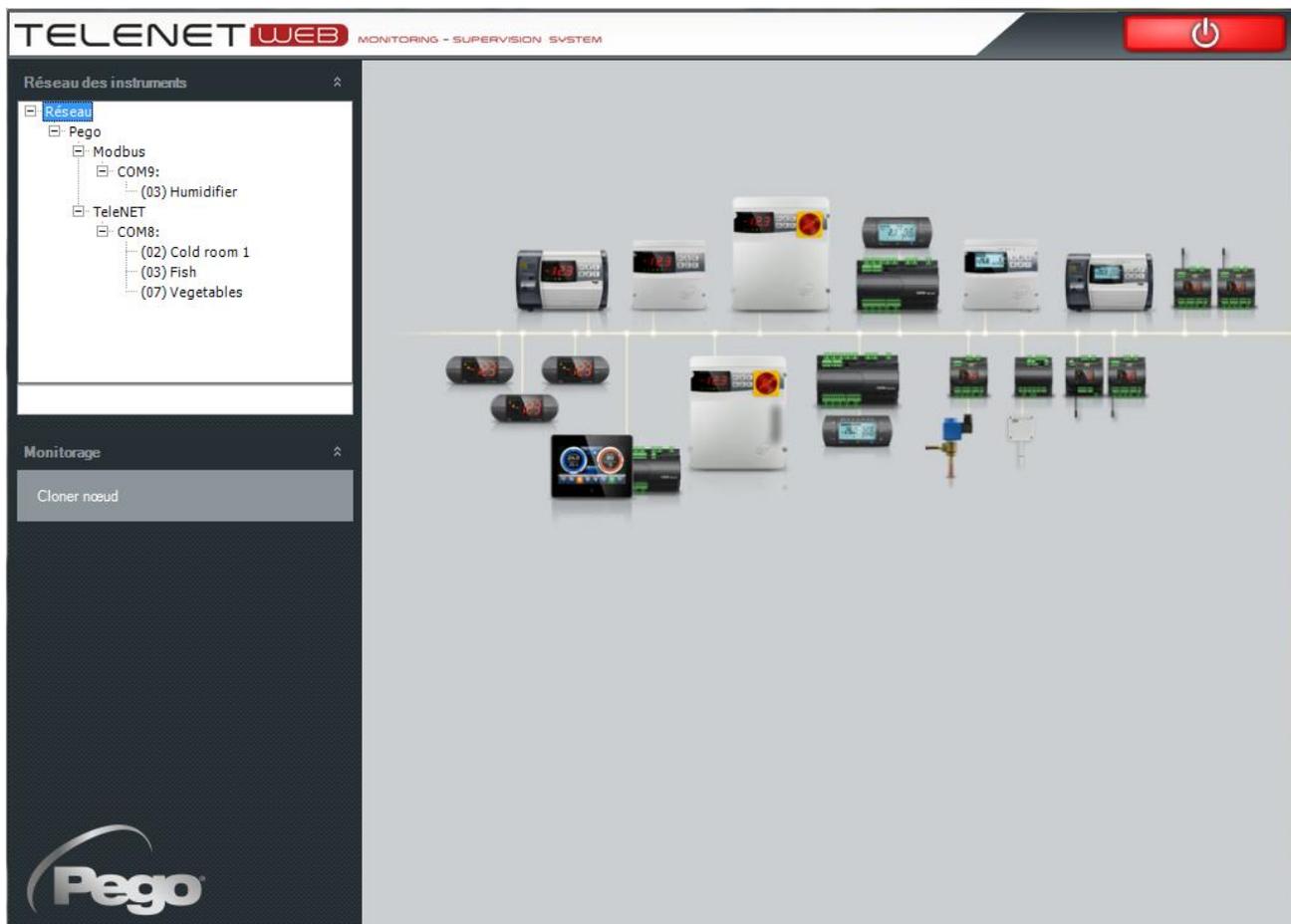
# 17 – CONFIGURATION UTILISATEUR

## 17.2 ADMINISTRATEUR NŒUDS/INSTRUMENTS

Si vous souhaitez supprimer des nœuds ou des instruments (même distants) ou associer un des nœuds du réseau au PC, vous devez créer un nouvel utilisateur avec l'autorisation « Administrateur de nœuds/instruments » (voir chapitre 17.1) ; ensuite fermez et redémarrez TeleNET, en vous connectant avec les données de cet utilisateur. À ce stade, l'avertissement suivant apparaît :



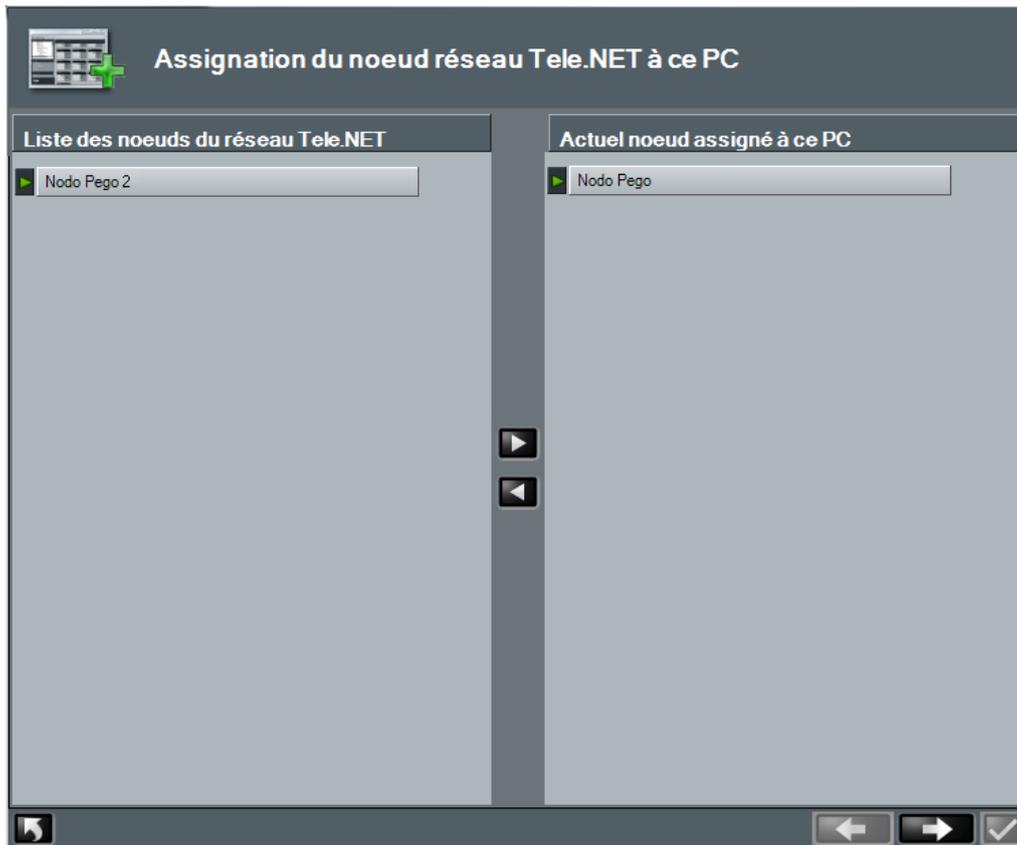
Suite à la pression de la touche OK, l'écran suivant apparaît :



Si l'on souhaite supprimer un nœud/instrument, il faut le sélectionner et appuyer sur « Éliminer nœud/instrument » ; compléter l'élimination en cliquant sur l'icône de la corbeille .

Si l'on souhaite attribuer un nouveau nœud au PC, sélectionner Network et appuyer sur « Cloner nœud ». À ce moment, la fenêtre suivante apparaît :

## 17 – CONFIGURATION UTILISATEUR



Avec les touches  et , porter le nœud souhaité dans la partie droite et confirmer en pressant . Il est possible d'assigner un seul nœud au PC.

# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS

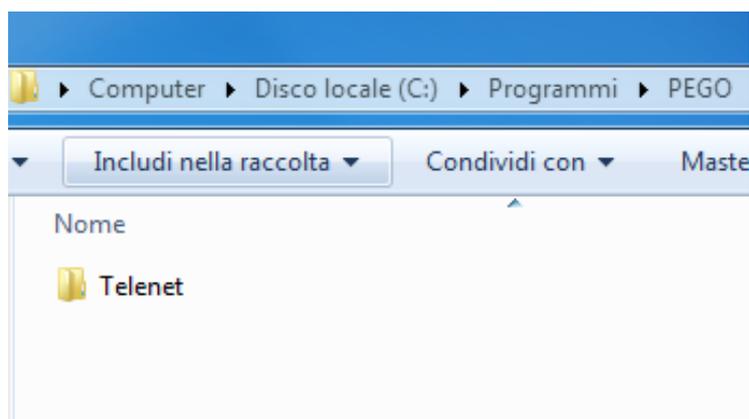
## 18.1 PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Si l'on exécute manuellement le fichier Setup.exe, l'erreur "Parcours trop long" s'affiche	Le dossier contenant les fichiers d'installation est un sous-dossier avec un parcours trop long.	Déplacer le dossier sur le Disque local C de manière à avoir un parcours plus court.
En mettant l'installation en marche, l'erreur "Accès Refusé" apparaît.	L'antivirus installé entrave l'installation.	Désactiver momentanément l'antivirus et mettre de nouveau en marche l'installation.
Quand TeleNET est mis en marche, une fenêtre d'Erreur Général 26 apparaît- "Serveur pas trouvé ou inaccessible"	Changement du nom du PC ou instance SQL non installée ou mise en marche de manière non correcte.	Consulter le paragraphe <b>18.3</b>
Nom d'utilisateur et mot de passe incorrects	Mot de passe oublié	Contacter l'assistance Pego.
Le monitoring ne démarre pas (interface antérieure au 01/09/2015)	Clé de protection USB non insérée dans le PC.	Fermer TeleNET, insérer la clé de protection USB dans le PC et redémarrer TeleNET.

## 18.2 DÉINSTALLATION TELENET

Depuis le panneau de contrôle ouvrir " Programmes et Fonctionnalité " et sélectionner Telenet. Cliquer sur " Désinstaller " et confirmer la procédure d'installation.

A la fin de la procédure il faudra enlever manuellement le dossier Telenet selon le parcours suivant : Ordinateur -> C -> Programmes -> PEGO.



Si l'instance SQL est installée, il est nécessaire de la désinstaller.

Depuis le panneau de contrôle ouvrir " Programmes et Fonctions ". Sélectionnez « Microsoft SQL Server 2014 » ou « Microsoft SQL Server 2008 R2 » et cliquer sur le bouton " Désinstaller/Changer " :

# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS

## Désinstaller ou modifier un programme

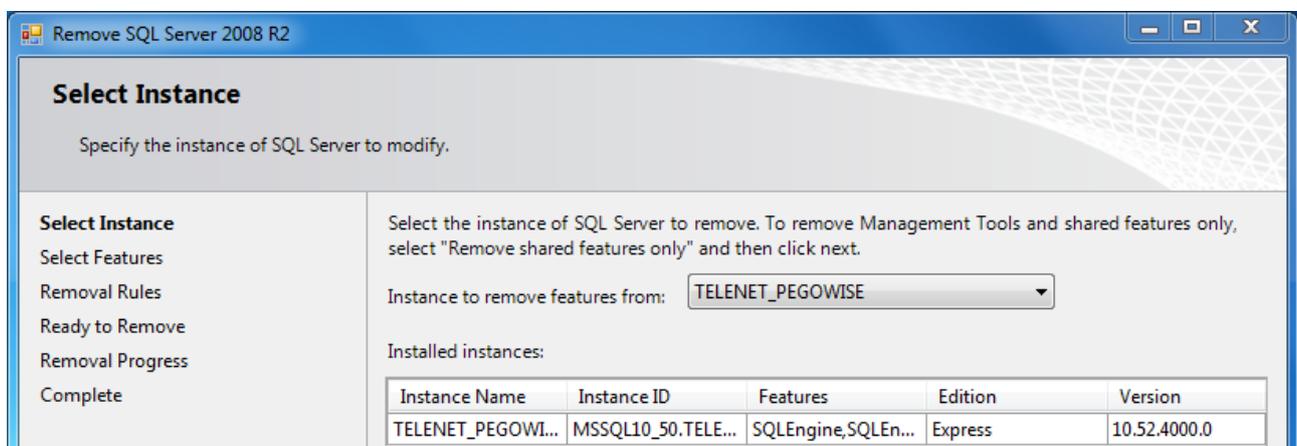
Pour désinstaller un programme, sélectionnez-le dans la liste et cliquez sur Dé

Nom	Éditeur
Driver Controller Host estensible Intel® USB ...	Intel Corporation
Driver di grafica Intel®	Intel Corporation
Google Chrome	Google Inc.
Microsoft .NET Framework 4 Client Profile	Microsoft Corporation
Microsoft .NET Framework 4 Client Profile - L...	Microsoft Corporation
Microsoft Office 2000 SR-1 Professional	Microsoft Corporation
<b>Microsoft SQL Server 2008 R2</b>	<b>Microsoft Corporation</b>
Microsoft SQL Server 2008 R2 Native Client	Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 R2 Setup (English)	Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 Setup Support Files	Microsoft Corporation

Dans la fenêtre suivante, sélectionner “Remove” (Enlever).

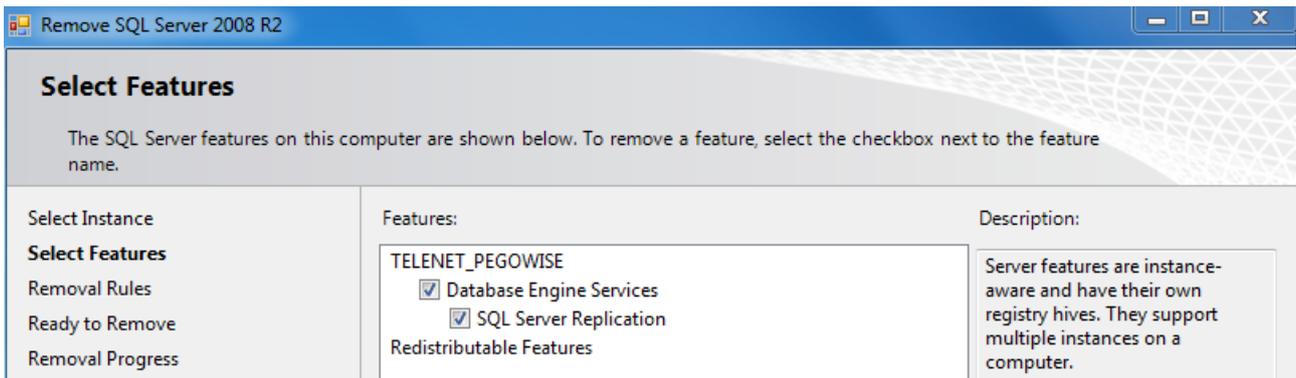


La procédure de désinstallation effectuera une vérification, à la fin de laquelle vous devrez cliquer sur OK. À ce stade, il sera possible de sélectionner l'instance TELENET\_PEGOWISE dans le menu déroulant et de cliquer sur Suivant.

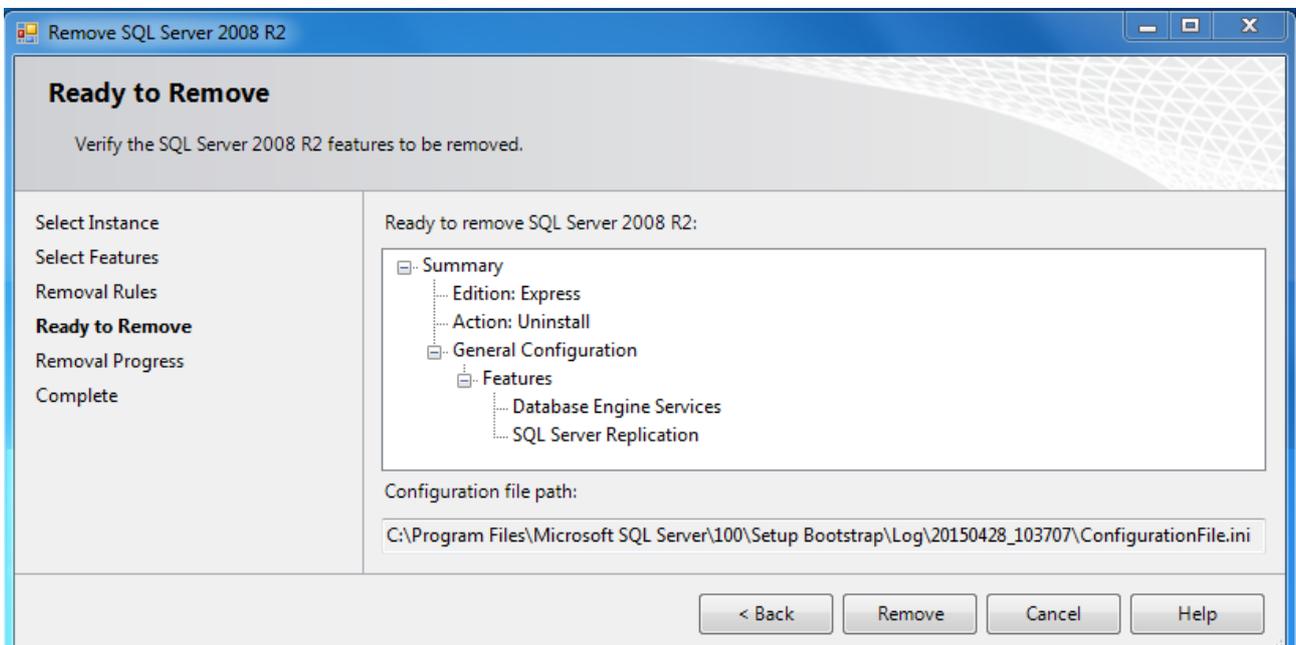


Il sera demandé de sélectionner quelles caractéristiques (features) ôter : sélectionner « Base de données Engine Services » et la caractéristique consécutive sera également sélectionnée en automatique.

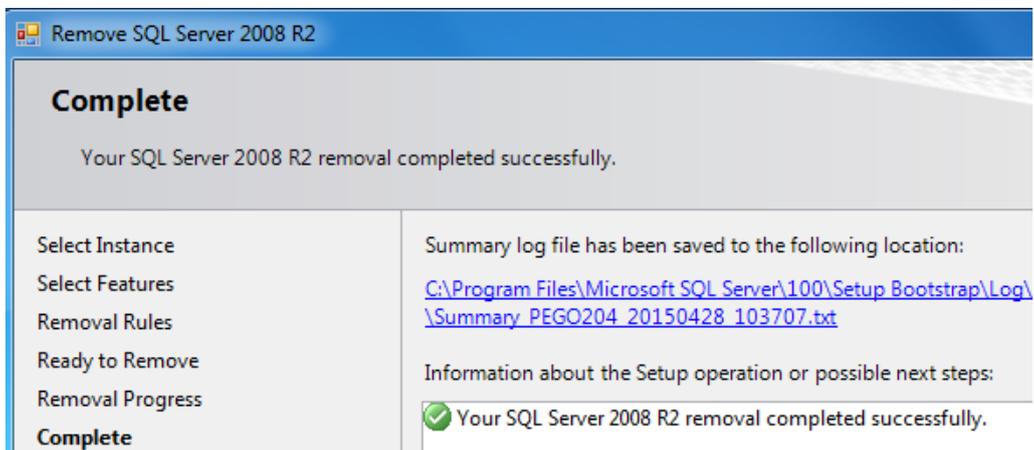
Confirmer en cliquant sur Next.



Un contrôle sera effectué, à la fin duquel cliquer sur Next pour continuer. La procédure est maintenant prête pour exécuter la désinstallation. Cliquer sur Remove (Enlever) pour poursuivre.

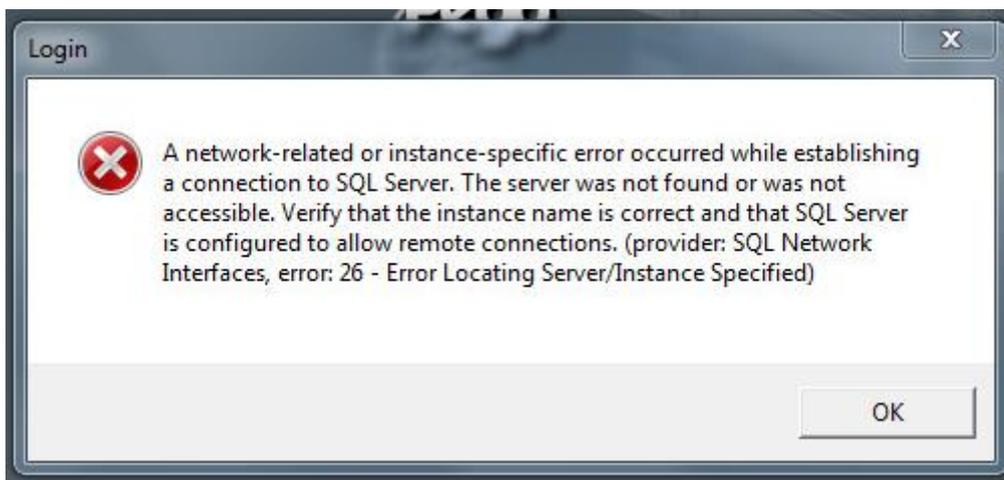


A la fin de la procédure, la désinstallation est achevée.



# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS

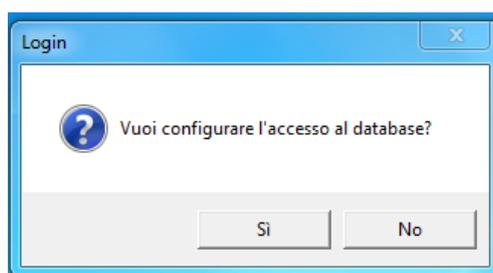
## 18.3 ERREURS GÉNÉRIQUES



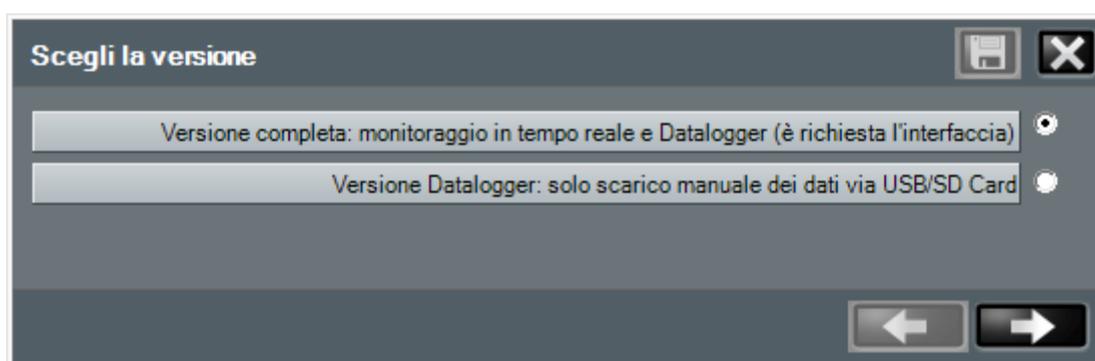
### **Solution A : le nom du PC a été changé**

Si le nom du PC a été modifié, il est nécessaire de mettre à jour cette information dans la configuration de la base de données TeleNET. Lancez TeleNET et fermez le message d'erreur en cliquant sur "OK".

La fenêtre suivante s'ouvrira :



En cliquant sur "Oui", le masque apparaîtra pour choisir la version :



Pour mettre à jour le nom du PC dans le champ Nom du serveur, sélectionnez la première option "Version complète".

Pour l'option « Version enregistreur de données », voir le chapitre 18.4.

# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS

En continuant avec la première option, le formulaire de connexion à la base de données apparaîtra :

Configura il server	
Nom du serveur	Nome Server NOME-PC\TELENET_PEGOWISE
Utilisateur	Utente SA
Mot de passe	Password PegoWise@10

La première partie du Nom Serveur est le nom du PC et c'est la donnée qui doit être mise à jour. Si vous ne connaissez pas le nom ou l'adresse IP du PC, vous pouvez saisir le "LOCALHOST" générique.

La deuxième partie est le nom de l'instance SQL et ne doit pas être modifiée.

Cliquer sur l'icône pour enregistrer la modification et mettre en marche TeleNET.

Si le problème persiste, passer à la Solution B.

## **Solution B : instance SQL non installée ou qui n'est pas mise en marche correctement**

En premier lieu, vérifier que l'instance SQL est installée.

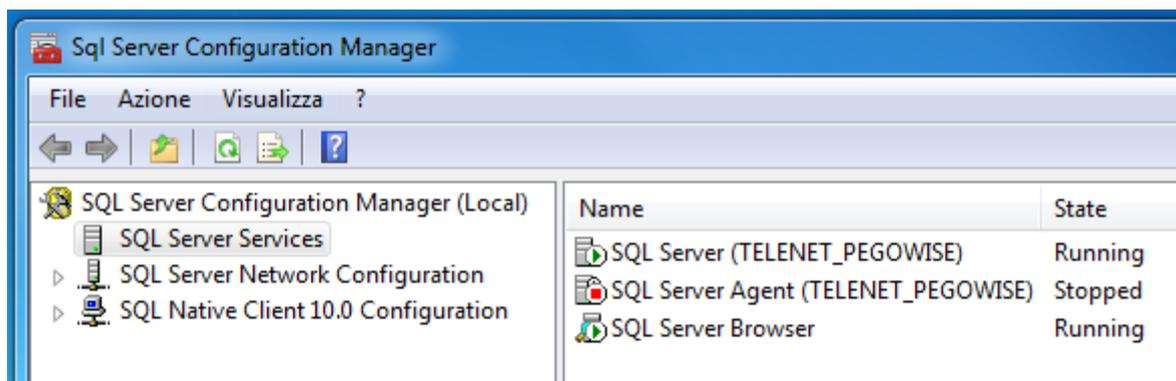
A partir du menu **START -> Tous les programmes** vérifier que le dossier **Microsoft SQL Server 2014** ou **2008 R2** est présent :

- Dossier non présent : l'instance SQL n'est pas installée, il sera donc nécessaire de désinstaller le Client (voir 18.2) et continuer ensuite avec l'Installation Complète (voir 2.2).
- Dossier présent : ouvrez-le et sélectionnez "SQL Server 2014 Configuration Manager" :



La fenêtre suivante s'ouvrira, dans laquelle on pourra vérifier l'état de l'instance "SQL Server (TELENET\_PEGOWISE)" :

# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS



## 1. Instance SQL Server (TELENET\_PEGOWISE) manquante

Seule l'installation du Client a été installée et, par conséquent, l'instance n'a pas été installée. Désinstaller le Client (voir 18.2) et effectuer ensuite l'Installation Complète (voir 2.2).

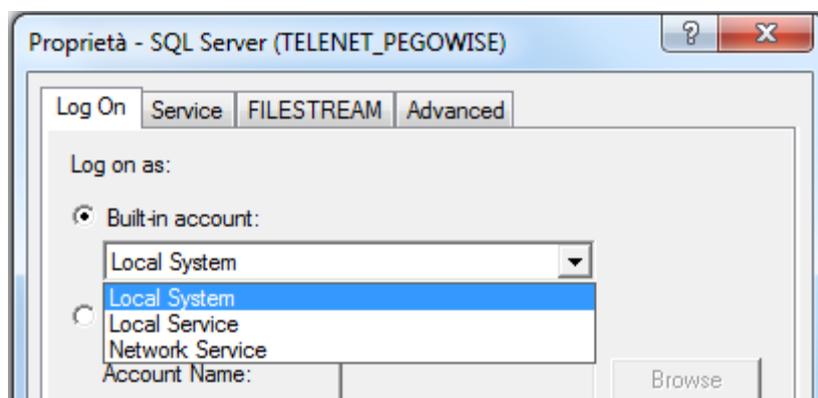
## 2. État = Running (En marche)

L'installation du Client a échoué. Le désinstaller (voir 18.2) et exécuter l'Installation Complète (voir 2.2).

## 3. État = Stopped (Arrêté)

Faire clic avec la touche droite de la souris sur l'instance SQL et sélectionner "Start". S'il ne démarre pas ou si le problème persiste, passer à la solution suivante.

Faire clic avec la touche droite de la souris sur l'instance SQL et sélectionner "Start". Dans la languette "Log On", le paramètre "Built-in account" a trois comptes que l'on peut sélectionner d'un menu déroulant.



En sélectionner un et cliquer sur "Ok". Si le problème persiste sélectionner un autre compte. Si le problème persiste avec chaque compte, il est nécessaire de désinstaller le Client et d'enlever ensuite l'instance SQL (voir 18.2).

Une fois qu'ils sont désinstallés, mettre en marche l'Installation Complète (voir 2.2).

# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS

## 18.4 VERSION DATALOGGER UNIQUEMENT

Si vous utilisez TeleNET uniquement pour importer manuellement des données à partir d'un Datalogger, il peut être pratique d'utiliser la base de données Access intrinsèque, en évitant les problèmes causés par la complexité de la base de données Microsoft SQL.

Cette version de TeleNET est utile dans les cas où il n'y a aucune possibilité de restaurer le bon fonctionnement de la base de données SQL.

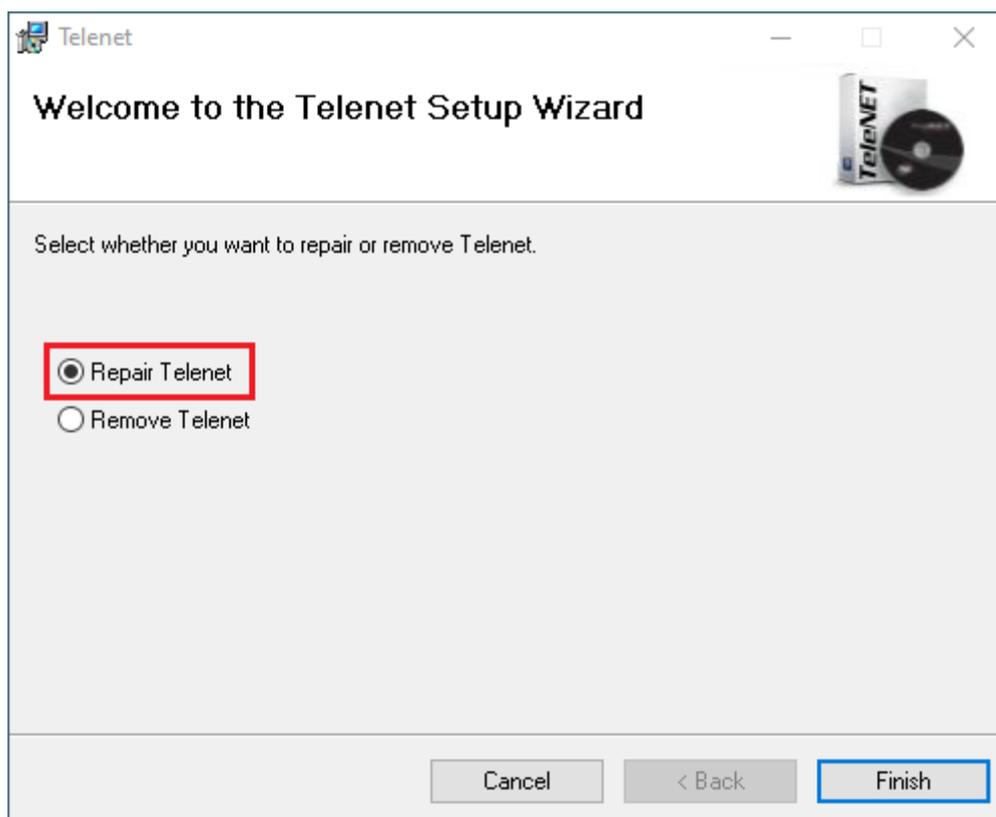
En activant ce mode, la base de données SQL n'est pas supprimée mais simplement ignorée et une nouvelle base de données Access vide, totalement indépendante, est créée.

Voir le chapitre 13.5 pour la version « Datalogger ».

## 18.5 RÉPARATION TELENET

Dans certains cas, TeleNET peut être réparé automatiquement en exécutant à nouveau la procédure d'installation complète (chapitre 2.2).

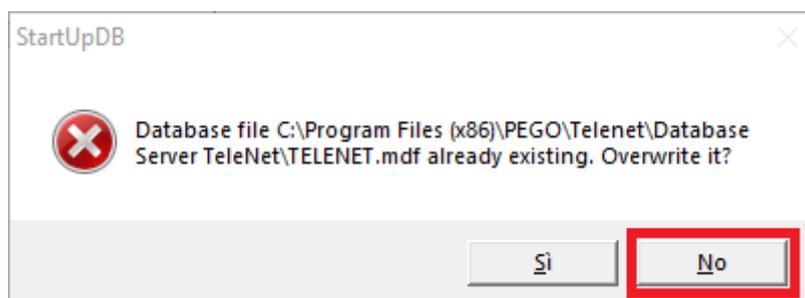
En effectuant l'installation complète, l'écran suivant apparaîtra :



Sélectionnez « Repair Telenet » et cliquez sur « Finish »

# 18 – PROBLÈMES ET SOLUTIONS

**ATTENTION !** Pendant la phase de restauration, vous serez invité à remplacer les fichiers de la base de données :



La demande a été spécialement minimisée dans la barre des tâches Windows pour éviter le risque d'écraser par inadvertance la base de données, **perdant irrémédiablement toutes les données et configurations**. Par conséquent, il est conseillé de continuer à sélectionner "NO".

En revanche, s'il y a une sauvegarde récente de la base de données, il peut être pratique d'écraser la base de données puis de la restaurer (voir chapitre 18.7).

## 18.6 CLONER LE NŒUD

Il arrive parfois que le nœud associé à un PC se dissocie pour diverses raisons, même pour une restauration de sauvegarde.

Le problème survient lorsque : tous les instruments sont visualisables dans le TPC, la surveillance ne peut pas être démarrée et le bouton « Nouveau nœud » apparaît.

Il faut donc dissocier le nœud concerné et le réassocier au PC en suivant la procédure décrite au chapitre 17.2 en déplaçant le nœud du volet droit vers le volet gauche, puis sauvegarder et déplacer le nœud du volet gauche vers le volet droit.

Si le nœud est déjà dans le volet gauche, cela peut être dû à une restauration de sauvegarde.

## 18.7 RESTAURATION DE SAUVEGARDE

Pour restaurer une sauvegarde, il suffit d'aller dans le menu de configuration puis dans Sauvegarde et maintenance de la base de données (voir chapitre 5.1).

Une fois le chemin du fichier de sauvegarde entré, sélectionnez « Restaurer ».

Après le chargement de la sauvegarde, il est nécessaire de réassocier le nœud en suivant la procédure « Cloner le nœud » décrite au paragraphe 18.6.

Windows® et Microsoft® sont des marques enregistrées.  
Pego s'engage afin que les informations contenues  
dans ce manuel soient les plus précises possibles.  
Pego se dégage de toute responsabilité pour des éventuelles  
inadvertances ou erreurs d'impression.  
Pego met à disposition les dernières versions des manuels.  
Prendre vision de la licence d'utilisation en phase  
d'installation du logiciel TeleNET.



**PEGO s.r.l.**  
**Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello (RO), ITALIE**  
**Tél. +39 0425 762906**  
**Courrier électronique : info@pego.it – www.pego.it**

**ASSISTANCE TECHNIQUE**  
**Tél. +39 0425 762906 Courrier électronique : tecnico@pego.it**

Distributeur :